Европейски парламент
2024-2029

Комисия по икономически и парични въпроси

2025/0362(COD)

6.7.2026

ИЗМЕНЕНИЯ
104 - 336

Проект на доклад
Дамиан Бьозелагер
(PE787.037v01-00)

Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на директиви (ЕС) 2016/2341 и 2016/97 с цел засилване на уредбата на професионалното пенсионно осигуряване

Предложение за директива
(COM(2025)0842 – 2025/0362(COD))

Изменение 104
Мартин Ширдеван

Предложение за директива
Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) С оглед на застаряващото население на Европейския съюз и нарастващия коефициент на зависимост ***укрепването на допълнителните източници*** на ***пенсионен доход стана абсолютно необходимо*** за ***запазване на*** солидарността между поколенията, социалното сближаване и дългосрочната стабилност на пенсионните системи в целия Съюз.	(1) С оглед на застаряващото население на Европейския съюз и нарастващия коефициент на зависимост ***е от съществено значение да се гарантира, че всички хора в Съюза могат да разчитат*** на ***адекватни, сигурни и устойчиви пенсионни системи, които гарантират достоен стандарт на живот и пенсионни доходи,*** за ***да се запазят*** солидарността между поколенията, социалното сближаване и дългосрочната стабилност на пенсионните системи в целия Съюз.

Or. en

Изменение 105
Исабел Бенхумеа Бенхумеа

Предложение за директива
Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) С оглед на застаряващото население на Европейския съюз и нарастващия коефициент на зависимост укрепването на допълнителните източници на пенсионен доход стана абсолютно необходимо за запазване на солидарността между поколенията, социалното сближаване и дългосрочната стабилност на пенсионните системи в целия Съюз.	(1) С оглед на застаряващото население на Европейския съюз***, нарастващият натиск върху финансовата устойчивост на публичните пенсионни системи в много държави членки*** и нарастващия коефициент на зависимост укрепването на допълнителните източници на пенсионен доход стана абсолютно необходимо за ***диверсифициране на източниците на доходи на бъдещите пенсионери, насърчаване на дългосрочните спестявания и допринасяне за финансовата устойчивост на пенсионните***

системи при запазване на солидарността между поколенията, социалното сближаване и дългосрочната стабилност на пенсионните системи в целия Съюз.

Or. es

Изменение 106
Аднан Дибрани, Нилс Фулсанг, Томас Баяда, Лара Волтерс, Хонас Фернандес, Сесар Луена

Предложение за директива
Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) С оглед на застаряващото население на Европейския съюз и нарастващия коефициент на зависимост укрепването на допълнителните източници на пенсионен доход стана абсолютно необходимо за запазване на солидарността между поколенията, социалното сближаване и дългосрочната стабилност на пенсионните системи в целия Съюз.	(1) С оглед на застаряващото население на Европейския съюз и нарастващия коефициент на зависимост ***е от ключово значение да се гарантира, че всички в Съюза имат достъп до адекватни, сигурни и финансово устойчиви пенсионни системи, които гарантират достоен стандарт на живот след пенсиониране.*** Укрепването на допълнителните източници на пенсионен доход стана абсолютно необходимо за запазване на солидарността между поколенията, социалното сближаване и дългосрочната стабилност на пенсионните системи в целия Съюз. ***Публичните задължителни пенсионни схеми следва да останат основен стълб в предотвратяването на бедността сред хората в напреднала възраст в съответствие с принципите на Европейския стълб на социалните права.***

Or. en

Изменение 107

Дирк Готинк

Предложение за директива
Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) С оглед на застаряващото население на Европейския съюз и нарастващия коефициент на зависимост укрепването на допълнителните източници на пенсионен доход стана абсолютно необходимо за запазване на солидарността между поколенията, социалното сближаване и дългосрочната стабилност на пенсионните системи в целия Съюз.	(1) С оглед на застаряващото население на Европейския съюз***, все по-неустойчивите национални бюджети*** и нарастващия коефициент на зависимост укрепването на допълнителните източници на пенсионен доход стана абсолютно необходимо за запазване на солидарността между поколенията, социалното сближаване и дългосрочната стабилност на пенсионните системи в целия Съюз.

Or. en

Изменение 108
Мартин Ширдеван

Предложение за директива
Съображение 1 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1а) Публичните задължителни пенсионни схеми трябва да останат и да бъдат укрепени като крайъгълен камък на пенсионните системи в Съюза, тъй като те осигуряват на европейските работници доходи след пенсиониране и играят основна роля за предотвратяване на бедността в напреднала възраст. Дългосрочната устойчивост на разходопокривната система и социалната ефективност на този първи стълб на пенсиите се подкопава системно от безработицата, гъвкавата или нетипичната заетост, демографското развитие, незастрахования и недекларирания

труд и политиките на строги икономии.

Or. en

Изменение 109
Аднан Дибрани, Нилс Фулсанг, Томас Баяда, Лара Волтерс

Предложение за директива
Съображение 1 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1а) В съответствие с принципа на субсидиарност, определен в член 5 от Договора за Европейския съюз (ДЕС), организацията на пенсионните системи попада преди всичко в компетентността на държавите членки. Поради това в настоящата директива се зачитат изцяло отговорностите на държавите членки в тази област, включително трудовото право и колективното договаряне.

Or. en

Изменение 110
Мартин Ширдеван

Предложение за директива
Съображение 1 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1б) Въпреки че допълнителните пенсионни схеми могат да допринасят за пенсионните доходи, тяхното предназначение следва да бъде да допълват адекватните задължителни пенсии по първия стълб. Развитието на допълнителното пенсионно осигуряване в целия ЕС не следва да

води до отслабване на публичните пенсии, особено по отношение на адекватността на пенсиите. С амбициозните политики за създаване на качествени работни места, справедлива миграция и равенство между половете следва да се подкрепят по-устойчиви пенсионни схеми от първия, втория и третия стълб, за да се осигурят необходимите финансови ресурси за обезпечаване на пенсиите на настоящите и бъдещите пенсионери.

Or. en

Изменение 111
Мартин Ширдеван

Предложение за директива
Съображение 1 в (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1в) Почти 20% от европейските граждани на възраст над 60 години са изложени на риск от бедност. Схемите за допълнително пенсионно осигуряване обаче обикновено облагодетелстват непропорционално домакинствата с по-високи доходи и работниците със стабилна кариера. Междувременно жените, групите с по-ниски доходи, хората с нестандартна или несигурна заетост и работниците с прекъсната кариера често имат ограничен достъп. Тъй като тези схеми са свързани със заетостта, те могат да задълбочат разпокъсаността на пазара на труда и неравенствата между секторите и предприятията, като по този начин увеличават риска от бедност и социално неравенство. Частните пенсионни системи също така отделят пенсионните доходи от основаното на солидарност публично

предоставяне и обвързват в по-голяма степен адекватността със способността на отделните лица да спестяват, което създава сериозни рискове от недостатъчен пенсионен доход за лицата с ниски заплати или ограничен капацитет за спестявания. Поради това всяка политика в тази област следва да бъде предмет на задълбочена оценка на разпределителното въздействие, сравняваща въздействието на системите от първия, втория и третия стълб върху пенсионните доходи и социалното сближаване. Комисията обаче не е предоставила такава оценка.

Or. en

Изменение 112
Мартин Ширдеван

Предложение за директива
Съображение 1 г (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1г) В Европа разликата между половете по отношение на публичните пенсии е средно между 30% и 32%, докато при частните и допълнителните пенсии разликата е по-голяма, като достига между 35% и 40%. Тази разлика се дължи на факта, че жените обикновено са прекъснали професионалното си развитие, че те получават по-ниски заплати и разполагат с по-ограничен достъп до професионални пенсионни планове, което изостря неравенствата.

Or. en

Изменение 113

Мартин Ширдеван

Предложение за директива
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) ***Въпреки че*** организацията на пенсионните системи е национална компетентност, ***адекватността и финансовата устойчивост на пенсиите са*** от ***общ интерес за стабилността и сближаването*** на ***Съюза. Осигуряването на достъп на гражданите до добре разработени продукти*** за ***лично пенсионно осигуряване допринася както за индивидуалната финансова*** сигурност***, така и за устойчивостта*** на ***икономиката на Съюза***.	(2) Организацията на пенсионните системи е национална компетентност***. Член 153***, ***параграф 4*** от ***ДФЕС не позволява действията*** на ***ЕС да засегнат значително финансовото равновесие на системите*** за ***социална*** сигурност на ***държавите членки***.

Or. en

Изменение 114
Аднан Дибрани, Нилс Фулсанг, Томас Баяда, Лара Волтерс, Хонас Фернандес, Сесар Луена

Предложение за директива
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) Въпреки че организацията на пенсионните системи е национална компетентност, адекватността и финансовата устойчивост на пенсиите са от общ интерес за стабилността и сближаването на Съюза. Осигуряването на достъп на гражданите до добре разработени продукти за лично пенсионно осигуряване допринася както за индивидуалната финансова сигурност, така и за устойчивостта на икономиката на Съюза.	(2) Въпреки че организацията на пенсионните системи е национална компетентност, адекватността и финансовата устойчивост на пенсиите са от общ интерес за стабилността и сближаването на Съюза. Осигуряването на достъп на гражданите до добре разработени продукти за лично пенсионно осигуряване допринася както за индивидуалната финансова сигурност, така и за устойчивостта на икономиката на Съюза. ***В това отношение следва изцяло да се зачитат ролята и независимостта на социалните партньори,***

включително способността им да разработват ефективни схеми за професионално пенсионно осигуряване чрез колективно договаряне.

Or. en

Изменение 115
Сирпа Пиетикяйнен

Предложение за директива
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) Въпреки че организацията на пенсионните системи е национална компетентност, адекватността и финансовата устойчивост на пенсиите са от общ интерес за стабилността и сближаването на Съюза. Осигуряването на достъп на гражданите до добре разработени продукти за лично пенсионно осигуряване допринася както за индивидуалната финансова сигурност, така и за устойчивостта на икономиката на Съюза.	(2) Въпреки че организацията на пенсионните системи е национална компетентност, адекватността и финансовата устойчивост на пенсиите са от общ интерес за стабилността и сближаването на Съюза. Осигуряването на достъп на гражданите до добре разработени продукти за лично пенсионно осигуряване допринася както за индивидуалната финансова сигурност, така и за устойчивостта на икономиката на Съюза. ***От съществено значение е да се запазят и подкрепят ролята, автономността и активното участие на социалните партньори в разработването на добре функциониращи пенсионни схеми посредством колективни трудови договори.***

Or. en

Изменение 116
Маркус Фербер, Андреа Векслер

Предложение за директива
Съображение 2 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

(2а) В Директива (ЕС) 2016/2341 се предвижда минимална хармонизация и това следва да продължи. Настоящата директива не следва да поставя под въпрос прерогативите на държавите членки и на социалните партньори при разработването, управлението и организацията на системите за професионално пенсионно осигуряване, които отразяват националното социално, трудово и данъчно право. Нито делегираните актове, приети съгласно настоящата директива, нито насоките, издадени от ЕОЗППО, следва да водят до установяването на единни изисквания извън изрично предвиденото в настоящата директива.

Or. en

Обосновка

В директивата за изменение трябва да се запази характерът на минимална хармонизация на Директива (ЕС) 2016/2341. Професионалното пенсионно осигуряване е преди всичко въпрос от компетентността на държавите членки и социалните партньори. Правилата на Съюза следва да определят обща пруденциална долна граница, а не единен таван, налаган чрез мерки от ниво 2 или надзорни насоки.

Изменение 117
Хонас Фернандес, Сесар Луена

Предложение за директива
Съображение 2 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(2а) Гарантирането, че хората в ЕС могат да се пенсионират достойно, да се чувстват осигурени и с адекватни доходи, е в основата на социалната и икономическата стратегия на ЕС. Същевременно е необходим цялостен подход на подходящото равнище – национално или европейско. Този подход следва да

съчетава мерки, които подобряват пазарите на труда, укрепват публичните пенсионни системи и подобряват системите за допълнително пенсионно осигуряване.

Or. en

Изменение 118
Ауке Зейлстра, Мирея Борас Пабон

Предложение за директива
Съображение 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) Въпреки че са сред най-големите спестители в света, домакинствата в Съюза все още държат голям дял от финансовото си богатство в краткосрочни банкови депозити с ограничена възвръщаемост. Разработването на привлекателни продукти за професионално и лично пенсионно осигуряване може да спомогне за мобилизирането на тези спестявания за дългосрочни инвестиции***, като*** генерира по-висока възвръщаемост за осигурените лица ***и насочи капитал към*** продуктивни ***употреби***, ***които подкрепят растежа, иновациите и екологичния и цифровия преход***.	(3) Въпреки че са сред най-големите спестители в света, домакинствата в Съюза все още държат голям дял от финансовото си богатство в краткосрочни банкови депозити с ограничена възвръщаемост. Разработването на привлекателни продукти за професионално и лично пенсионно осигуряване може да спомогне за мобилизирането на тези спестявания за дългосрочни инвестиции ***и да*** генерира по-висока ***нетна*** възвръщаемост за осигурените лица***, като същевременно се подкрепят*** продуктивни ***инвестиции***, ***подбрани въз основа на техните финансови предимства***.

Or. en

Обосновка

Целта на пенсионните инвестиции е да се осигури пенсионен доход, а не да се финансират предварително определени политически програми. Продуктивните инвестиции следва да са резултат от финансово обосновани решения, а не от политически насоки.

Изменение 119
Исабел Бенхумеа Бенхумеа

Предложение за директива
Съображение 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) Въпреки че са сред най-големите спестители в света, домакинствата в Съюза все още държат голям дял от финансовото си богатство в краткосрочни банкови депозити с ограничена възвръщаемост. Разработването на привлекателни продукти за професионално и лично пенсионно осигуряване може да спомогне за мобилизирането на тези спестявания за дългосрочни инвестиции, като генерира по-висока възвръщаемост за осигурените лица и насочи капитал към продуктивни употреби, които подкрепят растежа, иновациите и ***екологичния и цифровия преход***.	(3) Въпреки че са сред най-големите спестители в света, домакинствата в Съюза все още държат голям дял от финансовото си богатство в краткосрочни банкови депозити с ограничена възвръщаемост. Разработването на привлекателни продукти за професионално и лично пенсионно осигуряване може да спомогне за мобилизирането на тези спестявания за дългосрочни инвестиции, като генерира по-висока възвръщаемост за осигурените лица и насочи капитал към продуктивни употреби, които подкрепят растежа, иновациите и ***устойчивостта***.

Or. es

Изменение 120
Аднан Дибрани, Нилс Фулсанг, Томас Баяда, Лара Волтерс, Хонас Фернандес, Сесар Луена

Предложение за директива
Съображение 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) Въпреки че са сред най-големите спестители в света, домакинствата в Съюза все още държат голям дял от финансовото си богатство в краткосрочни банкови депозити с ограничена възвръщаемост. Разработването на ***привлекателни продукти за*** професионално и лично пенсионно осигуряване може да спомогне за мобилизирането на тези спестявания за дългосрочни инвестиции, като генерира по-висока	(3) Въпреки че са сред най-големите спестители в света, домакинствата в Съюза все още държат голям дял от финансовото си богатство в краткосрочни банкови депозити с ограничена възвръщаемост. Разработването на ***привлекателно и добре управлявано*** професионално и лично пенсионно осигуряване може да спомогне за мобилизирането на тези спестявания за дългосрочни инвестиции, като генерира по-висока

възвръщаемост за осигурените лица и насочи капитал към продуктивни употреби, които подкрепят растежа, иновациите и екологичния и цифровия преход.	възвръщаемост за осигурените лица и насочи капитал към продуктивни употреби, които подкрепят растежа, иновациите и екологичния и цифровия преход. ***Основната цел на пенсионните системи обаче трябва да остане осигуряването на стабилни и адекватни пенсионни доходи за членовете и бенефициерите. Съответно при всички мерки, предназначени за насърчаване на по-голямо участие на пенсионните фондове на капиталовите пазари, следва изцяло да се зачита принципът на консервативния инвеститор и да се поставя на преден план защитата на членовете и бенефициерите. В този контекст държавите членки следва също така да подкрепят адекватен доход за старост и да се стремят към намаляване на разликата в пенсиите на жените и мъжете, включително в публичните и професионалните пенсионни системи, като същевременно насърчават схеми за пенсионно осигуряване, които водят до добри резултати за работниците.***

Or. en

Обосновка

Неравнопоставеността между половете в системите за допълнително пенсионно осигуряване може да надхвърли 35 – 40%. Държавите членки следва да проучат подходящи мерки, които да спомогнат за намаляване на тази неравнопоставеност.

Изменение 121
Дирк Готинк

Предложение за директива
Съображение 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) Въпреки че са сред най-големите спестители в света, домакинствата в	(3) Въпреки че са сред най-големите спестители в света, домакинствата в

Съюза все още държат голям дял от финансовото си богатство в краткосрочни банкови депозити с ограничена възвръщаемост. Разработването на привлекателни продукти за професионално и лично пенсионно осигуряване може да спомогне за мобилизирането на тези спестявания за дългосрочни инвестиции, като генерира по-висока възвръщаемост за осигурените лица и насочи капитал към продуктивни употреби, които подкрепят растежа, иновациите и екологичния и цифровия преход.	Съюза все още държат голям дял от финансовото си богатство в краткосрочни банкови депозити с ограничена възвръщаемост. ***Като интересите на членовете и бенефициерите винаги се поставят на първо място,*** разработването на привлекателни продукти за професионално и лично пенсионно осигуряване може да спомогне за мобилизирането на тези спестявания за дългосрочни инвестиции, като генерира по-висока възвръщаемост за осигурените лица и насочи капитал към продуктивни употреби, които подкрепят растежа, иновациите и екологичния и цифровия преход.
	Or. en

Изменение 122
Хонас Фернандес, Сесар Луена

Предложение за директива
Съображение 3 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(3а) Допълнителното пенсионно осигуряване следва да не бъде основание, пряко или косвено, за отслабване на публичните пенсии, особено по отношение на адекватността на пенсиите. Освен това държавите членки следва да оценят възможността за предприемане на конкретни мерки за намаляване на неравнопоставеността между половете в областта на допълнителното пенсионно осигуряване и тези мерки следва да бъдат договорени със социалните партньори.
	Or. en

Изменение 123
Хонас Фернандес, Сесар Луена

Предложение за директива
Съображение 3 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(3б) Професионалните и индивидуалните пенсии следва да се допълват ефективно. Държавите членки следва да следят дали професионалните и индивидуалните пенсионни схеми не се конкурират, а се допълват взаимно, и дали практиките на работодателите и финансовите институции не са в противоречие с интересите на техните членове и бенефициери, особено по отношение на евентуалните стимули за конкуренция между професионалните и индивидуалните пенсионни схеми, по-специално на работното място.

Or. en

Изменение 124
Дирк Готинк

Предложение за директива
Съображение 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(4) Подходящата нормативна уредба и надзорът на равнището на Съюза и на национално равнище продължават да бъдат важни за развитието на стабилно и сигурно професионално пенсионно осигуряване във всички държави членки. Директива (ЕС) 2016/2341 на Европейския парламент и на Съвета[3] допринесе за по-хармонизирана пруденциална рамка за институциите за	(4) Подходящата нормативна уредба и надзорът на равнището на Съюза и на национално равнище продължават да бъдат важни за развитието на стабилно и сигурно професионално пенсионно осигуряване във всички държави членки. Директива (ЕС) 2016/2341 на Европейския парламент и на Съвета[3] допринесе за по-хармонизирана пруденциална рамка за институциите за

професионално пенсионно осигуряване (ИППО). Секторът на допълнителното пенсионно осигуряване обаче остава недостатъчно развит в много държави членки, което би могло да застраши финансовата сигурност на гражданите, по-специално с оглед на текущите демографски тенденции в Съюза. Като част от стабилните многостълбови пенсионни системи, разработени в диалог със социалните партньори, от съществено значение е да се насърчи популяризирането на допълнителното пенсионно осигуряване, като например ИППО, и да се спомогне за постигането на по-добри резултати за дългосрочно осигурените лица. Това изисква политически действия както на национално равнище, така и на равнището на Съюза.	професионално пенсионно осигуряване (ИППО). Секторът на допълнителното пенсионно осигуряване обаче остава недостатъчно развит в много държави членки, което би могло да застраши финансовата сигурност на гражданите, по-специално с оглед на текущите демографски тенденции в Съюза. Като част от стабилните многостълбови пенсионни системи, разработени в диалог със социалните партньори, от съществено значение е да се насърчи популяризирането на допълнителното пенсионно осигуряване, като например ИППО, и да се спомогне за постигането на по-добри резултати за дългосрочно осигурените лица. Това изисква политически действия както на национално равнище, така и на равнището на Съюза. ***Същевременно е от съществено значение националните системи за допълнително пенсионно осигуряване, които вече функционират добре, да не се нарушават ненужно.***
[3] Директива (ЕС) 2016/2341 на Европейския парламент и на Съвета от 14 декември 2016 г. относно дейностите и надзора на институциите за професионално пенсионно осигуряване (ИППО) (преработен текст) (ОВ L 354, 23.12.2016 г., стр. 37, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/2341/oj).	[3] Директива (ЕС) 2016/2341 на Европейския парламент и на Съвета от 14 декември 2016 г. относно дейностите и надзора на институциите за професионално пенсионно осигуряване (ИППО) (преработен текст) (ОВ L 354, 23.12.2016 г., стр. 37, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/2341/oj).

Or. en

Изменение 125
Дирк Готинк

Предложение за директива
Съображение 4 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

(4а) За да се насърчат и подкрепят държавите членки при доразвиването на капиталовите системи и системите за допълнително пенсионно осигуряване и създаването на повече ИППО, следва да е възможно държавите членки да прилагат по-лек режим за новите ИППО през първите години от функционирането им. Тъй като регулаторната тежест може да бъде значителна за малките и стартиращите ИППО, един начален етап с по-малка тежест може да подпомогне създаването на нови ИППО и оттам да увеличи размера на финансирания пенсионен капитал в Европа. Държавите членки следва да могат да не прилагат или да прилагат частично обременяващите разпоредби за нови ИППО за максимален срок от три години, като същевременно вземат предвид целите на тези разпоредби. Освен това, тъй като социалният диалог и колективното договаряне за създаване на ИППО като цяло са чувствителен процес, изискващ достатъчно доверие, националните компетентни органи следва да могат да поискат техническа подкрепа и експертен опит от ЕОЗППО, който би могъл да използва експертния опит на държавите членки с по-развити финансирани сектори на пенсионното осигуряване чрез постоянен консултативен екип.

Or. en

Изменение 126
Хонас Фернандес, Сесар Луена

Предложение за директива
Съображение 4 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(4а) Значението на пенсионната система в живота на гражданите и в публичното бюджетно салдо налага запазване на координацията и мониторинг на мерките, прилагани на европейско равнище, както и оценка на тяхното въздействие. Създаването на специализиран мониторингов комитет, ръководен от Комисията, но с участието на държавите членки и други заинтересовани страни, би спомогнало за постигането на тази цел.

Or. en

Изменение 127
Мартин Ширдеван

Предложение за директива
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) Съюзът на спестяванията и инвестициите (ССИ), обявен от Комисията в нейното съобщение от 19 март 2015 г.[4], има за цел да позволи на гражданите да спестяват и инвестират в своето бъдеще, да насочи инвестиции към приоритетите на Съюза, да задълбочи интеграцията и мащаба на капиталовите пазари в Съюза и да осигури ефективен надзор в рамките на единния пазар. Сред тези четири направления подпомагането на гражданите да спестяват и инвестират за своето бъдеще е в основата на амбицията на ССИ. Да се гарантира, че гражданите на Съюза могат да си осигурят адекватен пенсионен доход, е един от най-конкретните начини, по които	***заличава се***

Съюзът може да промени живота им. Работата по допълнителното пенсионно осигуряване, и по-специално по професионалното пенсионно осигуряване, въплъщава този подход, в чийто основа са хората.

---

[4] Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Европейския съвет, Съвета, Европейската централна банка, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите от 19 март 2025 г., COM(2025) 124 final.

Or. en

Изменение 128
Аднан Дибрани, Нилс Фулсанг, Томас Баяда, Лара Волтерс, Хонас Фернандес, Сесар Луена

Предложение за директива
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) Съюзът на спестяванията и инвестициите (ССИ), обявен от Комисията в нейното съобщение от 19 март 2015 г.[4], има за цел да позволи на гражданите да спестяват и инвестират в своето бъдеще, да насочи инвестиции към приоритетите на Съюза, да задълбочи интеграцията и мащаба на капиталовите пазари в Съюза и да осигури ефективен надзор в рамките на единния пазар. Сред тези четири направления подпомагането на гражданите да спестяват и инвестират за своето бъдеще е в основата на амбицията на ССИ. ***Да се гарантира, че гражданите*** на ***Съюза могат да си осигурят адекватен пенсионен доход, е един от най-конкретните начини***, ***по които Съюзът може да промени***	(5) Съюзът на спестяванията и инвестициите (ССИ), обявен от Комисията в нейното съобщение от 19 март 2015 г.[4], има за цел да позволи на гражданите да спестяват и инвестират в своето бъдеще, да насочи инвестиции към приоритетите на Съюза, да задълбочи интеграцията и мащаба на капиталовите пазари в Съюза и да осигури ефективен надзор в рамките на единния пазар. Сред тези четири направления подпомагането на гражданите да спестяват и инвестират за своето бъдеще е в основата на амбицията на ССИ. ***Въпреки че подкрепя също развитието*** на ***съюза на капиталовите пазари, настоящата директива следва да не подкопава основната цел за***

живота им. Работата по допълнителното пенсионно осигуряване, и по-специално по професионалното пенсионно осигуряване, въплъщава този подход, в ***чийто*** основа са хората.

[4] Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Европейския съвет, Съвета, Европейската централна банка, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите от 19 март 2025 г., COM(2025) 124 final.

осигуряване на адекватен, ***сигурен и устойчив пенсионен доход за хората***. Работата по допълнителното пенсионно осигуряване, и по-специално по професионалното пенсионно осигуряване, въплъщава този подход, в ***чиято*** основа са хората.

[4] Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Европейския съвет, Съвета, Европейската централна банка, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите от 19 март 2025 г., COM(2025) 124 final.

Or. en

Изменение 129
Ауке Зейлстра, Мирея Борас Пабон

Предложение за директива
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) Съюзът на спестяванията и инвестициите (ССИ), обявен от Комисията в нейното съобщение от 19 март 2015 г.[4], има за цел да позволи на гражданите да спестяват и инвестират в своето бъдеще, да ***насочи инвестиции към приоритетите*** на ***Съюза***, да задълбочи интеграцията и мащаба на капиталовите пазари в Съюза и да осигури ефективен надзор в рамките на единния пазар. Сред тези четири направления подпомагането на гражданите да спестяват и инвестират за своето бъдеще е в основата на амбицията на ССИ. Да се гарантира, че гражданите на Съюза могат да си осигурят адекватен пенсионен доход, е един от най-конкретните начини, по които Съюзът може да промени живота им. Работата по допълнителното	(5) Съюзът на спестяванията и инвестициите (ССИ), обявен от Комисията в нейното съобщение от 19 март 2015 г.[4], има за цел да позволи на гражданите да спестяват и инвестират в своето бъдеще, да ***улесни инвестициите, подбрани въз основа на техните финансови предимства и в интерес*** на ***осигурените лица***, да задълбочи интеграцията и мащаба на капиталовите пазари в Съюза и да осигури ефективен надзор в рамките на единния пазар. Сред тези четири направления подпомагането на гражданите да спестяват и инвестират за своето бъдеще е в основата на амбицията на ССИ. Да се гарантира, че гражданите на Съюза могат да си осигурят адекватен пенсионен доход, е един от най-конкретните начини, по

пенсионно осигуряване, ***и по-специално*** по професионалното пенсионно осигуряване, въплъщава този подход, в ***чийто*** основа са хората.

[4] Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Европейския съвет, Съвета, Европейската централна банка, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите от 19 март 2025 г., COM(2025) 124 final.

които Съюзът може да промени живота им. Работата по допълнителното пенсионно осигуряване, ***включително*** по професионалното пенсионно осигуряване, въплъщава този подход, в ***чиято*** основа са хората.

[4] Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Европейския съвет, Съвета, Европейската централна банка, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите от 19 март 2025 г., COM(2025) 124 final.

Or. en

Обосновка

Съюзът на спестяванията и инвестициите следва да бъде в услуга на осигурените лица и инвеститорите. Пенсионният капитал не следва да бъде насочен към промяна на политическите програми на Съюза.

Изменение 130
Мартин Ширдеван

Предложение за директива
Съображение 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(6) С управлявани активи в размер на приблизително три трилиона евро институциите за професионално пенсионно осигуряване (ИППО) играят съществена роля във финансовата система на Съюза, но обикновено са по-малко активни на фондовите борси и пазарите на частни дялови инвестиции, рисков капитал и инфраструктура. ***При условие че инвестициите в капиталови инструменти и алтернативни класове активи се управляват консервативно, тези инвестиции могат да бъдат ценен компонент от техните портфейли,***	(6) С управлявани активи в размер на приблизително три трилиона евро институциите за професионално пенсионно осигуряване (ИППО) играят съществена роля във финансовата система на Съюза, но обикновено са по-малко активни на фондовите борси и пазарите на частни дялови инвестиции, рисков капитал и инфраструктура.

предлагащ диверсификация, по-висока дългосрочна възвръщаемост за осигурените по схемите за пенсионно осигуряване лица и защита срещу инфлацията, като същевременно осигуряват на реалната икономика жизненоважно финансиране. Поради това е важно да не се допуснат неоправдани регулаторни пречки пред тези инвестиции.

Or. en

Изменение 131
Дирк Готинк

Предложение за директива
Съображение 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(6) С управлявани активи в размер на приблизително три трилиона евро институциите за професионално пенсионно осигуряване (ИППО) играят съществена роля във финансовата система на Съюза***, но обикновено са по-малко активни на фондовите борси и пазарите на частни дялови инвестиции, рисков капитал и инфраструктура***. При условие че инвестициите в капиталови инструменти и алтернативни класове активи се управляват консервативно, тези инвестиции могат да бъдат ценен компонент от техните портфейли, предлагащ диверсификация, по-висока дългосрочна възвръщаемост за осигурените по схемите за пенсионно осигуряване лица и защита срещу инфлацията, като същевременно осигуряват на реалната икономика жизненоважно финансиране. Поради това е важно да не се допуснат неоправдани регулаторни пречки пред тези инвестиции.	(6) С управлявани активи в размер на приблизително три трилиона евро институциите за професионално пенсионно осигуряване (ИППО) играят съществена роля във финансовата система на Съюза. При условие че инвестициите в капиталови инструменти и алтернативни класове активи се управляват консервативно, тези инвестиции могат да бъдат ценен компонент от техните портфейли, ***потенциално*** предлагащ диверсификация, по-висока дългосрочна възвръщаемост за осигурените по схемите за пенсионно осигуряване лица и защита срещу инфлацията, като същевременно осигуряват на реалната икономика жизненоважно финансиране. Поради това е важно да не се допуснат неоправдани регулаторни пречки пред тези инвестиции. ***Освен това разработването на по-надеждни и добре развити системи за допълнително пенсионно осигуряване в държавите членки по дефиниция ще доведе до повече управлявани активи и***

следователно до повече капитал, инвестиран на финансовите пазари.

Or. en

Изменение 132
Реджина Дохърти

Предложение за директива
Съображение 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(6) С управлявани активи в размер на приблизително три трилиона евро институциите за професионално пенсионно осигуряване (ИППО) играят съществена роля във финансовата система на Съюза, но обикновено са по-малко активни на фондовите борси и пазарите на частни дялови инвестиции, рисков капитал и инфраструктура. При условие че инвестициите в капиталови инструменти и алтернативни класове активи се управляват консервативно, тези инвестиции могат да бъдат ценен компонент от техните портфейли, предлагащ диверсификация, по-висока дългосрочна възвръщаемост за осигурените по схемите за пенсионно осигуряване лица и защита срещу инфлацията, като същевременно осигуряват на реалната икономика жизненоважно финансиране. Поради това е важно да не се допуснат неоправдани регулаторни пречки пред тези инвестиции.	(6) С управлявани активи в размер на приблизително три трилиона евро институциите за професионално пенсионно осигуряване (ИППО) играят съществена роля във финансовата система на Съюза, но обикновено са по-малко активни на фондовите борси и пазарите на частни дялови инвестиции, рисков капитал и инфраструктура. При условие че инвестициите в капиталови инструменти и алтернативни класове активи се управляват консервативно, тези инвестиции могат да бъдат ценен компонент от техните портфейли, предлагащ диверсификация, по-висока дългосрочна възвръщаемост за осигурените по схемите за пенсионно осигуряване лица***, подкрепа за инвестициите на дребно*** и защита срещу инфлацията, като същевременно осигуряват на реалната икономика жизненоважно финансиране ***и водят до напредък по отношение на съюза на спестяванията и инвестициите***. Поради това е важно да не се допуснат неоправдани регулаторни пречки пред тези инвестиции.

Or. en

Изменение 133

Аднан Дибрани, Нилс Фулсанг, Томас Баяда, Лара Волтерс, Хонас Фернандес, Сесар Луена

Предложение за директива
Съображение 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(6) С управлявани активи в размер на приблизително три трилиона евро институциите за професионално пенсионно осигуряване (ИППО) играят съществена роля във финансовата система на Съюза, но обикновено са по-малко активни на фондовите борси и пазарите на частни дялови инвестиции, рисков капитал и инфраструктура. При условие че инвестициите в капиталови инструменти и алтернативни класове активи се управляват консервативно, тези инвестиции могат да бъдат ценен компонент от техните портфейли, предлагащ диверсификация, по-висока дългосрочна възвръщаемост за осигурените по схемите за пенсионно осигуряване лица и защита срещу инфлацията, като същевременно осигуряват на реалната икономика жизненоважно финансиране. Поради това е важно да не се допуснат неоправдани регулаторни пречки пред тези инвестиции.	(6) С управлявани активи в размер на приблизително три трилиона евро институциите за професионално пенсионно осигуряване (ИППО) играят съществена роля във финансовата система на Съюза, но обикновено са по-малко активни на фондовите борси и пазарите на частни дялови инвестиции, рисков капитал и инфраструктура. При условие че инвестициите в капиталови инструменти и алтернативни класове активи се управляват консервативно, тези инвестиции могат да бъдат ценен компонент от техните портфейли, предлагащ диверсификация, по-висока дългосрочна възвръщаемост за осигурените по схемите за пенсионно осигуряване лица и защита срещу инфлацията, като същевременно осигуряват на реалната икономика жизненоважно финансиране. Поради това е важно да не се допуснат неоправдани регулаторни пречки пред тези инвестиции. ***Въпреки че инвестициите в различни класове активи могат да допринасят за диверсификацията и дългосрочната възвръщаемост, те следва да продължат да бъдат в съответствие с принципа на предпазливост и с дългосрочните интереси на членовете и бенефициерите. Пенсионните фондове не следва да бъдат изложени на прекомерни пазарни рискове, които биха могли да подкопаят пенсионната сигурност.***

Or. en

Изменение 134
Сирпа Пиетикяйнен

Предложение за директива
Съображение 6 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(6а) Институциите за професионално пенсионно осигуряване, по-специално тези, които се управляват на паритетен принцип, изпълняват функция за социална закрила, различна от финансовите продукти на дребно. Техните управленски структури, често основани на равно представителство на работодателите и служителите и залегнали в колективното договаряне, предоставят институционални гаранции, които следва да бъдат надлежно признати при прилагането на настоящата директива.

Or. en

Изменение 135
Дирк Готинк

Предложение за директива
Съображение 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) Постигането на достатъчен мащаб често е предпоставка за ефективното и устойчиво функциониране на ИППО. По-малките ИППО могат да бъдат изправени пред по-високи административни и инвестиционни разходи, ограничена диверсификация и трудности при привличането или задържането на необходимия професионален опит. По-големият мащаб може да спомогне за	***заличава се***

смекчаване на тези ограничения чрез подобряване на обединяването на риска, капацитета за управление и достъпа до по-широк набор от инвестиционни възможности, като по този начин допринесе за по-стабилни и икономически ефективни резултати за членовете и бенефициерите.

Or. en

Изменение 136
Маркус Фербер, Андреа Векслер

Предложение за директива
Съображение 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) Постигането на достатъчен мащаб ***често е предпоставка*** за ефективното ***и устойчиво*** функциониране на ИППО. ***По-малките ИППО могат да бъдат изправени пред по-високи административни и инвестиционни разходи, ограничена*** диверсификация ***и трудности при привличането или задържането на необходимия професионален опит. По-големият мащаб може да спомогне за смекчаване на тези ограничения чрез подобряване*** на ***обединяването*** на ***риска, капацитета за управление*** и ***достъпа до по-широк набор от инвестиционни възможности, като по този начин допринесе за по-стабилни*** и ***икономически ефективни резултати за членовете и бенефициерите***.	(8) Постигането на достатъчен мащаб ***може да допринесе*** за ефективното функциониране на ИППО. ***Мащабът обаче не е единственият начин, по който ИППО могат да постигнат*** диверсификация***, добро управление и конкурентни инвестиционни резултати. По-малките ИППО могат да преодолеят тези ограничения чрез участие в обединени инвестиционни структури, възлагане на управлението*** на ***инвестициите*** на ***професионални управители на активи*** и ***споделени административни механизми. Поради това регулаторните изисквания следва да бъдат съобразени с действителния рисков профил и оперативната структура на всяка ИППО, а не само с размера.***

Or. en

Обосновка

Презумпцията на Комисията за ефективност на мащаба се оспорва емпирично. Така както е формулирано, съображение 8 крие риск от включване на политическа

пристрастност към консолидация, което не е подкрепено с доказателства, и поставя в неблагоприятно положение малките ИППО, свързани със спонсорство, които работят ефективно чрез структури за възлагане на дейности на външни изпълнители и обединяване.

Изменение 137
Дирк Готинк

Предложение за директива
Съображение 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(9) Директива (ЕС) 2016/2341 обаче не е достатъчно ефективна за насърчаване на икономии от мащаба, което води до това, че пенсионните институции често са твърде малки, за да се възползват от диверсификацията или повишаването на ефективността, и следователно излагат членовете и бенефициерите на по-високи разходи и по-ниска нетна възвръщаемост. Поради това е необходимо да се улеснят такива икономии от мащаба.	***заличава се***

Or. en

Изменение 138
Маркус Фербер, Андреа Векслер

Предложение за директива
Съображение 9 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(9а) Секторът на ИППО в Съюза се характеризира със значително разнообразие по отношение на размера, структурата, модела на управление и националната правна рамка. По-голямата част от ИППО, извършващи дейност в Съюза, имат по-малко от 1 000 членове и

бенефициери и управляват активи на стойност под 50 милиона евро. Много от тези по-малки ИППО са включени в националното социално и трудово законодателство, извършват дейност с нетърговска цел и се ползват от схеми за подпомагане от спонсори, които значително намаляват рисковете, поемани от членовете и бенефициерите. Поради това държавите членки следва да запазят пълна свобода на действие да освобождават изцяло или частично такива ИППО от изискванията на настоящата директива, когато техният размер, рисков профил и управленска структура правят непропорционално пълното им прилагане.

Or. en

Изменение 139
Дамиан Бьозелагер

Предложение за директива
Съображение 11 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(11а) В няколко държави членки ИППО са учредени във форма, при която се управляват от оправомощен субект, действащ от тяхно име, както е посочено в член 2, параграф 1. Такъв субект може да бъде предприятие, лицензирано съгласно Директива 2009/138/ЕО, което вече притежава собствен капитал съгласно посочената директива и на което следва да бъде разрешено да управлява такива ИППО, друг субект, посочен в член 2, параграф 2, буква б), за който приложимото за него право на Съюза позволява това, или субект, лицензиран за тази цел съгласно настоящата директива. В

съответствие с член 2, параграф 3 активите на такава ИППО са правно обособени от тези на субекта, който я управлява, и нейните пасиви се покриват, когато е приложимо, от техническите резерви и изискуемите собствени средства, държани съгласно членове 15 – 17. При управлението на ИППО обаче субектът поражда рискове тези активи да не покриват например административни или счетоводни грешки, проблеми в неговите системи или вътрешни процеси, отговорността му пред ИППО или нейните членове за нарушение на задълженията му или, когато престане да извършва дейност на ИППО, разходите за прехвърлянето на ИППО на друг субект или за ликвидацията ѝ. Поради това посочените по-горе субекти, различни от предприятията, лицензирани съгласно Директива 2009/138/ЕО, следва да разполагат с минимални собствени средства срещу тези рискове, докато управляват ИППО, така че разходите да не се поемат от пенсионните спестявания на членовете и бенефициерите. Минималният размер следва да е съобразен с изискванията, които вече се прилагат за сравними субекти съгласно националното право, следва да се запази до долна граница, която държавата членка по произход може да надвиши, и следва да се увеличава с активите на управляваните ИППО. Предприятията, лицензирани съгласно Директива 2009/138/ЕО, и другите субекти, посочени в член 2, параграф 2, буква б), вече се ползват от взаимно признаване съгласно приложимото за тях право на Съюза. Хармонизирането на лицензирането и собствените средства на субектите, оправомощени съгласно настоящата директива, следва да гарантира, че тези субекти също се ползват от

взаимно признаване, така че всички субекти, управляващи ИППО, да могат да правят това в целия Съюз. Всеки субект следва да гарантира спазването на изискванията, наложени с настоящата директива на управляваната от него ИППО.

Or. en

Изменение 140
Марлена Малонг
от името на групата ECR

Предложение за директива
Съображение 12

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(12) В някои държави членки отговорността за функционирането на ИППО може да бъде поделена между самата ИППО и упълномощения субект, действащ от нейно име, като всеки от тях изпълнява отделни, но допълващи се функции. Прилагането на Директива (ЕС) 2016/2341 следва да бъде съгласувано с това разпределение на отговорностите съгласно националното право и да гарантира, че всички отговорни лица изцяло спазват нейните изисквания, независимо от правната форма на ИППО. Това положение обаче следва да се разграничава от възлагането на дейности на външни изпълнители, както е посочено в член 31 от посочената директива, тъй като споделеното упражняване на отговорности в тези случаи произтича от институционалната структура на ИППО, както е определена в националното право, а не от договорно възлагане на функции на външни изпълнители. Държавите членки следва също така да предвидят правно обособяване на активите на ИППО от	(12) В някои държави членки отговорността за функционирането на ИППО може да бъде поделена между самата ИППО и упълномощения субект, действащ от нейно име, като всеки от тях изпълнява отделни, но допълващи се функции. Прилагането на Директива (ЕС) 2016/2341 следва да бъде съгласувано с това разпределение на отговорностите съгласно националното право и да гарантира, че всички отговорни лица изцяло спазват нейните изисквания, независимо от правната форма на ИППО. Това положение обаче следва да се разграничава от възлагането на дейности на външни изпълнители, както е посочено в член 31 от посочената директива, тъй като споделеното упражняване на отговорности в тези случаи произтича от институционалната структура на ИППО, както е определена в националното право, а не от договорно възлагане на функции на външни изпълнители. Държавите членки следва също така да предвидят правно обособяване на активите на ИППО от активите на оправомощените да ги

активите на оправомощените да ги управляват субекти.

управляват субекти ***по начин, който изключва всяко прехвърляне на активи между тях, така че да се гарантира, че тези активи остават изключително на разположение за изпълнение на задълженията на ИППО***.

Or. en

Изменение 141
Паскуале Тридико

Предложение за директива
Съображение 12 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(12а) Държавите членки следва активно да насърчават създаването на ИППО с публична инициатива като стратегически инструмент за разширяване на пенсионното покритие. Тези институции следва да служат като основен канал за мобилизиране на дългосрочни спестявания за екологичния и социалния преход на Съюза, по-специално чрез инвестиции в специални държавни социални и зелени облигации. За да се осигури най-високо равнище на защита, държавите членки гарантират строго правно обособяване между активите на тези ИППО и държавния бюджет, като гарантират, че инвестиционните стратегии се ръководят изключително от дългосрочния интерес на членовете и принципа на консервативния инвеститор.

Or. en

Изменение 142

Ауке Зейлстра

Предложение за директива
Съображение 12 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(12а) Вноските, плащани от членовете или от тяхно име в институция за професионално пенсионно осигуряване, представляват възнаграждение, получено от трудова дейност, но отложено до пенсионирането. Поради това тези вноски и придобитите с тях активи следва да бъдат правно признати като принадлежащи индивидуално на членовете и бенефициерите на съответната пенсионна схема. Те не следва да представляват собственост на ИППО, осигурителното дружество, оправомощен субект, управляващ ИППО, членовете на неговия административен, управителен или надзорен орган, нито на доставчик на услуги или управител на активи, действащ от негово име.

Or. en

Обосновка

Вноските за професионално пенсионно осигуряване са отложено трудово възнаграждение и следва да бъдат правно признати като такива. В законодателството следва да се признава, че пенсионните активи се държат изключително в полза на отделните членове и бенефициери и не могат да се третират като активи, принадлежащи на колектива, институцията, нейните управители или други посредници.

Изменение 143
Мартин Ширдеван

Предложение за директива
Съображение 14

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(14) В някои държави членки на ИППО може също така да бъде разрешено да предоставят продукти за лично пенсионно осигуряване, включително паневропейски персонален пенсионен продукт, както е отразено в Регламент (ЕС) 2019/1238 на Европейския парламент и на Съвета[10]. Следователно, с оглед на ясната и стабилна организация на тези дейности, както и на последователния и ефективен надзор върху различните форми на пенсионно осигуряване, е целесъобразно това да бъде отразено в Директива (ЕС) 2016/2341.	***заличава се***
[10] Регламент (ЕС) 2019/1238 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. относно паневропейски персонален пенсионен продукт (ПЕПП) (ОВ L 198, 25.7.2019 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1238/oj).	

Or. en

Изменение 144
Марлена Малонг
от името на групата ECR

Предложение за директива
Съображение 14

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(14) ***В*** някои държави членки на ИППО ***може също така да бъде разрешено да предоставят продукти за лично пенсионно осигуряване, включително паневропейски персонален пенсионен продукт***, ***както***	(14) Някои държави членки ***разрешават*** на ИППО ***да извършват дейности по предоставяне на лични пенсии, без по отношение на тези дейности да се прилагат всички изисквания***, ***предвидени*** в ***Директива***

е отразено в ***Регламент*** (ЕС) ***2019/1238 на Европейския парламент и на Съвета[10]. Следователно***, ***с оглед*** на ***ясната и стабилна организация*** на ***тези*** дейности, ***както и на последователния и ефективен надзор върху различните форми*** на ***пенсионно осигуряване***, ***е целесъобразно това да бъде отразено в*** Директива (ЕС) 2016/2341.

(ЕС) ***2016/2341. За да се съобразят с тези национални уредби, държавите членки следва да запазят възможността да не прилагат всички разпоредби на посочената директива по отношение на извършваните от ИППО дейности по предоставяне на лични пенсии, които не са свързани с професионална заетост. За да се гарантира подходящо равнище на защита на членовете и бенефициерите в други държави членки, когато за дадена ИППО не се прилагат всички разпоредби на Директива (ЕС) 2016/2341 във връзка с такива дейности, държавите членки следва да гарантират, че ИППО не извършва трансгранични дейности и че са налице подходящи механизми за обособяване.***

[10] Регламент (ЕС) 2019/1238 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. относно паневропейски персонален пенсионен продукт (ПЕПП) (ОВ L 198, 25.7.2019 г ., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1238/oj).

Or. en

Изменение 145
Дануше Нерудова

Предложение за директива
Съображение 14 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(14а) За да се подобри достъпът до професионално пенсионно осигуряване, особено за служителите на малки и средни предприятия и самостоятелно заетите лица, държавите членки следва да

гарантират наличието на поне една ИППО, която да приема спонсорство от всяко предприятие, и участието на такива служители и самостоятелно заети лица при обективни, прозрачни и недискриминационни условия. Това задължение се отнася само до наличието на такава ИППО и не засяга компетентността на държавите членки да организират своите пенсионни системи. Държавите членки могат да изпълняват това задължение съвместно, включително като разчитат на ИППО, лицензирана в друга държава членка в съответствие с настоящата директива, и без да се засяга приложимото социално и трудово право на приемащата държава членка.

Or. en

Изменение 146
Марлена Малонг
от името на групата ECR

Предложение за директива
Съображение 14 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(14а) В член 11 се определят хармонизирани процедури за трансгранични дейности в областта на професионалното пенсионно осигуряване. По отношение на дистрибуцията на различни от ПЕПП продукти за лично пенсионно осигуряване от ИППО в държава членка, различна от тази, в която ИППО е била лицензирана, следва да се прилага националното законодателство на тази друга държава членка.

Or. en

Изменение 147
Дирк Готинк

Предложение за директива
Съображение 15

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(15) Организацията на професионалното пенсионно осигуряване може да се възползва от по-голяма гъвкавост в начина, по който ИППО структурират и управляват пенсионните схеми и схемите за спонсорство. Поради това държавите членки следва да предоставят на ИППО правото да управляват различни пенсионни схеми, включително такива с различни инвестиционни политики, и да приемат спонсорство от множество осигурителни дружества, в т.ч. в рамките на една и съща пенсионна схема. Тази гъвкавост може да улесни постигането на по-голям мащаб, като по този начин повиши ефективността на разходите, диверсификацията на риска и капацитета за управление в полза на членовете и бенефициерите.	(15) Организацията на професионалното пенсионно осигуряване може да се възползва от по-голяма гъвкавост в начина, по който ИППО структурират и управляват пенсионните схеми и схемите за спонсорство. Поради това държавите членки следва да предоставят на ***специфични категории*** ИППО правото да управляват различни пенсионни схеми, включително такива с различни инвестиционни политики, и да приемат спонсорство от множество осигурителни дружества, в т.ч. в рамките на една и съща пенсионна схема. Тази гъвкавост може да улесни постигането на по-голям мащаб, като по този начин повиши ефективността на разходите, диверсификацията на риска и капацитета за управление в полза на членовете и бенефициерите.

Or. en

Изменение 148
Дирк Готинк

Предложение за директива
Съображение 16

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(16) В Директива (ЕС) 2016/2341 се прави разграничение между лицензиране и регистрация на ИППО,	***заличава се***

но не се дава определение на нито едно от двете понятия, като същевременно от държавите членки се изисква да поддържат национален регистър на ИППО. Това доведе до различаващи се надзорни практики, в т.ч. в случаите, когато компетентните органи не извършват предварително пруденциална оценка или в някои случаи, когато пруденциална оценка изобщо не се извършва. Липсата на пруденциална оценка като част от процеса на регистрация или лицензиране може да наруши коректното функциониране на вътрешния пазар и защитата на правата на членовете и бенефициерите. За да се избегне регулаторен арбитраж и да се защитят интересите на осигурените по схеми за пенсионно осигуряване лица, всички ИППО следва да подлежат на лицензиране, което включва подходяща пруденциална оценка от компетентния орган. В съответствие с техническото становище на ЕОЗППО по прегледа на Директивата ИППО II и с насоките за прилагане на Препоръката на ОИСР относно основните принципи за регламентиране на частното пенсионно осигуряване, лицензирането следва да задължава ИППО да изготвят и поддържат бизнес план за всички планирани дейности.

Or. en

Изменение 149
Анук ван Бруг, Енгин Ероглу

Предложение за директива
Съображение 17

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

(17) С цел да се подобри предлагането на ефективно и гъвкаво професионално пенсионно осигуряване, както и икономиите от мащаба, на ИППО следва да бъде разрешено да управляват няколко пенсионни схеми, включително такива с различни инвестиционни подходи, и да приемат спонсорство от няколко дружества в рамките на една и съща схема, като същевременно гарантират подходящо управление и защита на членовете и бенефициерите.

(17) С цел да се подобри предлагането на ефективно и гъвкаво професионално пенсионно осигуряване, както и икономиите от мащаба, на ИППО следва да бъде разрешено да управляват няколко пенсионни схеми, включително такива с различни инвестиционни подходи, и да приемат спонсорство от няколко дружества в рамките на една и съща схема, като същевременно гарантират подходящо управление и защита на членовете и бенефициерите. ***Възможността за управление на различни пенсионни схеми и за приемане на спонсорство от множество предприятия в рамките на една и съща схема следва да не засяга спазването на изискванията, предвидени в законодателството на държавата членка по произход по отношение на функционирането на различните схеми или на схемите с множество осигурителни дружества. Всяка ИППО, която поради естеството на своите дейности, както е предвидено в устава ѝ, управлява една схема или може да приема спонсорство само от един спонсор, следва да може да се преобразува във вид ИППО, която може да приема множество спонсори или да управлява множество схеми. Националното законодателство на приемащата държава членка, което изисква определена правна форма за функционирането на такива схеми, не следва да се прилага за ИППО с няколко осигурителни дружества или ИППО с множество схеми, учредени в друга държава членка в съответствие с правилата на тази друга държава членка. Това също така не засяга възможността на държавата членка по произход да изисква схемите с няколко осигурителни дружества да се управляват съгласно Директива 2009/138/ЕО.***

Or. en

Обосновка

Не всяка ИППО има право да приема множество спонсори съгласно националното законодателство – тази специфика следва да бъде взета предвид.

Изменение 150
Марлена Малонг
от името на групата ECR

Предложение за директива
Съображение 19

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(19) Налагането на ИППО, която извършва трансгранична дейност в приемаща държава членка и желае да я разшири в нея, като се обхванат допълнителни осигурителни дружества или схеми, на задължение за пълни първоначални трансгранични процедури е ненужно обременяващо. Подобен подход би могъл да доведе до дублиране на процедурите, увеличаване на административните разходи и забавяния, без да се подобрява защитата на членовете и бенефициерите. С цел да се улесни целесъобразността и ефикасността на надзора и да се осигури ефективно сътрудничество между компетентните органи на държавата членка по произход и на приемащата държава членка, тези разширявания на обхвата на дейността следва да подлежат на опростена процедура за уведомяване, която да може да приключи до месец. Този график позволява на компетентните органи да извършват необходимата координация и надзор, без да се създава ненужно забавяне или бреме за ИППО.	(19) Налагането на ИППО, която извършва трансгранична дейност в приемаща държава членка и желае да я разшири в нея, като се обхванат допълнителни осигурителни дружества или схеми, на задължение за пълни първоначални трансгранични процедури ***за уведомяване*** е ненужно обременяващо. Подобен подход би могъл да доведе до дублиране на процедурите, увеличаване на административните разходи и забавяния, без да се подобрява защитата на членовете и бенефициерите. С цел да се улесни целесъобразността и ефикасността на надзора и да се осигури ефективно сътрудничество между компетентните органи на държавата членка по произход и на приемащата държава членка, тези разширявания на обхвата на дейността следва да подлежат на опростена процедура за уведомяване, която да може да приключи до месец. Този график позволява на компетентните органи да извършват необходимата координация и надзор, без да се създава ненужно забавяне или бреме за ИППО. ***Опростената процедура за уведомяване следва да се прилага и по отношение на несъществени***

изменения. Това са изменения, които не засягат основните характеристики на пенсионната схема, за която е постъпило уведомление, включително нейната структура на обезщетенията, правата на членовете или рисковия профил, и които не оказват значително въздействие върху членовете или бенефициерите. Компетентният орган на държавата членка по произход може да изиска от ИППО да не използва опростената процедура за уведомяване, когато счете, че планираните изменения всъщност са съществени.

Or. en

Изменение 151
Ауке Зейлстра

Предложение за директива
Съображение 19

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(19) Налагането на ИППО, която извършва трансгранична дейност в приемаща държава членка и желае да я разшири в нея, като се обхванат допълнителни осигурителни дружества или схеми, на задължение за пълни първоначални трансгранични процедури е ненужно обременяващо. Подобен подход би могъл да доведе до дублиране на процедурите, увеличаване на административните разходи и забавяния, без да се подобрява защитата на членовете и бенефициерите. С цел да се улесни целесъобразността и ефикасността на надзора и да се осигури ефективно сътрудничество между компетентните органи на държавата членка по произход и на приемащата държава членка, тези разширявания на обхвата на дейността следва да	(19) Налагането на ИППО, която извършва трансгранична дейност в приемаща държава членка и желае да я разшири в нея, като се обхванат допълнителни осигурителни дружества или схеми, на задължение за пълни първоначални трансгранични процедури е ненужно обременяващо. Подобен подход би могъл да доведе до дублиране на процедурите, увеличаване на административните разходи и забавяния, без да се подобрява защитата на членовете и бенефициерите. С цел да се улесни целесъобразността и ефикасността на надзора и да се осигури ефективно сътрудничество между компетентните органи на държавата членка по произход и на приемащата държава членка, тези разширявания на обхвата на дейността следва да

подлежат на опростена процедура за уведомяване, която да може да приключи до ***месец***. Този график позволява на компетентните органи да извършват необходимата координация и надзор, без да се създава ненужно забавяне или бреме за ИППО.

подлежат на опростена процедура за уведомяване, която да може да приключи до ***три месеца***. Този график позволява на компетентните органи да извършват необходимата координация и надзор, без да се създава ненужно забавяне или бреме за ИППО.

Or. en

Изменение 152
Дирк Готинк

Предложение за директива
Съображение 20

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(20) Уреждането на колективното прехвърляне – пълно или частично – на пасивите на пенсионната схема, техническите резерви и другите задължения и права***, играе възлова роля за насърчаване на консолидирането и постигането на мащаб в професионалното пенсионно осигуряване. Ако разпоредбите са прекалено строги, те излишно затрудняват постигането на мащаб и консолидацията, което може*** да бъде ***в ущърб на дългосрочните интереси на осигурените лица***. ***В същото време*** е ***важно*** членовете и бенефициерите или техните представители да могат ефективно да изразяват мнението си по предложените трансгранични прехвърляния. ***Поради това, за да се улеснят тези прехвърляния,*** е ***целесъобразно*** да се изяснят и опростят съответните правни норми на Съюза, така че да се запазят процедурната прозрачност, целесъобразност и насоченост към защитата на членовете и бенефициерите, като същевременно се ***повиши ефективността и интеграцията на вътрешния пазар***.	(20) Уреждането на колективното прехвърляне – пълно или частично – на пасивите на пенсионната схема, техническите резерви и другите задължения и права ***следва*** да бъде ***балансирано***. ***Важно*** е членовете и бенефициерите или техните представители да могат ефективно да изразяват мнението си по предложените трансгранични прехвърляния. ***Целесъобразно*** е да се изяснят и опростят съответните правни норми на Съюза, така че да се запазят процедурната прозрачност, целесъобразност и насоченост към защитата на членовете и бенефициерите, като същевременно се ***даде възможност за ефективност***. Тук спадат разпоредби за своевременно уведомяване, одобрение от осигурителното дружество, когато е приложимо, и възможност членовете и бенефициерите официално да изразяват несъгласие.

Тук спадат разпоредби за своевременно уведомяване, одобрение от осигурителното дружество, когато е приложимо, и възможност членовете и бенефициерите официално да изразяват несъгласие.

Or. en

Изменение 153
Маркус Фербер, Андреа Векслер

Предложение за директива
Съображение 21

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(21) По отношение на националните колективни прехвърляния от една ИППО към друга държавите членки следва да въведат опростени, прозрачни и оперативно ефективни процедури за консолидиране и преструктуриране на пенсионните схеми на тяхна територия. Тези процедури следва да улесняват постигането на мащаб и ефективност на разходите, без при това да са по-ограничаващи от процедурите при трансграничните прехвърляния.	***заличава се***

Or. en

Обосновка

Да се чете във връзка с предложеното заличаване на член 12а.

Изменение 154
Дирк Готинк

Предложение за директива
Съображение 21

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(21) По отношение на националните колективни прехвърляния от една ИППО към друга държавите членки следва да въведат опростени, прозрачни и оперативно ефективни процедури ***за консолидиране и преструктуриране на пенсионните схеми на тяхна територия***. Тези процедури следва да улесняват ***постигането на мащаб и ефективност*** на разходите, без при това да са по-ограничаващи от процедурите при трансграничните прехвърляния.	(21) По отношение на националните колективни прехвърляния от една ИППО към друга държавите членки следва да въведат опростени, прозрачни и оперативно ефективни процедури. Тези процедури следва да улесняват ***ефективността*** на разходите, без при това да са по-ограничаващи от процедурите при трансграничните прехвърляния.

Or. en

Изменение 155
Ауке Зейлстра

Предложение за директива
Съображение 22

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(22) Държавите членки могат да разрешават временен недостиг на финансиране на схеми за професионално пенсионно осигуряване. Някои държави членки използват тази възможност по различни начини, а други – не, което води до несъответствия, които могат да засегнат защитата на членовете и бенефициерите. Въпреки че предотвратяването на недостига на финансиране е важно, абсолютната забрана би могла в някои случаи да доведе до рязко намаляване на перспективите за пенсия, което може да бъде в ущърб на членовете и бенефициерите. С цел да се осигури балансиран и целесъобразен подход и адекватна защита на членовете и бенефициерите, държавите членки следва да могат да разрешават временен	(22) Държавите членки могат да разрешават временен недостиг на финансиране на схеми за професионално пенсионно осигуряване. Някои държави членки използват тази възможност по различни начини, а други – не, което води до несъответствия, които могат да засегнат защитата на членовете и бенефициерите. Въпреки че предотвратяването на недостига на финансиране е важно, абсолютната забрана би могла в някои случаи да доведе до рязко намаляване на перспективите за пенсия, което може да бъде в ущърб на членовете и бенефициерите. С цел да се осигури балансиран и целесъобразен подход и адекватна защита на членовете и бенефициерите, държавите членки следва да могат да разрешават временен

недостиг на финансиране за ограничен период, определен от националното право, който във всеки случай не следва да надвишава ***десет*** години.	недостиг на финансиране за ограничен период, определен от националното право, който във всеки случай не следва да надвишава ***две*** години.

Or. en

Изменение 156
Дирк Готинк

Предложение за директива
Съображение 22

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(22) Държавите членки могат да разрешават временен недостиг на финансиране на схеми за професионално пенсионно осигуряване. Някои държави членки използват тази възможност по различни начини, а други – не, което води до несъответствия, които могат да засегнат защитата на членовете и бенефициерите. Въпреки че предотвратяването на недостига на финансиране е важно, абсолютната забрана би могла в някои случаи да доведе до рязко намаляване на перспективите за пенсия, което може да бъде в ущърб на членовете и бенефициерите. С цел да се осигури балансиран и целесъобразен подход и адекватна защита на членовете и бенефициерите, държавите членки следва да могат да разрешават временен недостиг на финансиране за ограничен период, определен от националното право, който във всеки случай не следва да надвишава ***десет*** години.	(22) Държавите членки могат да разрешават временен недостиг на финансиране на схеми за професионално пенсионно осигуряване. Някои държави членки използват тази възможност по различни начини, а други – не, което води до несъответствия, които могат да засегнат защитата на членовете и бенефициерите. Въпреки че предотвратяването на недостига на финансиране е важно, абсолютната забрана би могла в някои случаи да доведе до рязко намаляване на перспективите за пенсия, което може да бъде в ущърб на членовете и бенефициерите. С цел да се осигури балансиран и целесъобразен подход и адекватна защита на членовете и бенефициерите, държавите членки следва да могат да разрешават временен недостиг на финансиране за ограничен период, определен от националното право, който във всеки случай не следва да надвишава ***две*** години.

Or. en

Изменение 157
Маркус Фербер, Андреа Векслер

Предложение за директива
Съображение 23

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(23) Някои технически параметри в Директива (ЕС) 2016/2341 произтичат от Директива 79/267/ЕИО[11] на Съвета, първата директива за животозастраховането, и са останали непроменени след въвеждането им. Поради това е целесъобразно да се предвиди възможност за изменянето им чрез делегирани актове, ако това се смята за необходимо, така че те да продължават да съответстват на развитието на пазара и на надзорните практики.	***заличава се***
[11] Първа директива 79/267/ЕИО на Съвета от 5 март 1979 г. относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно достъпа до и упражняването на пряка дейност по животозастраховане (ОВ L 63, 13.3.1979 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1979/267/oj)	

Or. en

Изменение 158
Аднан Дибрани, Нилс Фулсанг, Томас Баяда

Предложение за директива
Съображение 23

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(23) Някои технически параметри в Директива (ЕС) 2016/2341 произтичат от Директива 79/267/ЕИО[11] на Съвета, първата директива за	(23) Някои технически параметри в Директива (ЕС) 2016/2341 произтичат от Директива 79/267/ЕИО[11] на Съвета, първата директива за

животозастраховането, и са останали непроменени след въвеждането им. ***Поради*** това ***е целесъобразно да*** се ***предвиди възможност за*** изменянето им чрез делегирани актове, ако това се смята за необходимо, така че те да продължават да съответстват на развитието на пазара и на надзорните практики.	животозастраховането, и са останали непроменени след въвеждането им. ***Въпреки*** това ***от създателите на политики и законодателите*** се ***изисква внимателно да оценят целесъобразността на*** изменянето им чрез делегирани актове, ако това се смята за необходимо, така че те да продължават да съответстват на развитието на пазара и на надзорните практики. ***От съществено значение е да се отчете, че тези възможности, от една страна, могат да осигурят по-голяма гъвкавост, за да се отговори на развитието на пазара. От друга страна, те биха могли да отслабят принципа на минимална хармонизация, да окажат натиск върху капацитета на националните компетентни органи, да намалят политическия контрол, да засилят технократското управление, да ограничат участието на социалните партньори и да окажат неподходящо въздействие върху социалната закрила, трудовите правоотношения, колективното договаряне и националните модели на социално подпомагане.***
[11] Първа директива 79/267/ЕИО на Съвета от 5 март 1979 г. относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно достъпа до и упражняването на пряка дейност по животозастраховане (ОВ L 63, 13.3.1979 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1979/267/oj)	[11] Първа директива 79/267/ЕИО на Съвета от 5 март 1979 г. относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно достъпа до и упражняването на пряка дейност по животозастраховане (ОВ L 63, 13.3.1979 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1979/267/oj)
	Or. en

Изменение 159
Маркус Фербер, Андреа Векслер

Предложение за директива

Съображение 24

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(24) Директива (ЕС) 2016/2341 изисква ИППО да поддържат адекватна налична граница на платежоспособност. Тази граница на платежоспособност не обхваща напълно експозициите към пазарни рискове и рискове от дълголетие, включително когато ИППО поема биометричен риск или гарантира определен резултат от инвестицията или равнище на плащания. Някои държави членки изискват от ИППО да поддържат допълнителни изискуеми собствени средства, основани на риска, над изискваната граница на платежоспособност. В държавите членки, в които не съществуват такива основани на риска изисквания, следва да се осигури съпоставима защита за осигурените лица и бенефициерите. По-специално ИППО, които покриват биометричен риск или предлагат гаранции и които не подлежат на основани на риска капиталови изисквания, следва да извършват редовни тестове за устойчивост, за да оценяват капацитета си да остават финансирани в дългосрочен план, включително при неблагоприятни пазарни и демографски сценарии, а компетентните органи следва да имат правото да изискват корективни мерки при установен недостиг на финансиране.	***заличава се***

Or. en

Обосновка

Да се чете във връзка с предложеното заличаване на член 18а.

Изменение 160
Анук ван Бруг, Енгин Ероглу

Предложение за директива
Съображение 24

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(24) Директива (ЕС) 2016/2341 изисква ИППО да поддържат адекватна налична граница на платежоспособност. Тази граница на платежоспособност не обхваща напълно експозициите към пазарни рискове и рискове от дълголетие, включително когато ИППО поема биометричен риск или гарантира определен резултат от инвестицията или равнище на плащания. Някои държави членки изискват от ИППО да поддържат допълнителни изискуеми собствени средства, основани на риска, над изискваната граница на платежоспособност. В държавите членки, в които не съществуват такива основани на риска изисквания, следва да се осигури съпоставима защита за осигурените лица и бенефициерите. По-специално ИППО, които покриват биометричен риск или предлагат гаранции и които не подлежат на основани на риска капиталови изисквания, следва да извършват редовни тестове за устойчивост, за да оценяват капацитета си да остават финансирани в дългосрочен план, включително при неблагоприятни пазарни и демографски сценарии, а компетентните органи следва да имат правото да изискват корективни мерки при установен недостиг на финансиране.	(24) Директива (ЕС) 2016/2341 изисква ИППО да поддържат адекватна налична граница на платежоспособност. Тази граница на платежоспособност не обхваща напълно експозициите към пазарни рискове и рискове от дълголетие, включително когато ИППО поема биометричен риск или гарантира определен резултат от инвестицията или равнище на плащания. Някои държави членки изискват от ИППО да поддържат допълнителни изискуеми собствени средства, основани на риска, над изискваната граница на платежоспособност. В държавите членки, в които не съществуват такива основани на риска изисквания, следва да се осигури съпоставима защита за осигурените лица и бенефициерите. По-специално ИППО, които покриват биометричен риск или предлагат гаранции и които не подлежат на основани на риска капиталови изисквания, следва да извършват редовни тестове за устойчивост, за да оценяват капацитета си да остават финансирани в дългосрочен план, включително при неблагоприятни пазарни и демографски сценарии, а компетентните органи следва да имат правото да изискват корективни мерки при установен недостиг на финансиране. ***ИППО поема своята отговорност за покриване на биометрични рискове, доколкото тази ИППО има договор с външна страна, като например застрахователно или презастрахователно дружество, което гарантира тези рискове, или доколкото ИППО е сключила с***

външна страна застрахователен или презастрахователен договор, независимо дали е частичен, или не. В такива случаи ИППО ще поеме само кредитен риск, свързан с тази външна страна. В случай че обезщетението се предоставя под формата на променлив анюитет, което означава, че ИППО не поема или поема само частично биометричните рискове, ИППО следва да прилага техническите резерви, предвидени в член 13 от Директива (ЕС) 2016/2341, само доколкото самата ИППО покрива тези биометрични рискове.

Or. en

Изменение 161
Мартин Ширдеван

Предложение за директива
Съображение 25

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(25) Частните активи, включително частното дялово финансиране, частният дълг и рисковият капитал, могат да подобрят характеристиките на риска и възвръщаемостта на инвестиционните портфейли чрез засилване на диверсификацията и потенциалното постигане на по-висока дългосрочна възвръщаемост. Тези активи обаче често са по-сложни за оценяване и преценка от гледна точка на риска, поради което изискват значителен професионален опит. По силата на член 19 от Директива (ЕС) 2016/2341 ИППО следва да инвестират с оглед на дългосрочния интерес на членовете и бенефициерите и по принципа на консервативния инвеститор. Това правило обаче не е достатъчно	***заличава се***

конкретизирано и няколко държави членки са въвели, в съответствие с посочения член, подробни и понякога ограничителни граници за инвестициите. Подобни общи ограничения могат да попречат на добре управляваните институции с подходящ капацитет за управление на риска да инвестират ефективно в алтернативни активи. Поради това следва да се определи, че основното инвестиционно изискване е отчитащият риска принцип на консервативния инвеститор, който позволява на институциите да инвестират във всякакъв вид активи, стига да могат подходящо да установяват, измерват, наблюдават, управляват и докладват свързаните с тях рискове. Съответно, като предпазна мярка за членовете и бенефициерите, възможността държавите членки да прилагат инвестиционни ограничения следва да обхваща само случаите, в които инвестиционният риск се поема от членовете и бенефициерите, като при това ограниченията не следва да водят до обща забрана за инвестиране в определени класове активи. В уводното съобщение от 19 ноември 2025 г.[12] се предоставят допълнителни необвързващи насоки за прилагането на принципа на консервативния инвеститор, в т.ч. за начина, по който този принцип следва да насърчава ефективното разпределяне на дългосрочните спестявания.

---

[12] Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Европейския съвет, Съвета, Европейската централна банка, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Повишаване на капацитета на сектора на допълнителното

пенсионно осигуряване в ЕС за подобряване на пенсионните доходи и осигуряване на дългосрочен капитал за икономиката на ЕС. [До Службата за публикации: да се посочи номерът на документа и интернет връзката].

Or. en

Изменение 162
Дирк Готинк

Предложение за директива
Съображение 25

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(25) Частните активи, включително частното дялово финансиране, частният дълг и рисковият капитал, могат да подобрят характеристиките на риска и възвръщаемостта на инвестиционните портфейли чрез засилване на диверсификацията и потенциалното постигане на по-висока дългосрочна възвръщаемост. Тези активи обаче често са по-сложни за оценяване и преценка от гледна точка на риска, поради което изискват значителен професионален опит. По силата на член 19 от Директива (ЕС) 2016/2341 ИППО следва да инвестират с оглед на дългосрочния интерес на членовете и бенефициерите и по принципа на консервативния инвеститор. Това правило обаче не е достатъчно конкретизирано и няколко държави членки са въвели, в съответствие с посочения член, подробни и понякога ограничителни граници за инвестициите. Подобни общи ограничения могат да попречат на добре управляваните институции с подходящ капацитет за управление на риска да инвестират ефективно в алтернативни активи. Поради това следва да се определи, че основното инвестиционно изискване е отчитащият	(25) Частните активи, включително частното дялово финансиране, частният дълг и рисковият капитал, могат да подобрят характеристиките на риска и възвръщаемостта на инвестиционните портфейли чрез засилване на диверсификацията и потенциалното постигане на по-висока дългосрочна възвръщаемост. Тези активи обаче често са по-сложни за оценяване и преценка от гледна точка на риска, поради което изискват значителен професионален опит. По силата на член 19 от Директива (ЕС) 2016/2341 ИППО следва да инвестират с оглед на дългосрочния интерес на членовете и бенефициерите и по принципа на консервативния инвеститор. Това правило обаче не е достатъчно конкретизирано и няколко държави членки са въвели, в съответствие с посочения член, подробни и понякога ограничителни граници за инвестициите. Подобни общи ограничения могат да попречат на добре управляваните институции с подходящ капацитет за управление на риска да инвестират ефективно в алтернативни активи. Поради това следва да се определи, че основното инвестиционно изискване е отчитащият

риска принцип на консервативния инвеститор, който позволява на институциите да инвестират във всякакъв вид активи, стига да могат подходящо да установяват, измерват, наблюдават, управляват и докладват свързаните с тях рискове. Съответно, като предпазна мярка за членовете и бенефициерите, възможността държавите членки да прилагат инвестиционни ограничения следва да обхваща само случаите, в които инвестиционният риск се поема от членовете и бенефициерите, като при това ограниченията не следва да водят до обща забрана за инвестиране в определени класове активи. В уводното съобщение от 19 ноември 2025 г.[12] се предоставят допълнителни необвързващи насоки за прилагането на принципа на консервативния инвеститор, в т.ч. за начина, по който този принцип следва да насърчава ефективното разпределяне на дългосрочните спестявания.

[12] Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Европейския съвет, Съвета, Европейската централна банка, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Повишаване на капацитета на сектора на допълнителното пенсионно осигуряване в ЕС за подобряване на пенсионните доходи и осигуряване на дългосрочен капитал за

риска принцип на консервативния инвеститор, който позволява на институциите да инвестират във всякакъв вид активи, стига да могат подходящо да установяват, измерват, наблюдават, управляват и докладват свързаните с тях рискове. Съответно, като предпазна мярка за членовете и бенефициерите, възможността държавите членки да прилагат инвестиционни ограничения следва да обхваща само случаите, в които инвестиционният риск се поема от членовете и бенефициерите, като при това ограниченията не следва да водят до обща забрана за инвестиране в определени класове активи. В уводното съобщение от 19 ноември 2025 г.[12] се предоставят допълнителни необвързващи насоки за прилагането на принципа на консервативния инвеститор, в т.ч. за начина, по който този принцип следва да насърчава ефективното разпределяне на дългосрочните спестявания.
Същевременно конкретни минимални суми, наложени отгоре, или ограничителни мандати по отношение на инвестиционните политики също могат да застрашат способността на ИППО да запазят платежоспособността си и да продължат да осигуряват адекватни пенсионни доходи. Това включва географски мандати или инвестиционни мандати за клас активи и следва да бъде забранено.

[12] Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Европейския съвет, Съвета, Европейската централна банка, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Повишаване на капацитета на сектора на допълнителното пенсионно осигуряване в ЕС за подобряване на пенсионните доходи и осигуряване на дългосрочен капитал за

икономиката на ЕС. [До Службата за публикации: да се посочи номерът на документа и интернет връзката].

икономиката на ЕС. [До Службата за публикации: да се посочи номерът на документа и интернет връзката].

Or. en

Изменение 163
Маркус Фербер, Андреа Векслер

Предложение за директива
Съображение 25 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(25а) Институциите за професионално пенсионно осигуряване, които управляват пенсионни схеми с предварително определен размер на пенсията или схеми, при които самата ИППО поема биометричен риск или гарантира определени инвестиционни резултати или определено равнище на обезщетения, се различават съществено от застрахователните предприятия по отношение на структурата на техните пасиви, ролята на осигурително дружество като източник на подкрепа от последна инстанция, дългосрочния и неликвиден характер на техните задължения и социалната и договорната рамка, уреждаща техните дейности. Основаните на риска капиталови изисквания, приложими за застрахователните предприятия съгласно Директива 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, са съобразени със специфичния рисков профил на застрахователните задължения и не са подходящи за структурата на професионалното пенсионно осигуряване. Принципът на консервативния инвеститор, установен в член 19 от Директива (ЕС) 2016/2341, изменена с

настоящата директива, представлява подходящата и пълна рамка за управление на инвестициите за ИППО. Нищо в настоящата директива не следва да се тълкува като изискване към държавите членки или компетентните органи да налагат на ИППО капиталови изисквания, определени въз основа на стандартната формула или изискванията за вътрешния модел на Директива 2009/138/ЕО. Налагането на капиталови изисквания, равностойни на тези по директивата „Платежоспособност II“, на ИППО с предварително определен размер на пенсията ще наложи непропорционални разходи на осигурителните дружества и членовете, ще ощети инвестициите в капиталови инструменти и дългосрочни производствени активи и по този начин ще бъде в пряко противоречие с целите на настоящата директива и на съюза на спестяванията и инвестициите.

Or. en

Обосновка

С предложението на Комисията се създава скрит надзорен механизъм, който води до капитализация, еквивалентна на тази по директивата „Платежоспособност II“. Това съображение изключва изрично тази възможност.

Изменение 164
Анук ван Бруг, Енгин Ероглу

Предложение за директива
Съображение 25 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(25а) В Директива (ЕС) 2016/2341 се определя, че в своята инвестиционна политика ИППО следва да разгледат рисковете за устойчивостта, като

например рисковете, свързани с изменението на климата, използването на ресурсите, околната среда, социалните рискове и рисковете, свързани с амортизацията на активите поради регулаторна промяна. Разглеждането на тези рискове следва да бъде включено в по-широкия принцип на консервативния инвеститор, а не да замества отчитането на сигурността, качеството, ликвидността и рентабилността на портфейла като цяло. ИППО следва също така да вземат предвид предпочитанията във връзка с устойчивостта на своите членове и бенефициери, от чието име инвестират. Поради разнообразните модели на управление и начини на вписване на членовете ИППО следва да могат да определят как да се измерват тези предпочитания във връзка с устойчивостта, включително чрез участието на членовете и бенефициерите или техните представители в управленските структури на ИППО, както и чрез проучвания.

Or. en

Изменение 165
Аднан Дибрани, Нилс Фулсанг, Томас Баяда, Хонас Фернандес, Сесар Луена

Предложение за директива
Съображение 25 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(25а) За да се подпомогне допълнително насочването на дългосрочните спестявания към продуктивни инвестиции, Комисията следва да продължи да оценява, в тясно сътрудничество с държавите членки и съответните заинтересовани страни, дали

доброволните инструменти на равнището на Съюза биха могли да улеснят разработването на прости, прозрачни и икономически ефективни дългосрочни спестявания или инвестиционни продукти, подходящи за непрофесионалните инвеститори. Тези инструменти биха могли да включват, когато е целесъобразно, доброволен етикет на Съюза въз основа на общи характеристики, като например опростеност на продуктите, ниски разходи, диверсифицирано разпределение на активите, подходящо намаляване на риска и ясна информация. При всяка такава оценка следва надлежно да се вземат предвид националните пенсионни и спестовни системи, правомощията на държавите членки, включително в областта на данъчното облагане, защитата на инвеститорите и необходимостта от избягване на допълнителна сложност или административна тежест.

Or. en

Обосновка

Един доброволен инструмент на равнището на Съюза би могъл да подпомогне разработването на прости, прозрачни и икономически ефективни дългосрочни спестовни продукти при пълно зачитане на националните компетентности и избягване на допълнителна тежест.

Изменение 166
Дирк Готинк

Предложение за директива
Съображение 25 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(25а) Ако политиките и решенията на ИППО поради своята структура водят до по-ниска покупателна

способност на членовете и бенефициерите, което подкопава доверието в професионалните пенсионни системи, това налага открит диалог относно чувствителността на ИППО към риска. Въпреки че е от съществено значение ИППО да разполагат с достатъчно активи, за да изпълняват винаги задълженията си и да запазят платежоспособността си, прекомерното избягване на риска също е свързано с разходи и би могло да засегне интересите на членовете и бенефициерите. По-специално изборът, направен от ИППО, може да окаже въздействие върху покупателната способност на (бъдещите) бенефициери. Въпреки че някои решения биха могли да се обосноват въз основа на множество фактори, включително демографските тенденции и несигурността на пазара, ИППО следва също така да вземат предвид последиците от прекалено предпазливото пруденциално поведение за сметка на интересите на пенсионно осигурените лица.

Or. en

Изменение 167
Ауке Зейлстра

Предложение за директива
Съображение 25 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(25а) Основната и първостепенна инвестиционна цел на ИППО следва да бъде постигането на максимална отчитаща риска нетна финансова възвръщаемост единствено с оглед на дългосрочния интерес на членовете и бенефициерите, като се вземат

предвид сигурността, качеството, ликвидността, рентабилността, диверсификацията и естеството и продължителността на задълженията. Пенсионните активи не следва да се използват като инструмент за финансиране на сектори, предприятия, технологии или проекти, които се подкрепят от политиката на Съюза или националната публична политика.

Or. en

Обосновка

Пенсионните институции носят фидуциарна отговорност спрямо пенсионно осигурените лица, а не спрямо политическите програми. Публичните органи не следва да използват отложените заплати на работниците като извънбюджетен източник на финансиране за политически предпочитани проекти.

Изменение 168
Дануше Нерудова

Предложение за директива
Съображение 25 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(25а) За да се преодолее недостигът на инвестиции в европейски рисков капитал, установен в докладите на Драги и Лета, ИППО с управлявани активи над 1 милиард евро следва да разпределят най-малко 2% от своите активи за рисков капитал.

Or. en

Изменение 169
Маркус Фербер, Андреа Векслер

Предложение за директива
Съображение 26 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(26а) Принципът на пропорционалност е от основно значение за ефективното функциониране на различните ИППО в държавите членки. Системата на управление, приложима за дадена ИППО, следва да бъде съобразена с нейния размер и вътрешна организация, както и с естеството, мащаба и сложността на нейните дейности. Абсолютният размер на ИППО е отделна и съществена променлива: задължителните изисквания за управление пораждат постоянни разходи, които налагат непропорционален натиск върху малките ИППО независимо от техния рисков профил. Премахването на размера като изричен критерий за пропорционалност и привеждането на критерия в съответствие с използвания подход за застрахователните предприятия, попадащи в обхвата на Директива 2009/138/ЕО, не е целесъобразно за ИППО предвид структурните различия между двата сектора, социалната функция на ИППО и тристранните отношения между работник, работодател и ИППО, признати в настоящата директива. Поради това следва да се запази пълният набор от критерии за пропорционалност, приложими съгласно Директива (ЕС) 2016/2341.
	Or. en

Изменение 170
Маркус Фербер, Андреа Векслер

Предложение за директива
Съображение 28

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(28) Ефективното управление на риска е от съществено значение за стабилното и консервативно управление на ИППО и защитата на членовете и бенефициерите. Оперативният и структурният избор на ИППО, включително участието в обединени инвестиционни структури, споделени услуги или прехвърляния, могат да повлияят на цялостния им рисков профил. С оглед на стабилното и консервативно управление ИППО следва да оценяват рисковете, на които са или биха могли да бъдат изложени, спрямо ограниченията за поемане на риск, одобрени от техния управителен или надзорен орган, като вземат предвид капацитета и склонността към поемане на риск на членовете и бенефициерите. Икономиите от мащаба и вариантите за ефективност могат да намалят оперативните и инвестиционните рискове за членовете и бенефициерите и поради това следва да бъдат взети предвид при собствената оценка на риска.	(28) Ефективното управление на риска е от съществено значение за стабилното и консервативно управление на ИППО и защитата на членовете и бенефициерите. Оперативният и структурният избор на ИППО, включително участието в обединени инвестиционни структури, споделени услуги или прехвърляния, могат да повлияят на цялостния им рисков профил. С оглед на стабилното и консервативно управление ИППО следва да оценяват рисковете, на които са или биха могли да бъдат изложени, спрямо ограниченията за поемане на риск, одобрени от техния управителен или надзорен орган, като вземат предвид капацитета и склонността към поемане на риск на членовете и бенефициерите. Икономиите от мащаба и вариантите за ефективност могат да намалят оперативните и инвестиционните рискове за членовете и бенефициерите и поради това следва да бъдат взети предвид при собствената оценка на риска. ***Всички изисквания за оценка на риска, включително във връзка с финансовите рискове, свързани с климата, следва да останат пропорционални на естеството, мащаба и сложността на съответната ИППО и не следва да бъдат под формата на задължителни, определени по еднакъв начин тестове за устойчивост, наложени на равнището на Съюза.***

Or. en

Обосновка

Рисковете, свързани с климата, са от значение за управлението на дългосрочните инвестиции, но тяхната значимост се различава значително в отделните ИППО по размер, вид на схемата и разпределение на активите. Задължителните тестове за устойчивост на равнището на Съюза ще бъдат непропорционални за по-малките ИППО и несъвместими с характера на директивата за минимална хармонизация.

Изменение 171
Дирк Готинк

Предложение за директива
Съображение 31

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(31) Депозитарите осигуряват подходящо средство за защита на активите и за надзор на управлението на схемите за професионално пенсионно осигуряване, в частност тези с дефинирани вноски, при които членовете и бенефициерите изцяло носят инвестиционния риск. Съгласно Директива (ЕС) 2016/2341 държавите членки разполагат със свобода на преценка да изискват, като общо правило, това от депозитар или да позволяват на ИППО сами да изпълняват тези функции. Тази свобода на преценка доведе до несъответствия и предизвикателства пред надзора при трансграничните дейности. Различията в националните норми относно видовете субекти, които могат да действат като депозитари, и обхвата на техните отговорности могат да нарушат ефективния пруденциален надзор, да намалят прозрачността и да увеличат риска от конфликти на интереси или оперативни проблеми. През последните години правилата относно депозитарите, установени в Директива **№** 2009/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета[13], бяха актуализирани и засилени, за да се осигури високо равнище на защита на инвеститорите. Членовете и бенефициерите на ИППО, които по подобен начин поверяват пенсионните си спестявания на професионални управители, следва да се ползват с не по-малко защита от инвеститорите, обхванати от Директива 2009/65/ЕО. Следователно, с цел да се осигури	(31) Депозитарите осигуряват подходящо средство за защита на активите и за надзор на управлението на схемите за професионално пенсионно осигуряване, в частност тези с дефинирани вноски, при които членовете и бенефициерите изцяло носят инвестиционния риск. Съгласно Директива (ЕС) 2016/2341 държавите членки разполагат със свобода на преценка да изискват, като общо правило, това от депозитар или да позволяват на ИППО сами да изпълняват тези функции. Тази свобода на преценка доведе до несъответствия и предизвикателства пред надзора при трансграничните дейности. Различията в националните норми относно видовете субекти, които могат да действат като депозитари, и обхвата на техните отговорности могат да нарушат ефективния пруденциален надзор, да намалят прозрачността и да увеличат риска от конфликти на интереси или оперативни проблеми. През последните години правилата относно депозитарите, установени в Директива 2009/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета[13], бяха актуализирани и засилени, за да се осигури високо равнище на защита на инвеститорите. Членовете и бенефициерите на ИППО, които по подобен начин поверяват пенсионните си спестявания на професионални управители, следва да се ползват с не по-малко защита от инвеститорите, обхванати от Директива 2009/65/ЕО. Следователно, с цел да се осигури

съгласувана защита на членовете и бенефициерите, да се повиши доверието в пенсионната система и да се улеснят трансграничните дейности, в Директива (ЕС) 2016/2341 следва да се ***изиска*** определянето на ***професионален депозитар*** за схемите за професионално пенсионно осигуряване, при които членовете и бенефициерите поемат изцяло инвестиционния риск. С измененията следва да се установят ясни правила за такъв депозитар по отношение на съхранението на активите и надзорните задължения, като същевременно се позволи по-голяма гъвкавост за други схеми и се избегнат неоснователни ограничения, от страна на компетентните органи, на избора на депозитари, установени в друга държава членка. От друга страна, за да се избегне ненужно бреме за ИППО, държавите членки могат да запазят съществуващите мерки за съхранение, осигуряващи ниво на защита, сравнимо с това на депозитарите.	съгласувана защита на членовете и бенефициерите, да се повиши доверието в пенсионната система и да се улеснят трансграничните дейности, в Директива (ЕС) 2016/2341 ***на компетентните органи*** следва да се ***предостави правомощието да изискват*** определянето на ***професионални депозитари*** за схемите за професионално пенсионно осигуряване, при които членовете и бенефициерите поемат изцяло инвестиционния риск. С измененията следва да се установят ясни правила за такъв депозитар по отношение на съхранението на активите и надзорните задължения, като същевременно се позволи по-голяма гъвкавост за други схеми и се избегнат неоснователни ограничения, от страна на компетентните органи, на избора на депозитари, установени в друга държава членка. От друга страна, за да се избегне ненужно бреме за ИППО, държавите членки могат да запазят съществуващите мерки за съхранение, осигуряващи ниво на защита, сравнимо с това на депозитарите.
[13] Директива 2009/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно предприятията за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа (ПКИПЦК) (ОВ L 302, стр. 32, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/65/oj)	[13] Директива 2009/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно предприятията за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа (ПКИПЦК) (ОВ L 302, стр. 32, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/65/oj)
	Or. en

Изменение 172
Ауке Зейлстра

Предложение за директива

Съображение 31

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(31) Депозитарите осигуряват подходящо средство за защита на активите и за надзор на управлението на схемите за професионално пенсионно осигуряване, в частност тези с дефинирани вноски, при които членовете и бенефициерите изцяло носят инвестиционния риск. Съгласно Директива (ЕС) 2016/2341 държавите членки разполагат със свобода на преценка да изискват, като общо правило, това от депозитар или да позволяват на ИППО сами да изпълняват тези функции. Тази свобода на преценка доведе до несъответствия и предизвикателства пред надзора при трансграничните дейности. Различията в националните норми относно видовете субекти, които могат да действат като депозитари, и обхвата на техните отговорности могат да нарушат ефективния пруденциален надзор, да намалят прозрачността и да увеличат риска от конфликти на интереси или оперативни проблеми. През последните години правилата относно депозитарите, установени в Директива **№** 2009/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета[13], бяха актуализирани и засилени, за да се осигури високо равнище на защита на инвеститорите. Членовете и бенефициерите на ИППО, които по подобен начин поверяват пенсионните си спестявания на професионални управители, следва да се ползват с не по-малко защита от инвеститорите, обхванати от Директива 2009/65/ЕО. Следователно, с цел да се осигури съгласувана защита на членовете и бенефициерите, да се повиши доверието в пенсионната система и да се улеснят трансграничните дейности, в Директива (ЕС) 2016/2341 следва да се изиска определянето на професионален	(31) Депозитарите осигуряват подходящо средство за защита на активите и за надзор на управлението на схемите за професионално пенсионно осигуряване, в частност тези с дефинирани вноски, при които членовете и бенефициерите изцяло носят инвестиционния риск. Съгласно Директива (ЕС) 2016/2341 държавите членки разполагат със свобода на преценка да изискват, като общо правило, това от депозитар или да позволяват на ИППО сами да изпълняват тези функции. Тази свобода на преценка доведе до несъответствия и предизвикателства пред надзора при трансграничните дейности. Различията в националните норми относно видовете субекти, които могат да действат като депозитари, и обхвата на техните отговорности могат да нарушат ефективния пруденциален надзор, да намалят прозрачността и да увеличат риска от конфликти на интереси или оперативни проблеми. През последните години правилата относно депозитарите, установени в Директива 2009/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета[13], бяха актуализирани и засилени, за да се осигури високо равнище на защита на инвеститорите. Членовете и бенефициерите на ИППО, които по подобен начин поверяват пенсионните си спестявания на професионални управители, следва да се ползват с не по-малко защита от инвеститорите, обхванати от Директива 2009/65/ЕО. Следователно, с цел да се осигури съгласувана защита на членовете и бенефициерите, да се повиши доверието в пенсионната система и да се улеснят трансграничните дейности, в Директива (ЕС) 2016/2341 следва да се изиска определянето на професионален

депозитар за схемите за професионално пенсионно осигуряване, при които членовете и бенефициерите поемат изцяло инвестиционния риск. С измененията следва да се установят ясни правила за такъв депозитар по отношение на съхранението на активите и надзорните задължения, като същевременно се позволи по-голяма гъвкавост за други схеми и се избегнат неоснователни ограничения, от страна на компетентните органи, на избора на депозитари, установени в друга държава членка. От друга страна, за да се избегне ненужно бреме за ИППО, държавите членки могат да запазят съществуващите мерки за съхранение, осигуряващи ниво на защита, сравнимо с това на депозитарите.	депозитар за схемите за професионално пенсионно осигуряване, при които членовете и бенефициерите поемат изцяло инвестиционния риск. С измененията следва да се установят ясни правила за такъв депозитар по отношение на съхранението на активите и надзорните задължения, като същевременно се позволи по-голяма гъвкавост за други схеми и се избегнат неоснователни ограничения, от страна на компетентните органи, на избора на депозитари, установени в друга държава членка. От друга страна, за да се избегне ненужно бреме за ИППО, държавите членки могат да запазят съществуващите мерки за съхранение, осигуряващи ниво на защита, сравнимо с това на депозитарите***[13a]***.
[13] Директива 2009/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно предприятията за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа (ПКИПЦК) (ОВ L 302, стр. 32, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/65/oj)	[13] Директива 2009/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно предприятията за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа (ПКИПЦК) (ОВ L 302, стр. 32, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/65/oj)
	[13a] Като например член 42 от указа на Нидерландия за прилагане на Закона за пенсиите и Закона за задължителните професионални пенсионни схеми (WVB).
	Or. en

Изменение 173
Марлена Малонг
от името на групата ECR

Предложение за директива
Съображение 32

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(32) Откъслечният или непълен характер на информацията за натрупаните и прогнозните пенсионни права затруднява членовете и бенефициерите да получат ясна представа за бъдещия си пенсионен доход, особено когато участват в няколко схеми за допълнително пенсионно осигуряване. Тази липса на прозрачност може да застраши ангажираността с планирането на пенсионирането и доверието в пенсионната система. За да се осигури на спестителите изчерпателна, надеждна и актуална информация, държавите членки следва да изискат от ИППО да предоставят данни на националните системи за проследяване на пенсиите, когато такива системи съществуват, в стандартизиран и оперативно съвместим формат. Тези системи следва да позволяват на членовете и бенефициерите да имат достъп по съгласуван и съпоставим начин до информация относно придобитите от тях права, натрупания капитал и прогнозните доходи, като същевременно се гарантира, че ИППО продължават да носят отговорност за точността и пълнотата на предаваните данни. За да се избегне дублиране на изискванията за докладване за ИППО, форматът и структурата на информацията следва да съответстват на информацията, включена в извлеченията от индивидуални пенсионни партиди.	***заличава се***

Or. en

Изменение 174
Дирк Готинк

Предложение за директива
Съображение 32

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(32) Откъслечният или непълен характер на информацията за натрупаните и прогнозните пенсионни права затруднява членовете и бенефициерите да получат ясна представа за бъдещия си пенсионен доход, особено когато участват в няколко схеми за допълнително пенсионно осигуряване. Тази липса на прозрачност може да застраши ангажираността с планирането на пенсионирането и доверието в пенсионната система. За да се осигури на спестителите изчерпателна, надеждна и актуална информация, държавите членки следва да изискат от ИППО да предоставят данни на националните системи за проследяване на пенсиите, когато такива системи съществуват***, в стандартизиран и оперативно съвместим формат***. Тези системи следва да позволяват на членовете и бенефициерите да имат достъп по съгласуван и съпоставим начин до информация относно придобитите от тях права, натрупания капитал и прогнозните доходи, като същевременно се гарантира, че ИППО продължават да носят отговорност за точността и пълнотата на предаваните данни. За да се избегне дублиране на изискванията за докладване за ИППО, форматът и структурата на информацията следва да съответстват на информацията, включена в извлеченията от индивидуални пенсионни партиди.	(32) Откъслечният или непълен характер на информацията за натрупаните и прогнозните пенсионни права затруднява членовете и бенефициерите да получат ясна представа за бъдещия си пенсионен доход, особено когато участват в няколко схеми за допълнително пенсионно осигуряване. Тази липса на прозрачност може да застраши ангажираността с планирането на пенсионирането и доверието в пенсионната система. За да се осигури на спестителите изчерпателна, надеждна и актуална информация, държавите членки следва да изискат от ИППО да предоставят данни на националните системи за проследяване на пенсиите, когато такива системи съществуват. Тези системи следва да позволяват на членовете и бенефициерите да имат достъп по съгласуван***, точен, надежден*** и съпоставим начин до информация относно придобитите от тях права, натрупания капитал и прогнозните доходи, като същевременно се гарантира, че ИППО продължават да носят отговорност за точността и пълнотата на предаваните данни. За да се избегне дублиране на изискванията за докладване за ИППО, форматът и структурата на информацията следва да съответстват на информацията, включена в извлеченията от индивидуални пенсионни партиди.

Or. en

Изменение 175
Анук ван Бруг, Енгин Ероглу

Предложение за директива
Съображение 32

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(32) Откъслечният или непълен характер на информацията за натрупаните и прогнозните пенсионни права затруднява членовете и бенефициерите да получат ясна представа за бъдещия си пенсионен доход, особено когато участват в няколко схеми за допълнително пенсионно осигуряване. Тази липса на прозрачност може да застраши ангажираността с планирането на пенсионирането и доверието в пенсионната система. За да се осигури на спестителите изчерпателна, надеждна и актуална информация, държавите членки следва да изискат от ИППО да предоставят данни на националните системи за проследяване на пенсиите, когато такива системи съществуват, в стандартизиран и оперативно съвместим формат. Тези системи следва да позволяват на членовете и бенефициерите да имат достъп по съгласуван и съпоставим начин до информация относно придобитите от тях права, натрупания капитал и прогнозните доходи, като същевременно се гарантира, че ИППО продължават да носят отговорност за точността и пълнотата на предаваните данни. За да се избегне дублиране на изискванията за докладване за ИППО, форматът и структурата на информацията следва да съответстват на информацията, включена в извлеченията от индивидуални пенсионни партиди.	(32) Откъслечният или непълен характер на информацията за натрупаните и прогнозните пенсионни права затруднява членовете и бенефициерите да получат ясна представа за бъдещия си пенсионен доход, особено когато участват в няколко схеми за допълнително пенсионно осигуряване. Тази липса на прозрачност може да застраши ангажираността с планирането на пенсионирането и доверието в пенсионната система. За да се осигури на спестителите изчерпателна, надеждна и актуална информация, държавите членки следва да изискат от ИППО да предоставят данни на националните системи за проследяване на пенсиите, когато такива системи съществуват, в стандартизиран и оперативно съвместим формат. Тези системи следва да позволяват на членовете и бенефициерите да имат достъп по съгласуван и съпоставим начин до информация относно придобитите от тях права, натрупания капитал и прогнозните доходи, като същевременно се гарантира, че ИППО продължават да носят отговорност за точността и пълнотата на предаваните данни. ***По-специално житейските решения, като работа на непълно работно време за полагане на грижи за дете или друг член на семейството, и събития като развод, могат да окажат значително въздействие върху пенсионните обезщетения на дадено лице. Поради това на членовете на пенсионни схеми следва да се предоставя адекватна информация относно последиците за техните пенсионни обезщетения от всякакви прекъсвания или промени в***

размера на вноските, плащани в пенсионната схема при тези обстоятелства. Предоставянето на такава информация ще подобри финансовата грамотност и ще даде възможност на хората да правят по-добре информиран финансов избор. Тази информация следва да бъде включена и в системите за проследяване на пенсиите. За да се избегне дублиране на изискванията за докладване за ИППО, форматът и структурата на информацията следва да съответстват на информацията, включена в извлеченията от индивидуални пенсионни партиди.

Or. en

Изменение 176
Аднан Дибрани, Нилс Фулсанг, Томас Баяда, Лара Волтерс, Хонас Фернандес, Сесар Луена

Предложение за директива
Съображение 32

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(32) Откъслечният или непълен характер на информацията за натрупаните и прогнозните пенсионни права затруднява членовете и бенефициерите да получат ясна представа за бъдещия си пенсионен доход, особено когато участват в няколко схеми за допълнително пенсионно осигуряване. Тази липса на прозрачност може да застраши ангажираността с планирането на пенсионирането и доверието в пенсионната система. За да се осигури на спестителите изчерпателна, надеждна и актуална информация, държавите членки следва да изискат от ИППО да предоставят данни на националните системи за проследяване на пенсиите, когато такива системи съществуват, в	(32) Откъслечният или непълен характер на информацията за натрупаните и прогнозните пенсионни права затруднява членовете и бенефициерите да получат ясна представа за бъдещия си пенсионен доход, особено когато участват в няколко схеми за допълнително пенсионно осигуряване. Тази липса на прозрачност може да застраши ангажираността с планирането на пенсионирането и доверието в пенсионната система. За да се осигури на спестителите изчерпателна, надеждна и актуална информация, държавите членки следва да изискат от ИППО да предоставят данни на националните системи за проследяване на пенсиите, когато такива системи съществуват, в

стандартизиран и оперативно съвместим формат. Тези системи следва да позволяват на членовете и бенефициерите да имат достъп по съгласуван и съпоставим начин до информация относно придобитите от тях права, натрупания капитал и прогнозните доходи, като същевременно се гарантира, че ИППО продължават да носят отговорност за точността и пълнотата на предаваните данни. За да се избегне дублиране на изискванията за докладване за ИППО, форматът и структурата на информацията следва да съответстват на информацията, включена в извлеченията от индивидуални пенсионни партиди.

стандартизиран и оперативно съвместим формат. Тези системи следва да позволяват на членовете и бенефициерите да имат достъп по съгласуван и съпоставим начин до информация относно придобитите от тях права, натрупания капитал и прогнозните доходи, като същевременно се гарантира, че ИППО продължават да носят отговорност за точността и пълнотата на предаваните данни. За да се избегне дублиране на изискванията за докладване за ИППО, форматът и структурата на информацията следва да съответстват на информацията, включена в извлеченията от индивидуални пенсионни партиди. ***Прозрачността следва да надхвърля обикновеното предоставяне на информация. Тя трябва също така да гарантира, че информацията е ясна и разбираема за членовете и бенефициерите. Ако оповестяванията са прекалено сложни или технически, това може да затрудни използването им на практика. Поради това изискванията следва да бъдат пропорционални и да подкрепят финансовата грамотност и информираното вземане на решения.***

Or. en

Изменение 177
Арба Кокалари

Предложение за директива
Съображение 33

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(33) Извлечението от индивидуалната пенсионна партида е основен инструмент, който позволява на членовете и бенефициерите да разберат как пенсионните им права се	***заличава се***

изменят във времето и между различните схеми. То следва да предоставя ясна, изчерпателна и уместна информация, която да позволява на членовете и бенефициерите да оценяват финансовото си състояние и да предприемат всички необходими действия за осигуряване на адекватна пенсия. Понастоящем липсата на единен подход в държавите членки и фактът, че повечето членове натрупват пенсии с множество ИППО по време на трудовия си стаж води до различаващи се по формат и изглед извлечения от индивидуални пенсионни партиди, което затруднява съпоставимостта и сумирането им. Действащите разпоредби също така не изискват включването на информация за разходите, резултатите от инвестициите или наличните инвестиционни варианти и свързаните с тях рискове. За да се повиши прозрачността и да се подпомогне информираното взимане на решения, е необходимо да се въведат изисквания за изготвянето на извлеченията от индивидуалната пенсионна партида и за предоставянето на информация за разходите, възвръщаемостта на инвестициите и инвестиционните варианти. По същата причина е необходимо да се повиши стандартизацията и, когато е възможно, съответствието с извлечението от индивидуалната партида за ПЕПП, посочено в член 36 от Регламент (ЕС) 2019/1238, като същевременно се вземат предвид характеристиките на схемите с предварително определен размер на пенсията или при които плащанията са в зависимост от постигнатата доходност, и особеностите на

професионалното пенсионно осигуряване.

Or. en

Изменение 178
Дирк Готинк

Предложение за директива
Съображение 33

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(33) Извлечението от индивидуалната пенсионна партида е основен инструмент, който позволява на членовете и бенефициерите да разберат как пенсионните им права се изменят във времето и между различните схеми. То следва да предоставя ясна, изчерпателна и уместна информация, която да позволява на членовете и бенефициерите да оценяват финансовото си състояние и да предприемат всички необходими действия за осигуряване на адекватна пенсия. ***Понастоящем липсата на единен подход в държавите членки и фактът, че повечето членове натрупват пенсии с множество ИППО по време на трудовия си стаж води до различаващи се по формат и изглед извлечения от индивидуални пенсионни партиди, което затруднява съпоставимостта и сумирането им.*** Действащите разпоредби ***също така*** не изискват включването на информация за разходите, резултатите от инвестициите или наличните инвестиционни варианти и свързаните с тях рискове. За да се повиши прозрачността и да се подпомогне информираното взимане на решения, е необходимо да се въведат изисквания за ***изготвянето на извлеченията от индивидуалната пенсионна партида и за***	(33) Извлечението от индивидуалната пенсионна партида е основен инструмент, който позволява на членовете и бенефициерите да разберат как пенсионните им права се изменят във времето и между различните схеми. То следва да предоставя ясна, изчерпателна и уместна информация, която да позволява на членовете и бенефициерите да оценяват финансовото си състояние и да предприемат всички необходими действия за осигуряване на адекватна пенсия. Действащите разпоредби не изискват включването на информация за разходите, резултатите от инвестициите или наличните инвестиционни варианти и свързаните с тях рискове. За да се повиши прозрачността и да се подпомогне информираното взимане на решения, е необходимо да се въведат изисквания за предоставянето на информация за разходите, възвръщаемостта на инвестициите и инвестиционните варианти.

предоставянето на информация за разходите, възвръщаемостта на инвестициите и инвестиционните варианти. ***По същата причина е необходимо да се повиши стандартизацията и, когато е възможно, съответствието с извлечението от индивидуалната партида за ПЕПП, посочено в член 36 от Регламент (ЕС) 2019/1238, като същевременно се вземат предвид характеристиките на схемите с предварително определен размер на пенсията или при които плащанията са в зависимост от постигнатата доходност, и особеностите на професионалното пенсионно осигуряване.***

Or. en

Изменение 179
Исабел Бенхумеа Бенхумеа

Предложение за директива
Съображение 34

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(34) Постоянните незадоволителни резултати на ИППО могат да намалят стойността на придобитите права на членовете и бенефициентите и да застрашат доверието в схемите за допълнително пенсионно осигуряване. В съответствие с насоките за прилагане на Препоръката на ОИСР относно основните принципи на регулирането на частното пенсионно осигуряване резултатите следва да се оповестяват по съпоставим начин и да се оценяват спрямо ясни и обективни референтни показатели, отразяващи инвестиционната политика. Понастоящем няма еднообразни изисквания за	***заличава се***

уведомяване на членовете и бенефициерите за незадоволителни резултати. За да се преодолее това, от ИППО следва да се изиска незабавно да информират своя компетентен орган и да представят доказателства, че разходите и таксите на схемата са обосновани и пропорционални и че схемата е в съответствие с допустимото за нейните членове и бенефициери равнище на риск. Когато компетентният орган не е удовлетворен от тази обосновка или незадоволителните резултати продължават най-малко три години, ИППО следва да информират ясно членовете и бенефициерите за тези незадоволителни резултати, да обяснят причините за това и да очертаят мерки за коригиране на ситуацията. Държавите членки следва да гарантират установяването на обективни референтни показатели за оценка на незадоволителните резултати.

Or. es

Изменение 180
Маркус Фербер, Андреа Векслер

Предложение за директива
Съображение 34

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(34) Постоянните незадоволителни резултати на ИППО могат да намалят стойността на придобитите права на членовете и бенефициентите и да застрашат доверието в схемите за допълнително пенсионно осигуряване. В съответствие с насоките за прилагане на Препоръката на ОИСР относно основните принципи на	***заличава се***

регулирането на частното пенсионно осигуряване резултатите следва да се оповестяват по съпоставим начин и да се оценяват спрямо ясни и обективни референтни показатели, отразяващи инвестиционната политика. Понастоящем няма еднообразни изисквания за уведомяване на членовете и бенефициерите за незадоволителни резултати. За да се преодолее това, от ИППО следва да се изиска незабавно да информират своя компетентен орган и да представят доказателства, че разходите и таксите на схемата са обосновани и пропорционални и че схемата е в съответствие с допустимото за нейните членове и бенефициери равнище на риск. Когато компетентният орган не е удовлетворен от тази обосновка или незадоволителните резултати продължават най-малко три години, ИППО следва да информират ясно членовете и бенефициерите за тези незадоволителни резултати, да обяснят причините за това и да очертаят мерки за коригиране на ситуацията. Държавите членки следва да гарантират установяването на обективни референтни показатели за оценка на незадоволителните резултати.

Or. en

Обосновка

Определените от надзорните органи референтни показатели не могат да обхващат специфични за схемата инвестиционни стратегии, структури на пасивите или демографски профили. Отклоненията от единен референтен показател не показват лошо управление; те отразяват легитимни дългосрочни решения. С разпоредбата се създават стимули за минимални отклонения от индекса, които възпрепятстват именно неликвидните и дългосрочните инвестиции, които ССИ се стреми да насърчава. Съществуващите надзорни правомощия съгласно членове 30, 30а и 49 вече предоставят подходящи инструменти за справяне с действителните незадоволителни резултати.

Изменение 181
Марлена Малонг
от името на групата ECR

Предложение за директива
Съображение 34

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(34) Постоянните незадоволителни резултати на ИППО могат да намалят стойността на придобитите права на членовете и бенефициентите и да застрашат доверието в схемите за допълнително пенсионно осигуряване. В съответствие с насоките за прилагане на Препоръката на ОИСР относно основните принципи на регулирането на частното пенсионно осигуряване резултатите следва да се оповестяват по съпоставим начин и да се оценяват спрямо ясни и обективни референтни показатели, отразяващи инвестиционната политика. Понастоящем няма еднообразни изисквания за уведомяване на членовете и бенефициерите за незадоволителни резултати. За да се преодолее това, от ИППО следва да се изиска незабавно да информират своя компетентен орган и да представят доказателства, че разходите и таксите на схемата са обосновани и пропорционални и че схемата е в съответствие с допустимото за нейните членове и бенефициери равнище на риск. Когато компетентният орган не е удовлетворен от тази обосновка или незадоволителните резултати продължават най-малко три години, ИППО следва да информират ясно членовете и бенефициерите за тези незадоволителни резултати, да обяснят причините за това и да	***заличава се***

очертаят мерки за коригиране на ситуацията. Държавите членки следва да гарантират установяването на обективни референтни показатели за оценка на незадоволителните резултати.

Or. en

Изменение 182
Арба Кокалари

Предложение за директива
Съображение 34

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(34) Постоянните незадоволителни резултати на ИППО могат да намалят стойността на придобитите права на членовете и бенефициентите и да застрашат доверието в схемите за допълнително пенсионно осигуряване. В съответствие с насоките за прилагане на Препоръката на ОИСР относно основните принципи на регулирането на частното пенсионно осигуряване резултатите следва да се оповестяват по съпоставим начин и да се оценяват спрямо ясни и обективни референтни показатели, отразяващи инвестиционната политика. Понастоящем няма еднообразни изисквания за уведомяване на членовете и бенефициерите за незадоволителни резултати. За да се преодолее това, от ИППО следва да се изиска незабавно да информират своя компетентен орган и да представят доказателства, че разходите и таксите на схемата са обосновани и пропорционални и че схемата е в съответствие с допустимото за нейните членове и бенефициери равнище на риск. Когато	***заличава се***

компетентният орган не е удовлетворен от тази обосновка или незадоволителните резултати продължават най-малко три години, ИППО следва да информират ясно членовете и бенефициерите за тези незадоволителни резултати, да обяснят причините за това и да очертаят мерки за коригиране на ситуацията. Държавите членки следва да гарантират установяването на обективни референтни показатели за оценка на незадоволителните резултати.

Or. en

Изменение 183
Дирк Готинк

Предложение за директива
Съображение 34

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(34) Постоянните незадоволителни резултати на ИППО могат да намалят стойността на придобитите права на членовете и бенефициентите и да застрашат доверието в схемите за допълнително пенсионно осигуряване. В съответствие с насоките за прилагане на Препоръката на ОИСР относно основните принципи на регулирането на частното пенсионно осигуряване резултатите следва да се оповестяват по съпоставим начин и да се оценяват спрямо ясни и обективни ***референтни показатели***, отразяващи инвестиционната политика. Понастоящем няма ***еднообразни*** изисквания за уведомяване на членовете и бенефициерите за незадоволителни резултати. За да се преодолее това, от ИППО следва да се изиска незабавно да информират своя компетентен орган и ***да представят доказателства, че***	(34) Постоянните незадоволителни резултати на ИППО могат да намалят стойността на придобитите права на членовете и бенефициентите и да застрашат доверието в схемите за допълнително пенсионно осигуряване. В съответствие с насоките за прилагане на Препоръката на ОИСР относно основните принципи на регулирането на частното пенсионно осигуряване резултатите следва да се оповестяват по съпоставим начин и да се оценяват спрямо ясни и обективни ***насоки и инвестиционни цели***, отразяващи инвестиционната политика. Понастоящем няма ***ясни*** изисквания за уведомяване на членовете и бенефициерите за незадоволителни резултати. За да се преодолее това, от ИППО следва да се изиска незабавно да информират своя компетентен орган и

разходите и таксите на схемата са обосновани и пропорционални и че схемата е в съответствие с допустимото за нейните членове и бенефициери ***равнище на риск. Когато компетентният орган не е удовлетворен от тази обосновка или незадоволителните резултати продължават най-малко три години, ИППО следва да информират ясно членовете и бенефициерите за тези незадоволителни резултати, да обяснят причините за това и да очертаят мерки за коригиране на ситуацията. Държавите членки следва да гарантират установяването на обективни референтни показатели за оценка на незадоволителните*** резултати.

своите членове и бенефициери ***в случай на*** незадоволителни резултати.

Or. en

Изменение 184
Исабел Бенхумеа Бенхумеа

Предложение за директива
Съображение 35 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(35а) Без да се засяга компетентността на държавите членки да организират своите национални пенсионни системи, механизмите за автоматично участие с право на напускане, когато това е предвидено в националното право и, когато е приложимо, чрез колективно договаряне или с участието на социалните партньори, могат да допринесат за разширяване на обхвата на допълнителните пенсии, да насърчат дългосрочните спестявания и да повишат адекватността на пенсионните доходи. Настоящата директива не следва да възпрепятства държавите

членки да насърчават такива механизми в рамките на своите национални схеми за професионално пенсионно осигуряване.

Or. es

Изменение 185
Дамиан Бьозелагер

Предложение за директива
Съображение 37 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(37а) Жените продължават да получават значително по-ниски професионални пенсии от мъжете, по-специално поради по-ниските доходи, прекъсванията на кариерата и намаленото работно време, свързано с отговорностите за полагане на грижи. При преценката дали дадена схема продължава да бъде подходяща ИППО следва да вземат предвид характеристиките, които могат да доведат до необосновани различия – включително различия, свързани с пола – като например дали схемата позволява непрекъснато натрупване по време на отпуск за отглеждане на дете, отпуск по бащинство или отпуск за лица, полагащи грижи, по смисъла на Директива (ЕС) 2019/1158. Решението дали такава вноска се поема изцяло или частично от работодателя остава в компетентността на социалните партньори и на националното социално и трудово право, в което следва също така да се поясни дали по време на отпуска за полагане на грижи се насърчава продължаване на участието при пълен размер на вноската.

Or. en

Изменение 186
Дамиан Бьозелагер

Предложение за директива
Съображение 37 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(37б) Професионалното пенсионно осигуряване в Съюза все повече се предоставя чрез схеми, при които членовете носят инвестиционния риск. Когато обезщетенията могат да се получават само като еднократна сума, това може да увеличи риска от изчерпване на спестяванията на членовете преди края на пенсионирането. Поради това членовете следва да имат достъп до поне един вариант, при който обезщетенията се изплащат изцяло или частично като редовен доход, например чрез анюитет, планирано изтегляне или колективно изплащане. Когато е налице повече от една форма на плащане, членовете следва също така да могат да избират или променят безплатно формата, под която получават обезщетенията си при наближаване на пенсионна възраст, така че да могат да се приспособят към положението си преди влизането в сила на този избор.

Or. en

Изменение 187
Дирк Готинк

Предложение за директива
Съображение 38 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

(38а) Липсата на доверие у гражданите в частните субекти, управляващи техните спестявания, може да бъде важна пречка за развитието на системите за допълнително пенсионно осигуряване и ИППО. Важно е изрично да се предвиди, че натрупаните пенсионни права са защитени в съответствие с правото на Съюза. Това следва да допринесе за изграждането на доверие у гражданите, че техните права са защитени, също и когато спестяванията им се инвестират на капиталовите пазари и при вземането на решения от ИППО, които биха могли да засегнат правата им.

Or. en

Изменение 188
Дирк Готинк

Предложение за директива
Съображение 40

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(40) ИППО се различават значително по мащаб, оперативна ефективност и организационна структура. По-малките или фрагментирани ИППО могат да срещнат трудности при постигането на икономии от мащаба, участието в ефективно обединяване на активи или оптимизирането на оперативната и инвестиционната ефективност. Поради това ранното установяване на структурните предизвикателства и уязвимости е от съществено значение, за да се гарантира, че ИППО могат да осигурят стойност за членовете и бенефициерите в дългосрочен план. Компетентните органи играят важна роля за насърчаване на стратегическия размисъл на ИППО относно тяхната	(40) ИППО се различават значително по мащаб, ***риск,*** оперативна ефективност и организационна структура. По-малките или фрагментирани ИППО могат да срещнат трудности при постигането на икономии от мащаба, участието в ефективно обединяване на активи или оптимизирането на оперативната и инвестиционната ефективност. Поради това ранното установяване на структурните предизвикателства и уязвимости е от съществено значение, за да се гарантира, че ИППО могат да осигурят стойност за членовете и бенефициерите в дългосрочен план. Компетентните органи играят важна роля за насърчаване на стратегическия

дългосрочна устойчивост, включително по аспекти като мащаб, организационна конфигурация и потенциал за консолидация или сътрудничество, когато това са начини за преодоляване на установените недостатъци. Поради това компетентните органи следва да провеждат редовни структурирани надзорни диалози с ИППО, по време на които ИППО могат да установяват потенциални слабости и да разглеждат стратегически варианти***, включително мерки за повишаване на ефективността, мащаба и споделянето на ресурси***, като същевременно запазват основната отговорност да гарантират, че членовете и бенефициерите получават адекватни пенсионни плащания.	размисъл на ИППО относно тяхната дългосрочна устойчивост, включително по аспекти като мащаб, организационна конфигурация и потенциал за консолидация или сътрудничество, когато това са начини за преодоляване на установените недостатъци. Поради това компетентните органи следва да провеждат редовни структурирани надзорни диалози с ИППО, по време на които ИППО могат да установяват потенциални слабости и да разглеждат стратегически варианти, като същевременно запазват основната отговорност да гарантират, че членовете и бенефициерите получават адекватни пенсионни плащания.
	Or. en

Изменение 189
Маркус Фербер, Андреа Векслер

Предложение за директива
Съображение 43

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(43) Прозрачната, съпоставима и лесно достъпна информация относно общите годишни разходи, резултатите от минали периоди и рисковите профили на пенсионните схеми, управлявани от ИППО, е от съществено значение, за да могат членовете и бенефициерите да взимат информирани решения относно своите пенсионни спестявания. Такова оповестяване би могло да насърчи ефикасността, разходната ефективност и потенциала за постигане на икономии от мащаба, които в крайна сметка са от полза за членовете и бенефициерите. С цел да се осигури съпоставимост и достъпност, компетентните органи следва да	(43) Прозрачната, съпоставима и лесно достъпна информация относно общите годишни разходи, резултатите от минали периоди и рисковите профили на пенсионните схеми, управлявани от ИППО, е от съществено значение, за да могат членовете и бенефициерите да взимат информирани решения относно своите пенсионни спестявания. Такова оповестяване би могло да насърчи ефикасността, разходната ефективност и потенциала за постигане на икономии от мащаба, които в крайна сметка са от полза за членовете и бенефициерите. С цел да се осигури съпоставимост и достъпност, компетентните органи следва да

публикуват тази информация на единен публичен уебсайт за ***всички съответни пенсионни схеми или инвестиционни*** варианти, обхващащ ***поне*** предходните десет години.	публикуват тази информация на единен публичен уебсайт за ***пенсионните схеми, при които членовете и бенефициерите носят инвестиционен риск, както и за инвестиционните*** варианти ***в рамките на такива схеми***, обхващащ ***най-малко*** предходните десет години. ***При представянето на тази информация следва надлежно да се вземат предвид всички гаранции, покриването на биометрични рискове и задълженията за финансиране на осигурителното дружество, така че тя да не води до подвеждащи сравнения между схеми от коренно различно естество.***

Or. en

Обосновка

Оповестяването на разходите и резултатите е от полза за членовете, които носят инвестиционен риск и могат да действат въз основа на информацията. Ако се прилага без разграничение за схемите с предварително определен размер на пенсията и гарантираните схеми, тя води до подвеждащи сравнения, при които не се вземат предвид гаранциите и задълженията за финансиране на спонсорите.

Изменение 190
Ауке Зейлстра

Предложение за директива
Съображение 44

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(44) Когато трансграничните дейности са значителни за пазара на приемащата държава членка и налагат тясно сътрудничество между компетентните органи на държавата членка по произход и приемащата държава членка, особено когато има риск дадена ИППО да изпадне във финансови затруднения, което може да нанесе ущърб на членовете и бенефициерите, ЕОЗППО следва да може да създава и	***заличава се***

координира платформи за сътрудничество по начин, подобен на предвидения в Директива 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета[14].

---

[14] Директива 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 г. относно започването и упражняването на застрахователна и презастрахователна дейност (Платежоспособност II) (ОВ L 335, 17.12.2009 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/138/oj).

Or. en

Обосновка

Съществуващите инструменти на ЕОЗППО са достатъчно, а допълнително равнище на компетентност е нежелателно.

Изменение 191
Маркус Фербер, Андреа Векслер

Предложение за директива
Съображение 44

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(44) Когато ***трансграничните дейности са значителни*** за пазара на приемащата държава членка ***и налагат тясно сътрудничество между*** компетентните органи на държавата членка по произход и приемащата държава членка***, особено когато има риск дадена ИППО да изпадне във финансови затруднения***, ***което може да нанесе ущърб на членовете*** и ***бенефициерите,*** ЕОЗППО ***следва да може да създава*** и ***координира платформи*** за сътрудничество по ***начин, подобен на предвидения в Директива 2009/138/ЕО на***	(44) Когато ***трансграничната дейност на ИППО е от съществено значение*** за пазара на приемащата държава членка***,*** компетентните органи на държавата членка по произход и приемащата държава членка ***следва да използват в пълна степен съществуващите правомощия за сътрудничество***, ***координация и медиация, с които разполагат те*** и ЕОЗППО***. Тези инструменти осигуряват достатъчна и пропорционална рамка за сътрудничество в областта на надзора по отношение на***

Европейския парламент и на ***Съвета***[14].	***трансграничните ИППО. За тази цел не е необходима допълнителна институционална инфраструктура на равнището*** на ***Съюза***.

[14] ***Директива 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 г. относно започването и упражняването на застрахователна и презастрахователна дейност (Платежоспособност II) (ОВ L 335, 17.12.2009 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/138/oj).***

Or. en

Обосновка

Съществуващата структура за сътрудничество съгласно Регламента за ЕОЗППО и ИППО II е подходяща; нов механизъм с платформа, ръководена от ЕОЗППО, от който няма явна оперативна необходимост.

Изменение 192
Дирк Готинк

Предложение за директива
Съображение 46

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(46) За да се постигнат целите, определени в Директива (ЕС) 2016/2341 и в настоящата директива, Комисията следва да бъде оправомощена да приема актове по силата на член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз във връзка с някои технически параметри в Директива (ЕС) 2016/2341, произтичащи от Директива 79/267/ЕИО на Съвета, които са останали непроменени след въвеждането им, както и във връзка с извлечението от индивидуалната пенсионна партида. От особена	***заличава се***

важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище. При подготовката и изготвянето на делегираните актове Комисията следва да осигури едновременно и своевременно предаване по подходящ начин на съответните документи на Европейския парламент и на Съвета.

Or. en

Изменение 193
Дирк Готинк

Предложение за директива
Съображение 47

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(47) С цел да се осигурят еднакви условия за изпълнение на разпоредбите относно отчитането на възвръщаемостта на инвестициите, нетните инвестиционни разходи и всички разходи и такси, направени във връзка с дейностите на ИППО, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 180/2011 на Европейския парламент и на Съвета[15].	***заличава се***

[15] Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от

страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Изменение 194
Дирк Готинк

Предложение за директива
Съображение 49

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(49) Измененията на Директива (ЕС) 2016/2341 по отношение на лицензирането на ИППО следва да заменят настоящия режим на регистрация или лицензиране, за да се съгласуват надзорните стандарти в целия Съюз. Би било твърде обременително обаче да се изисква от всички ИППО да кандидатстват за нов лиценз. ИППО, които вече са регистрирани или лицензирани съгласно посочената директива, следва да бъдат признати. Поради това, държавите членки следва да предвидят автоматично признаване на ИППО, които вече са регистрирани или лицензирани съгласно посочената директива.	***заличава се***

Or. en

Изменение 195
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 1
Директива (ЕС) 2016/2341
(Отнася се за целия текст.)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

1) навсякъде в директивата думите „регистрирани или лицензирани“ се заменят с „лицензирани“;

заличава се

Or. en

Обосновка

At the moment Member States can choose whether they apply an authorisation or registration procedure. The Commission states that divergent practices lead to a fragmented internal market. However, limiting this to authorisation procedures only would create an additional barrier for Member States to further develop a supplementary pensions sector, and would require Member States with smaller sectors and that apply registration procedures to switch to authorisation. This would not be proportional, considering that a single market for supplementary pensions is still largely absent.

Изменение 196
Маркус Фербер, Андреа Векслер

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 2
Директива (ЕС) 2016/2341
(Отнася се за целия текст.)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2) в цялата директива думите „размер, естество, мащаб и сложност“ се заменят с „естество, мащаб и сложност“;	***заличава се***

Or. en

Обосновка

Хоризонталното заличаване на „размера“ като критерий за пропорционалност лишава малките ИППО от основната защита срещу непропорционална тежест, свързана със спазването на изискванията. „Размерът“ е отделна и необходима променлива: разходите за задължителна управленска функция или задължение за докладване не отчитат рисковия профил, но зависят в значителна степен от броя на членовете, между които се разпределят. Със заличаването на този параграф се възстановява изцяло съществуващия критерий в цялата директива.

Изменение 197

Сирпа Пиетикяйнен

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 2
Директива (ЕС) 2016/2341
(Отнася се за целия текст.)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2) в цялата директива думите „размер, естество, мащаб и сложност“ се заменят с „естество, мащаб и сложност“;	***заличава се***

Or. en

Изменение 198
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 2
Директива (ЕС) 2016/2341
(Отнася се за целия текст.)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2) в цялата директива думите „размер, естество, мащаб и сложност“ се заменят с „естество, мащаб и сложност“;	2) в цялата директива думите „размер, естество, мащаб и сложност“ се заменят с „естество, ***риск,*** мащаб и сложност“;

Or. en

Обосновка

Размерът не е добър показател за нивото на риска и пропорционалността по отношение на ИППО. Вместо това следва да се добави „риск“.

Изменение 199
Маркус Фербер, Андреа Векслер

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 3
Директива (ЕС) 2016/2341
(Отнася се за целия текст.)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3) в цялата директива думите „техния размер и вътрешна организация, както и размера, естеството, мащаба и сложността на техните дейности“ се заменят с „естеството, мащаба и сложността на техните дейности“;	***заличава се***

Or. en

Обосновка

„Вътрешната организация“ отразява специфична за ИППО характеристика: много от тях се управляват от социални партньори или осигурителни дружества със структури на управление, включително съвместно вземане на решения и паритетни органи, които имат малко или никакво сходство с тези на застрахователните предприятия. С отпадането на този критерий се елиминира способността на националните надзорни органи да адаптират изискванията към институционалната реалност на свързаните със спонсорство или съвместно управлявани ИППО. Трябва да се запази по-пълната съществуваща формулировка.

Изменение 200
Сирпа Пиетикяйнен

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3) в цялата директива думите „техния размер и вътрешна организация, както и размера, естеството, мащаба и сложността на техните дейности“ се заменят с „естеството, мащаба и сложността на техните дейности“;	***заличава се***

Or. en

Изменение 201
Дирк Готинк

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3) в цялата директива думите „техния размер и вътрешна организация, както и размера, естеството, мащаба и сложността на техните дейности“ се заменят с „естеството, мащаба и сложността на техните дейности“;	3) в цялата директива думите „техния размер и вътрешна организация, както и размера, естеството, мащаба и сложността на техните дейности“ се заменят с „естеството, ***риска,*** мащаба и сложността на техните дейности“;

Or. en

Обосновка

Размерът не е добър показател за нивото на риска и пропорционалността по отношение на ИППО. Вместо това следва да се добави „риск“.

Изменение 202
Марлена Малонг
от името на групата ECR

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 4 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 2 – параграф 3 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
За целите на първа алинея, когато лицензиран субект по параграф 2, буква б) управлява ИППО и действа от нейно име, държавите членки не възпрепятстват подобни лицензирани субекти, установени в друга държава членка, да извършват тези дейности.“;	***заличава се***

Or. en

Изменение 203
Марлена Малонг
от името на групата ECR

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 4 – буква б а (нова)
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 2 – параграф 3а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) добавя се следният параграф:
	„
	3а. В случай на субекти, лицензирани въз основа на друго секторно пруденциално законодателство на Съюза, държавите членки гарантират, че тези субекти прилагат съответните разпоредби за ИППО, доколкото те не дублират съответните изисквания съгласно приложимото за тях секторно пруденциално законодателство на Съюза. Чрез дерогация от параграф 2, когато субекти, лицензирани съгласно пруденциалното законодателство на ЕС, възнамеряват да управляват такива ИППО на трансгранична основа, се прилагат членове 11 и 11а от настоящия регламент.
	“

Or. en

Изменение 204
Дамиан Бьозелагер

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 4 а (нова)
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 2а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	4а) добавя се следният член:
	„Член 2а
	Лицензирани субекти
	1. Когато ИППО е учредена във форма, при която се управлява от лицензиран субект, действащ от

нейно име, както е посочено в член 2, параграф 1, само следните могат да изпълняват ролята на този субект:

а) предприятие, получило лиценз в съответствие с Директива 2009/138/ЕО;

б) друг субект, посочен в член 2, параграф 2, буква б) от настоящата директива;

в) субект, лицензиран съгласно настоящата директива от компетентния орган на своята държава членка по произход, преди да започне упражняването на дейността с цел управление на ИППО.

Субект, посочен в буква а) или б), може да действа само когато приложимото спрямо него право на Съюза не възпрепятства управлението на ИППО и лицензът му обхваща тази дейност.

2. По време на управлението на ИППО посоченият в параграф 1, букви б) или в) субект притежава собствени средства в размер най-малко на по-високата от следните две суми: 1 000 000 EUR и изискуемата сума съгласно законодателството на неговата държава членка по произход.

Когато активите на управляваната от него ИППО надвишават 250 000 000 EUR, тези собствени средства се увеличават с 0,02% от сумата на превишението до общо 10 000 000 EUR. Настоящият параграф не се прилага за субект, за който съгласно приложимото спрямо него право на Съюза се прилагат поне равностойни капиталови изисквания. Изискуемите собствени средства съгласно настоящия параграф са в допълнение към техническите резерви и изискуемите собствени средства, които ИППО трябва да притежава съгласно членове 15 – 17, когато поема

задължения или гарантира доходи или инвестиционни резултати, и не се използват за покриването им.

3. По отношение на всяка управлявана от него ИППО посоченият в параграф 1 субект гарантира спазването на изискванията, наложени от настоящата директива на съответната ИППО.“

Or. en

Изменение 205
Маркус Фербер, Андреа Векслер

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Директива (ЕС) 2016/2341
Членове 3 и 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5) членове 3 и 4 се заменят със следното:	***заличава се***
„Член 3	
Прилагане спрямо ИППО, управляващи схеми за социална сигурност	
ИППО, които управляват и пенсионни схеми, считани за схеми за социална сигурност, обхванати от регламенти (ЕО) № 883/2004 и (ЕО) № 987/2009, попадат в обхвата на настоящата директива по отношение на дейността си по пенсионно осигуряване, която не е обхваната от посочените регламенти. В този случай задълженията и съответстващите им активи се обособяват и не е възможно да се прехвърлят към пенсионни схеми, които се считат за схеми за социална сигурност, или обратно.	

Член 4

Незадължително прилагане

Държавите членки могат да прилагат някои или всички разпоредби на настоящата директива спрямо институциите, независимо от правната им форма, които извършват дейност на капиталова основа с цел предоставяне на пенсионни плащания:

а) които са изключени от обхвата на настоящата директива съгласно член 2, параграф 2, букви а) и г); или

б) които не са обхванати от настоящата директива или от директиви 2009/65/ЕО, 2009/138/ЕО, 2011/61/ЕС, 2013/36/ЕС и 2014/65/ЕС.

За посочените в член 2, параграф 2, буква а) институции държавите членки могат да решат да прилагат разпоредбите на настоящата директива само доколкото това прилагане е съвместимо с регламенти (ЕО) № 883/2004 и (ЕО) № 987/2009.

Когато съгласно националното право институциите по първа алинея се управляват от лицензирани субекти, които отговарят за действията от тяхно име, държавите членки могат да решат да прилагат настоящата директива спрямо тези институции или спрямо лицензираните субекти, които отговарят за тяхното управление и които действат от тяхно име, или спрямо и двете, в зависимост от случая.

Държавите членки могат, по силата на настоящия член, да решат да прилагат членове 11 и 11а само ако са приложими всички разпоредби на настоящата директива.

Ако използват посочените в първа и втора алинея възможности, държавите членки уведомяват

Комисията и ЕОЗППО, като посочват видовете институции или, когато е приложимо, лицензирани субекти, обхванати от използването на тези възможности, както и приложимите за тях разпоредби на настоящата директива.

Комисията прави тази информация публично достъпна.“;

Or. en

Обосновка

Новият член 4 позволява на държавите членки да решат да разширят обхвата на разпоредбите на директивата, като включат в него изрично изключените по силата на член 2, параграф 2 институции. С подобно решение се размива границата между стълбовете.

Изменение 206
Мартин Ширдеван

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член 3а
	Схеми за автоматично включване
	Държавите членки гарантират, че националните системи за автоматично включване в обхвата на допълнителното пенсионно осигуряване се уреждат в рамките на колективни трудови договорености и че са ограничени до колективно договорени схеми за професионално пенсионно осигуряване, управлявани съвместно от социалните партньори въз основа на равни вноски на работодателите и работниците. Държавите членки гарантират, че работниците и служителите имат ефективна възможност да не

участват в такова автоматично включване в допълнително пенсионно осигуряване и разполагат с достатъчно време, за да получат информация и независима помощ и съвети, преди да вземат своето решение.

Or. en

Изменение 207
Марлена Малонг
от името на групата ECR

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 4 – параграфи 1—6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Държавите членки могат да прилагат някои или всички разпоредби на настоящата директива спрямо институциите, независимо от правната им форма, които извършват дейност на капиталова основа с цел предоставяне на пенсионни плащания:	***1.*** Държавите членки могат да прилагат някои или всички разпоредби на настоящата директива спрямо институциите, независимо от правната им форма, които извършват дейност на капиталова основа с цел предоставяне на пенсионни плащания:
а) които са изключени от обхвата на настоящата директива съгласно член 2, параграф 2, букви а) и г); или	а) които са изключени от обхвата на настоящата директива съгласно член 2, параграф 2, букви а) и г); или
б) които не са обхванати от настоящата директива или от директиви 2009/65/ЕО, 2009/138/ЕО, 2011/61/ЕС, 2013/36/ЕС и 2014/65/ЕС.	б) които не са обхванати от настоящата директива или от директиви 2009/65/ЕО, 2009/138/ЕО, 2011/61/ЕС, 2013/36/ЕС и 2014/65/ЕС.
За посочените в член 2, параграф 2, буква а) институции държавите членки могат да решат да прилагат разпоредбите на настоящата директива само доколкото това прилагане е съвместимо с регламенти (ЕО) № 883/2004 и (ЕО) № 987/2009.	За посочените в член 2, параграф 2, буква а) институции държавите членки могат да решат да прилагат разпоредбите на настоящата директива само доколкото това прилагане е съвместимо с регламенти (ЕО) № 883/2004 и (ЕО) № 987/2009.
Когато съгласно националното право институциите по първа алинея се управляват от лицензирани субекти,	Когато съгласно националното право институциите по първа алинея се управляват от лицензирани субекти,

които отговарят за действията от тяхно име, държавите членки могат да решат да прилагат настоящата директива спрямо тези институции или спрямо лицензираните субекти, които отговарят за тяхното управление и които действат от тяхно име, или спрямо и двете, в зависимост от случая.

Държавите членки могат, по силата на настоящия член, да решат да прилагат членове 11 и 11а само ако са приложими всички разпоредби на настоящата директива.

Ако използват посочените в първа и втора алинея възможности, държавите членки уведомяват Комисията и ЕОЗППО, като посочват видовете институции или, когато е приложимо, лицензирани субекти, обхванати от използването на тези възможности, както и приложимите за тях разпоредби на настоящата директива.

Комисията прави тази информация обществено достъпна.

които отговарят за действията от тяхно име, държавите членки могат да решат да прилагат настоящата директива спрямо тези институции или спрямо лицензираните субекти, които отговарят за тяхното управление и които действат от тяхно име, или спрямо и двете, в зависимост от случая.

Държавите членки могат, по силата на настоящия член, да решат да прилагат членове 11 и 11а само ако са приложими всички разпоредби на настоящата директива.

Ако използват посочените в първа и втора алинея възможности, държавите членки уведомяват Комисията и ЕОЗППО, като посочват видовете институции или, когато е приложимо, лицензирани субекти, обхванати от използването на тези възможности, както и приложимите за тях разпоредби на настоящата директива.

Комисията прави тази информация обществено достъпна.

Or. en

Изменение 208
Марлена Малонг
от името на групата ECR

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 4 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1а. Когато за дадена ИППО не се прилагат всички разпоредби на настоящата директива по отношение на нейната дейност по лично пенсионно осигуряване, държавите членки гарантират, че

тази ИППО отговаря на следните условия:

а) когато ИППО предлага гаранции или покрива биометричен риск във връзка със своята дейност по лично пенсионно осигуряване, пасивите, съответните активи и финансови ресурси, свързани с тази дейност, са напълно обособени от тези, свързани с нейната дейност по професионално пенсионно осигуряване, и не се разрешава прехвърляне на активи, пасиви или финансови ресурси между двете дейности, а активите или финансовите ресурси, разпределени за дейността по професионално пенсионно осигуряване, не се използват за покриване на загуби, произтичащи от дейността по лично пенсионно осигуряване;

б) ИППО извършва дейност по пенсионно осигуряване само в държавата членка, в която е получила лиценз. Независимо от първа алинея, по отношение на дистрибуцията на паневропейски персонални пенсионни продукти, регистрирани в съответствие с Регламент (ЕС) 2019/1238, във всички случаи се прилагат всички разпоредби на настоящата директива.

Or. en

Изменение 209
Марлена Малонг
от името на групата ECR

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 4 – параграф 1 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

1б. По отношение на дистрибуцията от ИППО на продукти за лично пенсионно осигуряване, различни от ПЕПП, в държава членка, различна от тази, в която ИППО е била лицензирана, следва да се прилага националното законодателство на посочената друга държава членка.

Or. en

Изменение 210
Ауке Зейлстра

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 6 – буква а
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 5 – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) заглавието се заменя със следното:	***заличава се***
„Малки ИППО“;	

Or. en

Обосновка

С прага на държавите членки с развити и добре функциониращи пазари на ИППО непропорционално се налагат допълнителни правни норми на Съюза само защото имат повече създадени институции и схеми, надхвърлящи прага. Правните норми на Съюза следва да се прилагат за всички държави членки и да не засягат непропорционално ограничен брой държави членки.

Изменение 211
Маркус Фербер, Андреа Векслер

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 6 – буква а а (нова)
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 5 – параграф 1

Текст в сила	*Изменение*

	аа) първата алинея се изменя, както следва:
С изключение на членове 32—35, държавите членки могат да решат да не прилагат настоящата директива или някои части от нея по отношение на която и да било ИППО, регистрирана или лицензирана на тяхна територия, която управлява пенсионни схеми, включващи общо по-малко от ***сто*** членове. В съответствие с разпоредбата на член 2, параграф 2 тези ИППО все пак имат възможност да се ползват от правото да прилагат настоящата директива на доброволни начала. Член 11 може да се прилага само ако се прилагат всички други разпоредби на настоящата директива. Държавите членки прилагат член 19, параграф 1 и член 21, параграфи 1 и 2 спрямо всяка ИППО, регистрирана или лицензирана на тяхна територия, която управлява пенсионни схеми, включващи общо повече от 15 членове.	**„**С изключение на членове 32—35, държавите членки могат да решат да не прилагат настоящата директива или някои части от нея по отношение на която и да било ИППО, регистрирана или лицензирана на тяхна територия, която управлява пенсионни схеми, включващи общо по-малко от ***хиляда*** членове ***или бенефициери и общо активи в размер на 50 милиона евро***. В съответствие с разпоредбата на член 2, параграф 2 тези ИППО все пак имат възможност да се ползват от правото да прилагат настоящата директива на доброволни начала. Член 11 може да се прилага само ако се прилагат всички други разпоредби на настоящата директива. Държавите членки прилагат член 19, параграф 1 и член 21, параграфи 1 и 2 спрямо всяка ИППО, регистрирана или лицензирана на тяхна територия, която управлява пенсионни схеми, включващи общо повече от 15 членове.**“**

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/HTML/?uri=CELEX:02016L2341-20250117)

Обосновка

Предложеният в проекта на доклад праг на активите от 25 милиона евро не отразява действителния профил на активите на малките ИППО, свързани със спонсорство, в повечето държави членки. С повишаването на прага до 50 милиона евро се гарантира значително облекчение във връзка с пропорционалността за фондовете, към които е насочена тази разпоредба. С алтернативен критерий (т.е. членове или активи) се гарантира, че нито една малка ИППО няма да бъде лишена от облекчението поради формалност, свързана с начина, по който попада в обхвата на двете измерения.

Изменение 212
Ауке Зейлстра

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 6 – буква б

Директива (ЕС) 2016/2341
Член 5 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) втора алинея се заличава;	***заличава се***

Or. en

Обосновка

С прага на държавите членки с развити и добре функциониращи пазари на ИППО непропорционално се налагат допълнителни правни норми на Съюза само защото имат повече създадени институции и схеми, надхвърлящи прага. Правните норми на Съюза следва да се прилагат за всички държави членки и да не засягат непропорционално ограничен брой държави членки.

Изменение 213
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 6 – буква б а (нова)
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 5 – параграфи 2а—2г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) добавят се следните параграфи:
	2а. Държавите членки могат да решат да не прилагат настоящата директива или някои части от нея по отношение на която и да било ИППО, регистрирана или лицензирана на тяхна територия, която управлява пенсионни схеми, включващи общо по-малко от хиляда членове и бенефициери и общо активи в размер на по-малко от 50 милиона евро.
	2б. Когато държавите членки решат да не прилагат настоящата директива по отношение на ИППО, посочени в параграф 1, независимо от това се прилагат членове 32 – 35 и член 37а. В съответствие с разпоредбата на член 2, параграф 2 тези ИППО имат възможност да се

ползват от правото да прилагат настоящата директива на доброволни начала. Член 11 може да се прилага само ако се прилагат всички други разпоредби на настоящата директива.

2в. Когато при влизането в сила на настоящата директива за изменение държавите членки не са прилагали настоящата директива по отношение на ИППО, управляващи пенсионни схеми, включващи общо по-малко от сто членове, съответните държави членки могат да продължат да не прилагат настоящата директива по отношение на посочените ИППО, докато те продължават да управляват пенсионни схеми, включващи общо по-малко от сто членове, дори ако общите им активи надвишават 50 милиона евро.

2г. Държавите членки прилагат член 19, параграф 1 и член 21, параграфи 1 и 2 спрямо всяка ИППО, регистрирана или лицензирана на тяхна територия, която управлява пенсионни схеми, включващи общо повече от 15 членове.

Or. en

Изменение 214
Аднан Дибрани, Нилс Фулсанг, Томас Баяда, Лара Волтерс

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 6 – буква а а
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 5 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	аа) първа алинея се заменя със следното:
С изключение на членове 32—35, държавите членки могат да решат да не прилагат настоящата директива или	С изключение на членове 32 – 35, държавите членки могат да решат да не прилагат настоящата директива или

някои части от нея по отношение на която и да било ИППО, регистрирана или лицензирана на тяхна територия, която управлява пенсионни схеми, включващи общо по-малко от сто членове***. В съответствие с разпоредбата на член 2, параграф 2 тези ИППО все пак имат възможност да се ползват от правото да прилагат настоящата директива на доброволни начала. Член 11 може да се прилага само ако се прилагат всички други разпоредби на настоящата директива. Държавите членки прилагат член 19, параграф 1 и член 21, параграфи 1 и 2 спрямо всяка ИППО, регистрирана или лицензирана на тяхна територия, която управлява пенсионни схеми, включващи общо повече от 15 членове.***	някои части от нея по отношение на която и да било ИППО, регистрирана или лицензирана на тяхна територия, която управлява пенсионни схеми, включващи общо по-малко от сто членове***, или пенсионни схеми***, ***които са в процес*** на ***постепенно прекратяване и са трайно затворени за нови членове***, ***при условие че*** ИППО ***гарантира адекватно равнище*** на ***защита на членовете и бенефициерите***.

Or. en

Изменение 215
Аднан Дибрани, Нилс Фулсанг, Томас Баяда, Лара Волтерс

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 6 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 5 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) втора алинея се заличава;	***заличава се***

Or. en

Изменение 216
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 6 а (нова)
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 5 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	6а) добавя се следният член 5а:
	„
	Член 5а
	Въвеждане и развитие на ИППО в държавите членки
	1. Без да се засяга член 5 от настоящата директива, държавите членки могат да предвидят членове 18а, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 33, 36, 37, 37а, 38, 39, 40, 41, 41а, 42, 43, 44, 44б и 44в от настоящата директива да не се прилагат или да се прилагат частично за ИППО, новорегистрирани или лицензирани на тяхна територия, които имат по-малко от 2500 членове и общи активи под 100 милиона евро, за срок, не по-дълъг от 3 години от датата на първото им лицензиране или регистрация.
	2. Компетентният орган на дадена държава членка може да поиска от ЕОЗППО да предостави техническа подкрепа за прилагането на настоящата директива, както е въведена в националното право, когато системата на капиталовите пенсии в посочената държава членка продължава да бъде недостатъчно развита в сравнение с другите държави членки. ЕОЗППО създава постоянен консултативен екип, съставен от национални експерти от публичните органи, компетентните органи и социалните партньори, който да съдейства за предоставянето на такава подкрепа.
	Техническата подкрепа може да включва, наред с другото, обмен на най-добри практики, технически семинари, обучение на компетентните органи и участващите социални партньори,

подкрепа за дейности за информиране на обществеността и координационна помощ в социалния диалог и колективното договаряне, свързани със създаването на ИППО и пенсионни схеми.

“

Or. en

Обосновка

One of the main aims of this review should be to encourage and support Member States to further develop funded and supplementary pension systems and establish more IORPs. Since regulatory burden is often mentioned as a major obstacle for small IORPs, an initial phase ('starter pack') with a lower burden could support the establishment of new IORPs and therefore increase the amount of funded pension capital in Europe. Member State should be able to not or partially apply some burdensome provisions for new IORPs for a maximum of three years, while taking into account the aims of these provisions. In addition, as the social dialogue and collective bargaining to establish IORPs generally is a sensitive process requiring sufficient trust, national competent authorities should be able to request technical support and expertise from EIOPA, which could leverage expertise from Member States with more developed funded pension sectors via a standing advisory team.

Изменение 217
Мартин Ширдеван

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 7 – буква а
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 6 – точка 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) ***в точка 1 думите „и която извършва дейности, които произтичат пряко от тази цел;“ се заменят с „и която извършва дейности, които произтичат пряко от тази цел, и, когато националното законодателство го позволява, лично пенсионно осигуряване;“;***	а) ***заличава се***

Or. en

Изменение 218
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 7 – буква в б (нова)
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 6 – точка 19

Текст в сила	*Изменение*
(19) „трансгранична дейност“ означава управление на пенсионна схема, когато отношенията между предприятието осигурител и членовете и бенефициерите ***е уредена*** от социалното и трудовото право в областта на схемите за професионално пенсионно осигуряване на държава членка, различна от държавата членка по произход.	***(„***19) „трансгранична дейност“ означава управление на пенсионна схема, когато отношенията между предприятието осигурител и членовете и бенефициерите ***са уредени*** от социалното и трудовото право в областта на схемите за професионално пенсионно осигуряване на държава членка, различна от държавата членка по произход***, с изключение на предприятията осигурители, които извършват дейност единствено в държавата членка по произход.“***

Or. en

(32016L2341)

Изменение 219
Мартин Ширдеван

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 7 – буква г
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 6 – точка 21

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(21) „продукт за лично пенсионно осигуряване“ означава продукт за лично пенсионно осигуряване, както е определен в член 2, точка 1 от Регламент (ЕС) 2019/1238 на Европейския парламент и на Съвета*.	***заличава се***

Or. en

Изменение 220
Ауке Зейлстра

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 7 – буква г
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 6 – точка 22

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(22) „система за проследяване на пенсиите“ означава цифров инструмент, ***в повечето случаи защитен уеб портал или мобилно приложение***, който предоставя на дадено лице цялостен поглед върху натрупаните му индивидуални пенсионни права, както и ***прогноза за бъдещите*** плащания по пенсионните схеми, в които участва или от които получава пенсия.	(22) „система за проследяване на пенсиите“ означава ***национален***, ***секторен или частен*** цифров инструмент, който предоставя на дадено лице цялостен поглед върху натрупаните му индивидуални пенсионни права, както и ***върху прогнозните*** плащания по пенсионните схеми, в които участва или от които получава пенсия.

Or. en

Обосновка

Общите технически формати могат да подобрят преносимостта и да позволят обмен на данни, без да се създава централна система на ЕС. Пенсионната информация остава тясно свързана с националното социално, трудово и данъчно право и следва да продължи да се управлява чрез децентрализирани системи.

Изменение 221
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 7 – буква г
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 6 – точка 22 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(22а) „социален партньор“ означава организация, представляваща служители или работодатели, която участва в социалния диалог или колективното договаряне за създаване на пенсионна схема и която може да

участва в управлението и надзора на ИППО или пенсионна схема.

Or. en

Изменение 222
Мартин Ширдеван

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 8
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 7 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
„Когато съгласно националното право ИППО са лицензирани да предоставят продукти за лично пенсионно осигуряване, всички активи и пасиви, съответстващи на дейността по предоставяне на лични пенсии, се обособяват, без възможност за прехвърляне на тези активи и пасиви към друга дейност на институцията по предоставяне на пенсии.;“	***заличава се***

Or. en

Изменение 223
Стефани Йон-Куртен

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 8
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 7 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Когато съгласно националното право ИППО са лицензирани да предоставят продукти за лично пенсионно осигуряване, всички активи и пасиви, съответстващи на дейността по предоставяне на лични пенсии, се	Когато съгласно националното право ИППО са лицензирани да предоставят продукти за лично пенсионно осигуряване, ***държавите членки могат да решат да изискат*** всички активи и пасиви, съответстващи на дейността по

обособяват, без възможност за прехвърляне на тези активи и пасиви към друга дейност на институцията по предоставяне на пенсии.

предоставяне на лични пенсии, се обособяват, без възможност за прехвърляне на тези активи и пасиви към друга дейност на институцията по предоставяне на пенсии.

Or. en

Изменение 224
Ауке Зейлстра

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 9 а (нова)
Член 8 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(9а) добавя се следният член:
	„Член 8б
	Законна собственост и защита на пенсионните вноски
	1. Държавите членки гарантират, че вноските, платени от членовете или от тяхно име, и активите, придобити чрез инвестирането на тези вноски, са правно признати като индивидуална собственост на членовете и бенефициерите на съответната пенсионна схема. Тези вноски представляват разсрочено възнаграждение.
	2. Посочените в параграф 1 активи не са част от активите на ИППО, осигурителното дружество, лицензиран субект, управляващ ИППО, член на административния, управителния или надзорния орган, управител на активи, доставчик на услуги или всяко друго физическо или юридическо лице, което отговаря за администрирането или управлението на тези активи.
	3. Държавите членки гарантират, че тези активи са правно и оперативно обособени и защитени срещу вземания

от кредитори и срещу неплатежоспособност, преструктуриране, ликвидация или несъстоятелност на някое от лицата или субектите, посочени в параграф 2.

4. ИППО и всяко лице, действащо от нейно име, упражняват единствено правомощията за управление, инвестиране и разпореждане, необходими за управлението на пенсионната схема, изплащането на пенсионните обезщетения и покриването на разходите, изрично разрешени от пенсионната схема и националното законодателство. Тези правомощия се упражняват изключително от името на членовете и бенефициерите.“

Or. en

Обосновка

Правното обособяване само по себе си не определя непременно кой в крайна сметка притежава пенсионни активи. С изменението членовете и бенефициерите изрично се признават за собственици, а активите се защитават от злоупотреби, вземания от кредитори и несъстоятелност на институциите или управителите.

Изменение 225
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 10 – буква а
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 9 – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) заглавието се заменя със следното:	***заличава се***
„Лицензиране“;	

Or. en

Обосновка

At the moment Member States can choose whether they apply an authorisation or registration procedure. The Commission states that divergent practices lead to a fragmented internal market. However, limiting this to authorisation procedures only would create an additional barrier for Member States to further develop a supplementary pensions sector, and would require Member States with smaller sectors and that apply registration procedures to switch to authorisation. This would not be proportional, considering that a single market for supplementary pensions is still largely absent.

Изменение 226
Анук ван Бруг, Енгин Ероглу

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 10 – буква а
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 9 – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Лицензиране;	Лицензиране ***и регистрация***;

Or. en

Изменение 227
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 10 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 9 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Държавите членки изискват от всяка ИППО, чието основно управление се намира на тяхна територия, да е ***лицензирана от компетентния орган*** и да е ***включена в национален регистър***.	Държавите членки изискват от всяка ИППО, чието основно управление се намира на тяхна територия, да е ***регистрирана в национален регистър*** и да е ***лицензирана от компетентния орган***.

Or. en

Обосновка

At the moment Member States can choose whether they apply an authorisation or registration procedure. The Commission states that divergent practices lead to a fragmented internal market. However, limiting this to authorisation procedures only would create an additional barrier for Member States to further develop a supplementary pensions sector, and would require Member States with smaller sectors and that apply registration procedures to switch to authorisation. This would not be proportional, considering that a single market for supplementary pensions is still largely absent.

Изменение 228
Анук ван Бруг, Енгин Ероглу

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 10 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 9 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Държавите членки изискват от всяка ИППО, чието основно управление се намира на тяхна територия, да е ***лицензирана от компетентния орган и*** да е ***включена в национален регистър***.	Държавите членки изискват от всяка ИППО, чието основно управление се намира на тяхна територия, да е ***регистрирана в национален регистър или*** да е ***лицензирана от компетентния орган***.

Or. en

Изменение 229
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 10 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 9 – параграф 1 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Държавите членки изискват от компетентните органи да извършват пруденциална оценка при лицензирането на ИППО. При оценката се взимат предвид естеството, мащабът	Държавите членки ***могат да*** изискват от компетентните органи да извършват пруденциална оценка при лицензирането на ИППО. При оценката се взимат предвид естеството***, рискът***,

и сложността на дейностите на съответната ИППО.	мащабът и сложността на дейностите на съответната ИППО.

Or. en

Изменение 230
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 10 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 9 – параграф 1 – алинея 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
ИППО, които желаят да получат лиценз, изготвят и ***представят на компетентния орган*** финансово-икономически план за всички планирани дейности, в който подробно се описват наличните финансови ресурси за покриване на текущите и бъдещите оперативни разходи. Финансово-икономическият план съдържа прогнози за приходите и разходите на ИППО за период от най-малко три години и разбивка на оперативните разходи на ИППО, включително, когато е приложимо, разходите за дистрибуция и придобиване, както и всякакви други елементи, които биха помогнали на компетентните органи да оценят спазването на оперативните изисквания.	***Компетентният орган на държава членка може да изиска от*** ИППО, които желаят да получат лиценз, ***да*** изготвят и ***да му представят*** финансово-икономически план за всички планирани дейности, в който подробно се описват наличните финансови ресурси за покриване на текущите и бъдещите оперативни разходи. Финансово-икономическият план съдържа прогнози за приходите и разходите на ИППО за период от най-малко три години и разбивка на оперативните разходи на ИППО, включително, когато е приложимо, разходите за дистрибуция и придобиване, както и всякакви други елементи, които биха помогнали на компетентните органи да оценят спазването на оперативните изисквания.

Or. en

Изменение 231
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 10 – буква в
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 9 – параграф 1 а – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Без да се засяга член 48, параграф 9, всяка държава членка ***предвижда*** възможност за обжалване по съдебен ред, в случай че компетентните ѝ органи не са разгледали заявление за лиценз в срок от шест месеца от датата на получаването му.	Без да се засяга член 48, параграф 9, всяка държава членка***, която провежда процедура за лицензиране, може да предвиди*** възможност за обжалване по съдебен ред, в случай че компетентните ѝ органи не са разгледали заявление за лиценз в срок от шест месеца от датата на получаването му.

Or. en

Изменение 232
Анук ван Бруг, Енгин Ероглу

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 11
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 9 а – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Държавите членки разрешават на ИППО да управляват различни схеми за пенсионно осигуряване, включително такива с различни инвестиционни политики, и да приемат спонсорство от няколко осигурителни дружества в рамките на една и съща пенсионна схема.	***Без да се засягат разпоредбите на националното социално и трудово законодателство относно организацията на пенсионните системи, в т.ч. отрасловите пенсионни фондове, пенсионните фондове на предприятията и задължителното членство,*** държавите членки разрешават на ИППО да управляват различни схеми за пенсионно осигуряване, включително такива с различни инвестиционни политики, и да приемат спонсорство от няколко осигурителни дружества в рамките на една и съща пенсионна схема.

Or. en

Изменение 233
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 11
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 9 а – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Държавите членки разрешават на ИППО да управляват различни схеми за пенсионно осигуряване, включително такива с различни инвестиционни политики, и да приемат спонсорство от няколко осигурителни дружества в рамките на една и съща пенсионна схема.	Държавите членки разрешават на ***всички или на конкретни видове*** ИППО да управляват различни схеми за пенсионно осигуряване, включително такива с различни инвестиционни политики, и да приемат спонсорство от няколко осигурителни дружества в рамките на една и съща пенсионна схема.

Or. en

Обосновка

В някои държави членки на определени пенсионни каси към предприятия не е разрешено да управляват различни схеми за пенсионно осигуряване, тъй като те са свързани с едно предприятие. Тази възможност на национално равнище следва да остане непроменена.

Изменение 234
Аднан Дибрани, Нилс Фулсанг, Томас Баяда, Лара Волтерс, Рене Репаси

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 11
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 9 а – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Първата алинея не засяга решението на държава членка да изисква схемите с няколко осигурителни дружества да се управляват съгласно Директива 2009/138/ЕО.;	Първата алинея не засяга решението на държава членка да изисква схемите с няколко осигурителни дружества да се управляват съгласно Директива 2009/138/ЕО ***и без да се засяга законодателството на държавата членка относно организацията на пенсионните системи, в т.ч. отрасловите пенсионни фондове, пенсионните фондове на***

предприятията и задължителното членство. ;

Or. en

Изменение 235
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 11
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 9 а – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Първата алинея не засяга решението на държава членка да изисква схемите с няколко осигурителни дружества да се управляват съгласно Директива 2009/138/ЕО.;	Първата алинея не засяга решението на държава членка да изисква схемите с няколко осигурителни дружества да се управляват съгласно Директива 2009/138/ЕО. ***Освен това първата алинея не засяга ролята на колективното договаряне, социалните партньори и социалното и трудовото право в дадена държава членка.***;

Or. en

Изменение 236
Сирпа Пиетикяйнен

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 11
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 9 а – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Първата алинея не засяга решението на държава членка да изисква схемите с няколко осигурителни дружества да се управляват съгласно Директива 2009/138/ЕО.;	Първата алинея не засяга решението на държава членка да изисква схемите с няколко осигурителни дружества да се управляват съгласно Директива 2009/138/ЕО ***и без да се засягат колективното договаряне и социалното и трудовото право***.;

Or. en

Изменение 237
Дамиан Бьозелагер

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 11
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 9 а – параграф 2 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Бъдещ бенефициер по смисъла на член 3, буква з) от Директива 2014/50/ЕС, чиито пасивни пенсионни права – или тяхната стойност – не надвишават 600 EUR или по-висок праг, определен от държавата членка на натрупване съгласно член 5, параграф 3 от посочената директива, има право при поискване и безплатно от прехвърлящата схема, трансферната стойност на тези права да бъде прехвърлена на ИППО по негов избор в същата или в друга държава членка. Приемащата ИППО приема такова прехвърляне, когато е избрана. Прехвърлянето не води до загуба на придобити права.

Or. en

Обосновка

Малките пасивни пенсионни права редовно се намаляват от административни такси през целия професионален живот и натоварват регистрите на държавите членки. Правото на свободно прехвърляне, съобразено с прага от 600 EUR, позволява на работниците да консолидират малки пенсионни партиди в ИППО по свой избор. Със задължението за приемане на приемащата ИППО се гарантира, че правото е действително. Привеждане на професионалното пенсионно осигуряване в съответствие с логиката за защита на потребителите, която вече се прилага при преносимостта на единния пазар.

Изменение 238
Дануше Нерудова

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 11 а (нова)
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 9 а – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	11а) Държавите членки гарантират, че поне една ИППО, извършваща дейност на тяхна територия, приема спонсорство от всяко предприятие и от самостоятелно заети лица, които не подлежат на задължително участие в друг механизъм за професионално пенсионно осигуряване съгласно националното право. Това задължение може да бъде изпълнено съвместно от две или повече държави членки, включително чрез ИППО, лицензирана в друга държава членка съгласно настоящата директива.

Or. en

Изменение 239
Аднан Дибрани, Нилс Фулсанг, Томас Баяда, Лара Волтерс, Рене Репаси

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 12 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 10 – парагрраф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) добавя се следният параграф 3:	***заличава се***
„3. ЕОЗППО издава в съответствие с член 16 от Регламент (ЕС) № 1094/2010 насоки за пруденциалната оценка, която трябва да се извърши като част от лицензирането на ИППО, както и за изискванията, предвидени в дялове II и III.“;	

Or. en

Обосновка

Предоставеният на ЕОЗППО мандат трябва да бъде ограничен. Тъй като настоящата директива се основава на минимална хармонизация, всички правила, които биха могли да представляват капиталови изисквания, изисквания за финансиране или за собствени средства, следва да бъдат ясно определени на ниво 1, с пълен демократичен контрол от страна на законодателя на Съюза, и не следва да се въвеждат чрез насоки на ниво 3.

Изменение 240
Маркус Фербер, Андреа Векслер

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 12 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 10 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) добавя се следният параграф 3:	***заличава се***
„3. ЕОЗППО издава в съответствие с член 16 от Регламент (ЕС) № 1094/2010 насоки за пруденциалната оценка, която трябва да се извърши като част от лицензирането на ИППО, както и за изискванията, предвидени в дялове II и III.“;	

Or. en

Обосновка

Оправомощаването е твърде широко. Предоставянето на това правомощие в цялата пруденциална и управленска рамка на директива за минимална хармонизация е несъвместимо с институционалната рамка: то ще позволи на ЕОЗППО да постигне чрез насоки това, което съзаконодателите умишлено са изключили от текста на директивата. По тази причина разпоредбата следва да бъде заличена.

Изменение 241
Марлена Малонг
от името на групата ECR

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 12 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 10 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) добавя се следният параграф 3:	***заличава се***
„3. ЕОЗППО издава в съответствие с член 16 от Регламент (ЕС) № 1094/2010 насоки за пруденциалната оценка, която трябва да се извърши като част от лицензирането на ИППО, както и за изискванията, предвидени в дялове II и III.“;	

Or. en

Изменение 242
Анук ван Бруг, Енгин Ероглу, Стефани Йон-Куртен

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 12 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 10 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. ЕОЗППО издава в съответствие с член 16 от Регламент (ЕС) № 1094/2010 насоки за пруденциалната оценка, която трябва да се извърши като част от лицензирането на ИППО, както и за изискванията, предвидени в дялове II и III.“;	***заличава се***

Or. en

Обосновка

С няколко разпоредби се въвеждат нови задачи за ЕОЗППО, като например разработването на насоки и/или технически стандарти. Не подкрепяме тези предложения, тъй като те не са в съответствие с естеството на директивата за минимална хармонизация. Освен това ЕОЗППО невинаги е най-подходящият орган за изпълнението на тези задачи.

Изменение 243
Ауке Зейлстра, Мирея Борас Пабон

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 12 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 10 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. ЕОЗППО издава в съответствие с член 16 от Регламент (ЕС) № 1094/2010 насоки за пруденциалната оценка, която трябва да се извърши като част от лицензирането на ИППО, както и за изискванията, предвидени в дялове II и III.“;	***заличава се***

Or. en

Изменение 244
Мартин Ширдеван

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 12 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 10 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. ЕОЗППО издава в съответствие с член 16 от Регламент (ЕС) № 1094/2010 насоки за пруденциалната оценка, която трябва да се извърши като част от лицензирането на ИППО, както и за изискванията, предвидени в дялове II и III.“;	***заличава се***

Or. en

Изменение 245

Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 12 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 10 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. ЕОЗППО издава в съответствие с член 16 от Регламент (ЕС) № 1094/2010 насоки за пруденциалната оценка, която трябва да се извърши като част от лицензирането на ИППО, както и за изискванията, предвидени в дялове II и III.“;	***заличава се***

Or. en

Обосновка

Заличава се във връзка с естеството на директивата за ИППО за минимална хармонизация.

Изменение 246
Марлена Малонг
от името на групата ECR

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 13
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
[...]	***заличава се***

Or. en

Изменение 247
Марлена Малонг
от името на групата ECR

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 13 – уводна част
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
13) член 11 се изменя както следва:	13) член 11 се изменя както следва:
[…]	***1. Без да се засягат разпоредбите на националното социално и трудово законодателство относно организацията на пенсионните схеми, включително задължителното членство и разпоредбите, приети в резултат на договарянето на колективните трудови договори, държавите членки разрешават на ИППО, регистрирани или лицензирани на тяхна територия, да извършват трансгранична дейност, в т.ч. да приемат спонсорство от предприятия в други държави членки. Държавите членки разрешават също на предприятията, установени на тяхна територия, да осигуряват ИППО, чиято цел е да извършват трансгранична дейност. Държавите членки гарантират, че ИППО може да приема спонсорство от едно или няколко предприятия, намиращи се в държава членка, различна от държавата членка по произход на ИППО, когато са изпълнени предвидените в настоящия член изисквания.***
	2. ИППО, която възнамерява да извършва трансгранична дейност, включително чрез приемане на спонсорство от едно или няколко осигурителни дружества, намиращи се в друга държава членка, уведомява за намерението си компетентния орган на своята държава членка по произход. Когато в съответствие с националното право ИППО са отделни от лицензираните субекти, които отговарят за тяхното управление и които действат от тяхно име, уведомлението може да

бъде подадено от съответния лицензиран субект.

3. Държавите членки изискват уведомлението, посочено в параграф 2, да съдържа следната информация:

а) наименованието на приемащата или приемащите държави членки, които, когато е приложимо, определя осигурителното дружество;

б) наименованието и местоположението на главните управления на осигурителните дружества;

в) основните характеристики на пенсионната схема или схеми, управлявани за осигурителните дружества.

4. Не по-късно от 2 месеца след датата на получаване на напълно комплектованото уведомление съгласно параграф 3 компетентният орган на държавата членка по произход предава посоченото уведомление на компетентния орган на приемащата държава членка или приемащите държави членки. Компетентният орган на държавата членка по произход прилага уверение за това, че ИППО или, когато е приложимо, лицензираният субект, който отговаря за управлението на ИППО и действа от нейно име, е лицензиран в своята държава членка по произход и спазва и ще продължи да спазва настоящата директива.

Когато компетентният орган на държавата членка по произход не предава информацията по параграф 3 на компетентния орган на приемащата държава членка по причини, свързани с неадекватността на административната структура или финансовото състояние на ИППО, той излага мотивите за това пред съответната ИППО в същия срок от два месеца от получаването

на цялата посочена информация. Неуведомяването подлежи на обжалване пред съдилищата в държавата членка по произход.

5. Когато компетентният орган на държавата членка по произход предава уведомлението съгласно параграф 3, той незабавно уведомява ИППО или, когато е приложимо, лицензирания субект, който отговаря за управлението на ИППО и който действа от нейно име.

ИППО или, когато е приложимо, лицензираният субект, който отговаря за управлението на ИППО и действа от нейно име, може да започне да извършва трансграничната дейност в приемащата държава членка от датата на посоченото уведомление.

Когато компетентният орган на държавата членка по произход на лицензирания субект, който отговаря за управлението на ИППО и действа от нейно име, е различен от компетентния орган на държавата членка по произход на ИППО, първият също така информира втория, че лицензираният субект, който управлява ИППО, може да започне да приема осигурителни дружества в приемащата държава членка или държави членки на ИППО.

6. За ИППО, които извършват трансгранична дейност, се прилагат изискванията на социалното и трудовото законодателство на приемащата държава членка в областта на професионалните пенсионни схеми.

Те също така подлежат на изискванията за предоставяне на информация, посочени в дял IV, наложени от приемащата държава членка по отношение на потенциалните членове, настоящите членове и бенефициерите, които са

засегнати от тази трансгранична дейност.

В срок от един месец след получаване на информацията, посочена в параграф 3, компетентният орган на приемащата държава членка съобщава на компетентния орган на държавата членка по произход чрез средствата, посочени в член 59, параграфи 3 и 4, приложимите на нейна територия правни разпоредби, посочени в член 59, параграф 1. Компетентният орган на държавата членка по произход незабавно съобщава тази информация на ИППО или, когато е приложимо, на лицензирания субект, посочен в параграф 2, и 4 седмици след получаването на това съобщение ИППО може да започне трансграничната дейност.

7. Компетентният орган на приемащата държава членка упражнява надзор върху спазването на изискванията на социалното и трудовото законодателство в областта на професионалните пенсионни схеми и на изискванията за предоставяне на информация, посочени в параграф 6. Когато в съответствие с националното право ИППО са учредени във форма, при която лицензираните субекти отговарят за тяхното управление и които действат от тяхно име, компетентният орган на лицензирания субект отговаря за надзора върху адекватността на мерките и организацията на посочения субект, така че той да може да изпълнява задълженията и да спазва правилата, свързани с учредяването и функционирането на всички управлявани от него ИППО.

8. Компетентният орган на приемащата държава членка съобщава на компетентния орган на

държавата членка по произход на ИППО всяко съществено изменение на изискванията на социалното и трудовото законодателство на приемащата държава членка в областта на професионалните пенсионни схеми, което би могло да засегне характерните особености на пенсионната схема, що се отнася до трансграничната дейност.

Той също така информира компетентния орган на държавата членка по произход за всяко съществено изменение на изискванията за предоставяне на информация на приемащата държава членка, посочени в параграф 6.

Компетентният орган на държавата членка по произход съобщава тази информация на ИППО или, когато е приложимо, на лицензирания субект, посочен в параграф 2.

9. Държавите членки гарантират, че всички процедури и формалности, свързани с трансгранични дейности и свързаните с тях процедури, могат лесно да бъдат изпълнени по електронен път.

Държавите членки гарантират, че техните компетентни органи приемат електронното предаване и съхраняване на документите по настоящия член.

Държавите членки гарантират, че уведомлението, посочено в параграф 3, и уверението, посочено в параграф 4, са предоставени на език, обичайно използван в сферата на международните финанси.

10. Компетентният орган на приемащата държава членка, който има основания да счита, че дадена ИППО, която извършва дейност на територията на тази приемаща държава членка, не спазва изискванията на социалното и

трудовото ѝ законодателство в областта на схемите за професионално пенсионно осигуряване или приложимите изисквания на приемащата държава членка за предоставяне на информация, незабавно уведомява за това компетентния орган на държавата членка по произход.

Компетентният орган на държавата членка по произход, в координация с компетентния орган на приемащата държава членка, предприема необходимите мерки с цел ИППО да прекрати установеното нарушаване.

11. Ако независимо от предприетите мерки от компетентния орган на държавата членка по произход или поради това, че не са били взети подходящи мерки в държавата членка по произход, ИППО продължава да нарушава приложимите разпоредби на социалното и трудовото законодателство на приемащата държава членка в областта на професионалните пенсионни схеми или приложимите изисквания за предоставяне на информация на приемащата държава членка, компетентният орган на приемащата държава членка може, след като информира компетентния орган на държавата членка по произход, да вземе подходящи мерки, за да предотврати или да наложи санкции за нови нередности, включително, доколкото това е строго необходимо, да попречи на ИППО да извършва дейност в приемащата държава членка за осигурителното дружество.

Държавите членки предвиждат възможност за връчване на тяхна територия на необходимите правни документи за прилагане на такива мерки срещу ИППО.

В допълнение към това компетентният орган на държавата членка по произход може да отнесе въпроса до ЕОЗППО и да поиска от него съдействие по силата на член 19 от Регламент (ЕС) № 1094/2010. В този случай ЕОЗППО може да действа съгласно правомощията, предоставени му по силата на посочения член.

12. Параграфи 10 и 11 не засягат правомощията на приемащите държави членки да предприемат подходящи и недискриминационни спешни мерки за предотвратяване или санкциониране на нередности на тяхна територия в ситуации, в които са строго необходими незабавни действия, за да се защитят правата на членовете и бенефициерите и в които равностойните мерки на държавите членки по произход са неподходящи или липсват.

Това правомощие включва възможността да се попречи на ИППО, доколкото това е строго необходимо, да извършват дейност в приемащата държава членка за осигурителното дружество.

13. Всички мерки, предприети съгласно параграфи 11 – 13, които включват ограничения на дейностите на ИППО, трябва да бъдат добре обосновани и съобщени на съответната ИППО без ненужно забавяне.

14. Когато в съответствие с националното право ИППО са учредени във форма, при която лицензирани субекти отговарят за тяхното управление и които действат от тяхно име, държавите членки не възпрепятстват лицензираните субекти в друга държава членка да извършват тези

дейности за лицензирана на тяхна територия ИППО.

Първа алинея се прилага само когато лицензираният субект е институция, посочена в член 2, параграф 2, буква б), или субект, различен от ИППО, лицензиран съгласно настоящата директива с цел управление на ИППО и действия от тяхно име.

В такива случаи:

а) компетентният орган на държавата членка, в която е лицензирана ИППО, отговаря за пруденциалния надзор върху ИППО и за надзора върху спазването на правилата на тази държава членка, свързани с учредяването, функционирането и управлението на ИППО, включително правилата относно лицензирането, оперативните изисквания, количествените изисквания, условията, уреждащи дейността ѝ, и информацията, която се предоставя на потенциалните членове, членовете и бенефициерите. Лицензираният субект спазва и отговаря за приемането и прилагането на всички механизми и организационни решения, необходими, за да се гарантира, че дейността на ИППО е в съответствие с тези правила;

б) компетентният орган на държавата членка, в която лицензираният субект е лицензиран, отговаря за надзора върху лицензирания субект и за адекватността на неговите механизми и организация, така че той да може да изпълнява задълженията и да спазва правилата, свързани с функционирането на управляваните от него ИППО. Този надзор включва правила, свързани с организацията на лицензирания субект, включително механизми за делегиране, организационни

изисквания, оперативни договорености, изисквания за квалификация и надеждност, системи за управление на риска и вътрешен контрол. Тези правила не могат да бъдат по-строги от правилата, приложими по отношение на лицензираните субекти, които управляват ИППО единствено в своята държава членка по произход.

Компетентният орган на държавата членка, в която е лицензирана ИППО, може да изисква пряко от лицензирания субект всякаква информация, отчети, документи или обяснения, необходими за надзора на ИППО. Когато лицензираният субект не спазва правилата, посочени в предходните алинеи, въпросният компетентен орган изисква от него да прекрати нарушението и информира компетентния орган на държавата членка по произход на лицензирания субект. Ако лицензираният субект не прекрати нарушението, компетентният орган на държавата членка по произход на лицензирания субект предприема всички подходящи мерки, за да гарантира прекратяването му, и съобщава тези мерки на компетентния орган на държавата членка, в която е лицензирана ИППО. Когато въпреки тези мерки или поради тяхната неадекватност нарушението продължава, компетентният орган на държавата членка, в която е лицензирана ИППО, може, след като информира компетентния орган на държавата членка по произход на лицензирания субект, да предприеме необходимите мерки, включително като наложи санкции и попречи на лицензирания субект да управлява ИППО на нейна територия.

Компетентните органи, посочени в букви а) и б), си сътрудничат тясно, обменят цялата информация,

необходима за изпълнението на задълженията им съгласно настоящата директива, и си съдействат във връзка с проверките, разследванията и правоприлагането. В случай на несъгласие относно процедурата, съдържанието или липсата на действие от страна на някой от компетентните органи съгласно настоящия параграф, всеки от органите може да отнесе въпроса до ЕОЗППО, който може да предприеме действия в съответствие с член 19 от Регламент (ЕС) № 1094/2010.

Настоящият параграф не засяга правото на ИППО, лицензирана в една държава членка, включително когато тя се управлява от лицензиран субект, установен в тази държава членка, да извършва трансгранични дейности по професионално пенсионно осигуряване в друга държава членка в съответствие с параграфи 1 – 13. То не може да се тълкува като изискване ИППО да бъде лицензирана в приемащата държава членка, за да може тези трансгранични дейности да се извършват там в съответствие с параграфи 1 – 13.

Or. en

Обосновка

Преформулиране на член 11 с цел преодоляване на правната и оперативната несигурност, свързана с пенсионните институции с няколко осигурителни дружества и пенсионните институции, управлявани от лицензиран субект, установен в друга държава членка.

Изменение 248
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 13 – буква б

Директива (ЕС) 2016/2341
Член 11 – параграф 4 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Държавите членки предвиждат компетентният орган на държавата членка по произход да издаде мотивираното решение, посочено в първа алинея, в срок от ***един месец*** от получаването на цялата информация, посочена в параграф 3.	Държавите членки предвиждат компетентният орган на държавата членка по произход да издаде мотивираното решение, посочено в първа алинея, в срок от ***три месеца*** от получаването на цялата информация, посочена в параграф 3.

Or. en

Изменение 249
Ауке Зейлстра

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 13 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 11 – параграф 4 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Държавите членки предвиждат компетентният орган на държавата членка по произход да издаде мотивираното решение, посочено в първа алинея, в срок от ***един месец*** от получаването на цялата информация, посочена в параграф 3.	Държавите членки предвиждат компетентният орган на държавата членка по произход да издаде мотивираното решение, посочено в първа алинея, в срок от ***три месеца*** от получаването на цялата информация, посочена в параграф 3.

Or. en

Обосновка

Необходими са три месеца, за да може националният компетентен орган в държавата по произход да извърши задълбочена оценка и да защити интересите на различните членове и бенефициери в съответните държави.

Изменение 250
Анук ван Бруг, Енгин Ероглу, Стефани Йон-Куртен

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 13 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 11 – параграф 4 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Държавите членки предвиждат компетентният орган на държавата членка по произход да издаде мотивираното решение, посочено в първа алинея, в срок от ***един месец*** от получаването на цялата информация, посочена в параграф 3.	Държавите членки предвиждат компетентният орган на държавата членка по произход да издаде мотивираното решение, посочено в първа алинея, в срок от ***три месеца*** от получаването на цялата информация, посочена в параграф 3.

Or. en

Обосновка

Необходими са три месеца, за да може националният компетентен орган в държавата по произход да извърши задълбочена оценка и да защити интересите на различните членове и бенефициери в съответните държави.

Изменение 251
Дамиан Бьозелагер

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 13 – буква б а (нова)
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 11 – параграф 5

Текст в сила	*Изменение*
	ба) параграф 5 се изменя, както следва:
5. Когато компетентният орган на държавата членка по произход не предава информацията по параграф 3 на компетентния орган на приемащата държава членка, той излага мотивите за това пред съответната ИППО в срок от ***три месеца*** от получаването на цялата посочена информация. Неуведомяването подлежи на обжалване пред съдилищата в държавата членка по произход.	**„**5. Когато компетентният орган на държавата членка по произход не предава информацията по параграф 3 на компетентния орган на приемащата държава членка, той излага мотивите за това пред съответната ИППО в срок от ***един месец*** от получаването на цялата посочена информация. Неуведомяването подлежи на обжалване пред съдилищата в държавата членка по произход.**“**

Or. en

(32016L2341)

Изменение 252
Анук ван Бруг, Енгин Ероглу, Стефани Йон-Куртен

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 13 – буква в
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 11 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. ИППО, които извършват трансгранична дейност, подлежат на изискванията за предоставяне на информация, посочени в дял IV, наложени от приемащата държава членка по отношение на потенциалните членове, потенциалните членове и бенефициерите, за които се отнася тази трансгранична дейност***, с изключение на извлечението от индивидуалната пенсионна партида, посочено в член 38, за което се прилагат хармонизираните изисквания на Съюза в съответствие с параграф 6 от същия член***.	6. ИППО, които извършват трансгранична дейност, подлежат на изискванията за предоставяне на информация, посочени в дял IV, наложени от приемащата държава членка по отношение на потенциалните членове, потенциалните членове и бенефициерите, за които се отнася тази трансгранична дейност.

Or. en

Обосновка

С цел съгласуваност с нашето изменение на член 38, параграф 6.

Изменение 253
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 13 – буква в
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 11 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. ИППО, които извършват трансгранична дейност, подлежат на	6. ИППО, които извършват трансгранична дейност, подлежат на

изискванията за предоставяне на информация, посочени в дял IV, наложени от приемащата държава членка по отношение на потенциалните членове, потенциалните членове и бенефициерите, за които се отнася тази трансгранична дейност***, с изключение на извлечението от индивидуалната пенсионна партида, посочено в член 38, за което се прилагат хармонизираните изисквания на Съюза в съответствие с параграф 6 от същия член***.

изискванията за предоставяне на информация, посочени в дял IV, наложени от приемащата държава членка по отношение на потенциалните членове, потенциалните членове и бенефициерите, за които се отнася тази трансгранична дейност.

Or. en

Изменение 254
Анук ван Бруг, Енгин Ероглу, Стефани Йон-Куртен

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 13 – буква в
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 11 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
7. Преди ИППО да започне да извършва трансгранична дейност, компетентният орган на приемащата държава членка, в срок от ***един месец*** след получаване на информацията, посочена в параграф 3, се подготвя за надзора на съответните трансгранични дейности. Тази подготовка се отнася до изискванията на социалното и трудовото законодателство в областта на схемите за професионално пенсионно осигуряване, съгласно които трябва да се управлява пенсионната схема, спонсорирана от дружество в приемащата държава членка, и до посочените в дял IV изисквания на приемащата държава членка за предоставяне на информация, които се прилагат за трансграничната дейност. Освен това компетентният орган на приемащата държава членка съобщава	7. Преди ИППО да започне да извършва трансгранична дейност, компетентният орган на приемащата държава членка, в срок от ***шест седмици*** след получаване на информацията, посочена в параграф 3, се подготвя за надзора на съответните трансгранични дейности. Тази подготовка се отнася до изискванията на социалното и трудовото законодателство в областта на схемите за професионално пенсионно осигуряване, съгласно които трябва да се управлява пенсионната схема, спонсорирана от дружество в приемащата държава членка, и до посочените в дял IV изисквания на приемащата държава членка за предоставяне на информация, които се прилагат за трансграничната дейност. Освен това компетентният орган на

на компетентния орган на държавата членка по произход чрез средствата, посочени в член 59, параграфи 3 и 4, приложимите на нейна територия правни разпоредби, посочени в член 59, параграф 1. Компетентният орган на държавата членка по произход незабавно съобщава тази информация на ИППО.

приемащата държава членка съобщава на компетентния орган на държавата членка по произход чрез средствата, посочени в член 59, параграфи 3 и 4, приложимите на нейна територия правни разпоредби, посочени в член 59, параграф 1. Компетентният орган на държавата членка по произход незабавно съобщава тази информация на ИППО.

Or. en

Обосновка

Шестседмичният срок, предоставен на националния компетентен орган в приемащата държава, е необходим, за да се даде възможност за предварителна оценка на това дали пенсионната схема отговаря на приложимите изисквания на социалното и трудовото законодателство.

Изменение 255
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 13 – буква в
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 11 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията

7. Преди ИППО да започне да извършва трансгранична дейност, компетентният орган на приемащата държава членка, в срок от ***един месец*** след получаване на информацията, посочена в параграф 3, се подготвя за надзора на съответните трансгранични дейности. Тази подготовка се отнася до изискванията на социалното и трудовото законодателство в областта на схемите за професионално пенсионно осигуряване, съгласно които трябва да се управлява пенсионната схема, спонсорирана от дружество в приемащата държава членка, и до посочените в дял IV изисквания на приемащата държава членка за

Изменение

7. Преди ИППО да започне да извършва трансгранична дейност, компетентният орган на приемащата държава членка, в срок от ***шест седмици*** след получаване на информацията, посочена в параграф 3, се подготвя за надзора на съответните трансгранични дейности. Тази подготовка се отнася до изискванията на социалното и трудовото законодателство в областта на схемите за професионално пенсионно осигуряване, съгласно които трябва да се управлява пенсионната схема, спонсорирана от дружество в приемащата държава членка, и до посочените в дял IV изисквания на

предоставяне на информация, които се прилагат за трансграничната дейност. Освен това компетентният орган на приемащата държава членка съобщава на компетентния орган на държавата членка по произход чрез средствата, посочени в член 59, параграфи 3 и 4, приложимите на нейна територия правни разпоредби, посочени в член 59, параграф 1. Компетентният орган на държавата членка по произход незабавно съобщава тази информация на ИППО.

приемащата държава членка за предоставяне на информация, които се прилагат за трансграничната дейност. Освен това компетентният орган на приемащата държава членка съобщава на компетентния орган на държавата членка по произход чрез средствата, посочени в член 59, параграфи 3 и 4, приложимите на нейна територия правни разпоредби, посочени в член 59, параграф 1. Компетентният орган на държавата членка по произход незабавно съобщава тази информация на ИППО.

Or. en

Изменение 256
Ауке Зейлстра

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 13 – буква в
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 11 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
7. Преди ИППО да започне да извършва трансгранична дейност, компетентният орган на приемащата държава членка, в срок от ***един месец*** след получаване на информацията, посочена в параграф 3, се подготвя за надзора на съответните трансгранични дейности. Тази подготовка се отнася до изискванията на социалното и трудовото законодателство в областта на схемите за професионално пенсионно осигуряване, съгласно които трябва да се управлява пенсионната схема, спонсорирана от дружество в приемащата държава членка, и до посочените в дял IV изисквания на приемащата държава членка за предоставяне на информация, които се прилагат за трансграничната дейност. Освен това компетентният орган на	7. Преди ИППО да започне да извършва трансгранична дейност, компетентният орган на приемащата държава членка, в срок от ***шест седмици*** след получаване на информацията, посочена в параграф 3, се подготвя за надзора на съответните трансгранични дейности. Тази подготовка се отнася до изискванията на социалното и трудовото законодателство в областта на схемите за професионално пенсионно осигуряване, съгласно които трябва да се управлява пенсионната схема, спонсорирана от дружество в приемащата държава членка, и до посочените в дял IV изисквания на приемащата държава членка за предоставяне на информация, които се прилагат за трансграничната дейност.

приемащата държава членка съобщава на компетентния орган на държавата членка по произход чрез средствата, посочени в член 59, параграфи 3 и 4, приложимите на нейна територия правни разпоредби, посочени в член 59, параграф 1. Компетентният орган на държавата членка по произход незабавно съобщава тази информация на ИППО.	Освен това компетентният орган на приемащата държава членка съобщава на компетентния орган на държавата членка по произход чрез средствата, посочени в член 59, параграфи 3 и 4, приложимите на нейна територия правни разпоредби, посочени в член 59, параграф 1. Компетентният орган на държавата членка по произход незабавно съобщава тази информация на ИППО.

Or. en

Обосновка

Шестседмичният срок, изискван от националния компетентен орган в приемащата държава, е необходим, за да се оцени предварително дали пенсионната схема е в съответствие със социалното и трудовото законодателство.

Изменение 257
Дамиан Бьозелагер

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 13 – буква в в (нова)
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 11 – параграф 8

Текст в сила	*Изменение*
	вв) параграф 8 се заменя със следното:
8. Веднага след получаване на съобщението, посочено в параграф ***7***, или при липса на такова съобщение от страна на компетентния орган на държавата членка по произход при изтичането на срока, предвиден в параграф ***7***, ИППО може да започне да извършва трансгранична дейност в съответствие с разпоредбите на социалното и трудовото законодателство на приемащата държава членка в областта на професионалните пенсионни схеми, както и в съответствие с изискванията за предоставяне на информация на	**„**8. Веднага след получаване на съобщението, посочено в параграф ***4***, или при липса на такова съобщение от страна на компетентния орган на държавата членка по произход при изтичането на срока, предвиден в параграф ***4***, ИППО може да започне да извършва трансгранична дейност в съответствие с разпоредбите на социалното и трудовото законодателство на приемащата държава членка в областта на професионалните пенсионни схеми, както и в съответствие с изискванията за предоставяне на информация на

приемащата държава членка, така както е посочено в параграф *7*.	приемащата държава членка, така както е посочено в параграф ***6***.*“*

Or. en

(32016L2341)

Изменение 258
Марлена Малонг
от името на групата ECR

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 14
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 11 а – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Държавите членки задължават ИППО, при промяна в съобщаваните по силата на член 11, параграф 3***, буква б) или в)*** данни да уведоми писмено ***компетентните органи*** на държавата членка по произход ***и на приемащата държава членка*** за промяната най-малко един месец преди извършването ѝ, така че компетентните органи на държавата членка по произход и на приемащата държава членка да могат да изпълнят съответните си задължения по член 11.	1. Държавите членки задължават ИППО, при промяна в съобщаваните по силата на член 11, параграф 3 данни да уведоми писмено ***компетентния орган*** на държавата членка по произход за промяната най-малко един месец преди извършването ѝ***. Компетентният орган на държавата членка по произход уведомява незабавно за промяната компетентните органи на приемащите държави членки***, така че компетентните органи на държавата членка по произход и на приемащата държава членка да могат да изпълнят съответните си задължения по член 11.

Or. en

Изменение 259
Марлена Малонг
от името на групата ECR

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 14
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 11 а – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. В случаите, когато членовете и бенефициерите поемат изцяло инвестиционния риск, държавите членки въвеждат ***опростена уведомителна процедура*** за ***уведомяване*** на едно или повече допълнителни осигурителни дружества ***към*** пенсионна схема, за която е постъпило ***предварително*** уведомление***, или за уведомяване*** за несъществени изменения в характеристиките на ***тази*** схема.	2. ***Чрез дерогация от параграф 1*** в случаите, когато членовете и бенефициерите поемат изцяло инвестиционния риск, държавите членки ***не*** въвеждат ***предварително уведомяване*** за ***приемането*** на едно или повече допълнителни осигурителни дружества ***по отношение на*** пенсионна схема, за която ***вече*** е постъпило уведомление ***съгласно член 11, параграф 3, или*** за несъществени изменения в характеристиките на ***такава*** схема. ***Всяко изискване за уведомяване за такова приемане или изменение след влизането му в сила се ограничава до необходимото за проверка на спазването на разпоредбите, посочени в член 11, и не представлява предварително условие за разширяване на трансграничните дейности на ИППО.***

Or. en

Обосновка

Опростяване в резултат на преформулирането на член 11. С новия параграф 2 се въвежда опростяване за схемите с няколко осигурителни дружества.

Изменение 260
Дамиан Бьозелагер

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 14 а (нова)
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 11 а – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Държавите членки задължават ИППО, при промяна в съобщаваните по силата на член 11, параграф 3, буква б) или в) данни да уведоми писмено компетентните органи на държавата членка по произход и на приемащата	1. Държавите членки задължават ИППО, при промяна в съобщаваните по силата на член 11, параграф 3, буква б) или в) данни да уведоми писмено компетентните органи на държавата членка по произход и на приемащата

държава членка за промяната най-малко един месец преди извършването ѝ, така че ***компетентните*** органи ***на държавата членка*** по ***произход и*** на ***приемащата държава членка да могат да изпълнят съответните си задължения по член 11***.	държава членка за промяната най-малко един месец преди извършването ѝ, така че ***въпросните*** органи ***да могат да изпълнят съответните си задължения*** по ***член 11. Компетентният орган на държавата членка по произход информира незабавно за промяната компетентния орган на приемащата държава членка.***

Or. en

Изменение 261
Дамиан Бьозелагер

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 14 а (нова)
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 11 а – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. В случаите, когато членовете и бенефициерите поемат изцяло инвестиционния риск, държавите членки въвеждат ***опростена уведомителна процедура*** за ***уведомяване*** на едно или повече допълнителни осигурителни дружества ***към*** пенсионна схема, за която е постъпило ***предварително*** уведомление***, или за уведомяване*** за несъществени изменения в характеристиките на ***тази*** схема.	2. В случаите, когато членовете и бенефициерите поемат изцяло инвестиционния риск, държавите членки ***не*** въвеждат ***предварително уведомяване*** за ***приемането*** на едно или повече допълнителни осигурителни дружества ***по отношение на*** пенсионна схема, за която ***вече*** е постъпило уведомление ***съгласно член 11, параграф 3, или*** за несъществени изменения в характеристиките на ***такава*** схема. ***Всяко изискване за уведомяване на компетентния орган на държавата членка по произход за такова приемане или изменение след влизането му в сила се ограничава до необходимото за проверка на спазването на разпоредбите, посочени в член 11, и не представлява предварително условие за разширяване на трансграничните дейности на ИППО.***

Or. en

Изменение 262
Дамиан Бьозелагер

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 14 а (нова)
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 11 а – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2а. Когато ИППО, която вече извършва трансгранична дейност, лицензирана съгласно член 11, предложи да извършва трансгранична дейност в още една приемаща държава членка, компетентният орган на държавата членка по произход не повтаря оценката на административната структура, финансовото състояние, добрата репутация, професионалните квалификации или опита, посочени в член 11, параграф 4, освен ако тези елементи са се променили съществено след последната оценка.

Or. en

Изменение 263
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 15 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 12 – параграф 3 – алинея 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) ***обикновено мнозинство*** от съответните членове и бенефициери или, когато е приложимо, ***обикновено мнозинство*** от техни представители; и	а) ***мнозинство от най-малко две трети*** от съответните членове и бенефициери или, когато е приложимо, ***мнозинство от най-малко две трети*** от техни представители; и

Or. en

Изменение 264
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 15 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 12 – параграф 3 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
За целите на първа алинея, буква а) ***обикновеното мнозинство*** се изчислява въз основа на получените отговори.	За целите на първа алинея, буква а) ***мнозинството*** се изчислява въз основа на получените отговори.

Or. en

Изменение 265
Марлена Малонг
от името на групата ECR

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 15 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 12 – параграф 3 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Държавите членки могат да предвидят, че за да бъде одобрено прехвърляне, трябва да бъде достигнат праг на участие в размер до 25% от съответните членове и бенефициери.	Държавите членки могат да предвидят, че за да бъде одобрено прехвърляне, трябва да бъде достигнат праг на участие в размер до 25% от съответните членове и бенефициери. ***Държавите членки могат да разрешат изискването за одобрение с обикновено мнозинство от съответните членове и бенефициери или, когато е приложимо, от техни представители, да не се прилага, когато решението за одобрение на прехвърлянето се взема в съответствие с процедурите, предвидени в правилата на пенсионната схема или в приложим колективен трудов договор, изискващ по-високо равнище на одобрение от обикновено мнозинство, както и***

	пропорционални гаранции, необходими за осигуряване на адекватна ангажираност и защита на членовете. В такива случаи не се прилага прагът на участие, посочен в трета алинея.

Or. en

Изменение 266
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 15 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 12 – параграф 3 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Държавите членки могат да предвидят, че за да бъде одобрено прехвърляне, трябва да бъде достигнат праг на участие в размер до ***25***% от съответните членове и бенефициери.	Държавите членки могат да предвидят, че за да бъде одобрено прехвърляне, трябва да бъде достигнат праг на участие в размер до ***40***% от съответните членове и бенефициери.

Or. en

Изменение 267
Мартин Ширдеван

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 15 – буква б
Директива 2016/2341/ЕО
Член 12 – параграф 3 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Държавите членки ***могат да предвидят***, че за да бъде одобрено прехвърляне, трябва да бъде ***достигнат праг на*** участие ***в размер до 25***% от съответните членове и бенефициери.	Държавите членки ***гарантират***, че за да бъде одобрено прехвърляне, трябва да бъде ***достигнато*** участие ***на най-малко 50***% от съответните членове и бенефициери.

Or. en

Изменение 268
Марлена Малонг
от името на групата ECR

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 15 – буква в
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 12 – параграф 11 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) в параграф 11 втората алинея се заменя със следното:	***заличава се***
Когато прехвърлянето води до трансгранична дейност, компетентният орган на държавата членка по произход на прехвърлящата ИППО уведомява и компетентния орган на държавата членка по произход на приемащата ИППО за изискванията на социалното и трудовото законодателство в областта на професионалните пенсионни схеми, съгласно които трябва да бъде управлявана пенсионната схема, и за изискванията за предоставяне на информация на приемащата държава членка, посочени в дял IV, които се прилагат за трансграничната дейност. Това се съобщава в рамките на допълнителни четири седмици.“;	

Or. en

Изменение 269
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 15 – буква в а (нова)
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 12 – параграф 13

Текст в сила	*Изменение*

	ва) параграф 13 се изменя, както следва:
13. В случай на разногласие относно процедурата ***или същността на действие*** или бездействие на компетентния орган на държавата членка по произход на прехвърлящата или приемащата ИППО, ***включително*** решение да се разреши или откаже трансгранично прехвърляне, ЕОЗППО може да ***проведе необвързваща медиация*** в съответствие с член ***31, втора алинея, буква в)*** от Регламент (ЕС) № 1094/2010 ***по искане на компетентните органи или по своя собствена инициатива***.	***„***13. В случай на разногласие относно процедурата или бездействие на компетентния орган на държавата членка по произход на прехвърлящата или приемащата ИППО, ***или относно*** решение да се разреши или откаже трансгранично прехвърляне ***въз основа на съображения от пруденциален характер***, ЕОЗППО може да ***съдейства на компетентните органи да постигнат съгласие*** в съответствие с член ***19*** от Регламент (ЕС) № 1094/2010***.*** ***Тази обвързваща медиация не засяга прилагането на националното социално и трудово законодателство***.***“***

Or. en

(32016L2341)

Изменение 270
Исабел Бенхумеа Бенхумеа

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 16
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 12 а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
16) Вмъква се следният член 12а:	***заличава се***
„Член 12а	
Вътрешни прехвърляния	
Държавите членки предвиждат пълното или частично прехвърляне, между лицензирани в една и съща държава членка ИППО, на пасиви, технически резерви и други задължения и права на дадена пенсионна схема, както и на съответните им активи или паричната им равностойност, да се	

урежда от прости и прозрачни процедури, които защитават членовете и бенефициерите и осигуряват непрекъснато добро управление на дадената пенсионна схема.

Такива прехвърляния подлежат на предварително одобрение от компетентния орган, който проверява най-малко всички изброени по-долу елементи:

а) дали предоставената информация е пълна и точна;

б) дали административната структура, финансовото състояние и добрата репутация или професионалната квалификация и опит на лицата, действително ръководещи съответните ИППО, са съвместими с предложеното прехвърляне;

в) дали дългосрочните интереси на членовете и бенефициерите са защитени по подходящ начин;

г) дали активите, които ще бъдат прехвърлени, са достатъчни и подходящи за покриване на съответните пасиви, технически резерви и други задължения и права.

Когато държава членка обвързва вътрешните прехвърляния с предварителното одобрение на съответните членове и бенефициери, процедурата за одобрение не може да бъде по-строга от процедурата, предвидена в член 12, параграф 3.“;

Or. es

Изменение 271
Маркус Фербер, Андреа Векслер

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 16

Директива (ЕС) 2016/2341
Член 12 а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
16) вмъква се следният член 12а:	***заличава се***
„Член 12а	
Вътрешни прехвърляния	
Държавите членки предвиждат пълното или частично прехвърляне, между лицензирани в една и съща държава членка ИППО, на пасиви, технически резерви и други задължения и права на дадена пенсионна схема, както и на съответните им активи или паричната им равностойност, да се урежда от прости и прозрачни процедури, които защитават членовете и бенефициерите и осигуряват непрекъснато добро управление на дадената пенсионна схема.	
Такива прехвърляния подлежат на предварително одобрение от компетентния орган, който проверява най-малко всички изброени по-долу елементи:	
а) дали предоставената информация е пълна и точна;	
б) дали административната структура, финансовото състояние и добрата репутация или професионалната квалификация и опит на лицата, действително ръководещи съответните ИППО, са съвместими с предложеното прехвърляне;	
в) дали дългосрочните интереси на членовете и бенефициерите са защитени по подходящ начин;	
г) дали активите, които ще бъдат прехвърлени, са достатъчни и подходящи за покриване на	

съответните пасиви, технически резерви и други задължения и права.

Когато държава членка обвързва вътрешните прехвърляния с предварителното одобрение на съответните членове и бенефициери, процедурата за одобрение не може да бъде по-строга от процедурата, предвидена в член 12, параграф 3.“;

Or. en

Обосновка

Вътрешните прехвърляния между ИППО в рамките на една и съща държава членка се извършват изцяло в рамките на единна национална правна рамка и не пораждат трансгранично измерение, което да изисква нормативни правила на Съюза.

Изменение 272
Аднан Дибрани, Нилс Фулсанг, Томас Баяда, Лара Волтерс, Хонас Фернандес, Сесар Луена

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 16
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 12 а – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Държавите членки предвиждат пълното или частично прехвърляне, между лицензирани в една и съща държава членка ИППО, на пасиви, технически резерви и други задължения и права на дадена пенсионна схема, както и на съответните им активи или паричната им равностойност, да се урежда от прости и прозрачни процедури, които защитават членовете и бенефициерите и осигуряват непрекъснато добро управление на дадената пенсионна схема.	Държавите членки предвиждат пълното или частично ***колективно*** прехвърляне, между лицензирани в една и съща държава членка ИППО, на пасиви, технически резерви и други задължения и права на дадена пенсионна схема, както и на съответните им активи или паричната им равностойност, да се урежда от прости и прозрачни процедури, които защитават членовете и бенефициерите и осигуряват непрекъснато добро управление на дадената пенсионна схема.

Or. en

Обосновка

С настоящото изменение се пояснява, че член 12а се прилага само за колективни вътрешни прехвърляния между ИППО. Индивидуалните прехвърляния, инициирани от членове или бенефициери, следва да продължат да се уреждат от националното законодателство, тъй като прилагането на предварително надзорно одобрение за такива прехвърляния би било непропорционално и административно обременяващо.

Изменение 273
Аднан Дибрани, Нилс Фулсанг, Томас Баяда, Лара Волтерс, Хонас Фернандес, Сесар Луена

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 16
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 12 а – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	С цел избягване на съмнения настоящият член не се прилага за индивидуални прехвърляния на натрупани пенсионни права или пенсионен капитал, извършени по искане на отделни членове или бенефициери съгласно националното законодателство.

Or. en

Обосновка

С настоящото изменение се пояснява, че член 12а се прилага само за колективни вътрешни прехвърляния между ИППО. Индивидуалните прехвърляния, инициирани от членове или бенефициери, следва да продължат да се уреждат от националното законодателство, тъй като прилагането на предварително надзорно одобрение за такива прехвърляния би било непропорционално и административно обременяващо.

Изменение 274
Марлена Малонг

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 16
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 12 а – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

	Държавите членки гарантират, че компетентните органи разполагат с подходящи надзорни правомощия по отношение на такива прехвърляния. Държавите членки задължават прехвърлящата ИППО да съобщи своевременно на съответните членове и бенефициери и, когато е приложимо, на техните представители условията на прехвърлянето.

Or. en

Изменение 275
Марлена Малонг
от името на групата ECR

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 16
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 12 а – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Такива прехвърляния подлежат на предварително одобрение от компетентния орган, който проверява най-малко всички изброени по-долу елементи:	***заличава се***
а) дали предоставената информация е пълна и точна;	
б) дали административната структура, финансовото състояние и добрата репутация или професионалната квалификация и опит на лицата, действително ръководещи съответните ИППО, са съвместими с предложеното прехвърляне;	
в) дали дългосрочните интереси на членовете и бенефициерите са защитени по подходящ начин;	
г) дали активите, които ще бъдат прехвърлени, са достатъчни и	

подходящи за покриване на съответните пасиви, технически резерви и други задължения и права.

Or. en

Изменение 276
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 17
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 13 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Държавата членка по произход се уверява, че ИППО, управляващи схеми за пенсионно осигуряване, по които ***те покриват*** биометрични рискове или ***гарантират*** доходността на вложенията или определено равнище на плащания, разполагат с технически резерви, достатъчни за целия набор такива схеми.“;	2. Държавата членка по произход се уверява, че ИППО, управляващи схеми за ***професионално*** пенсионно осигуряване, по които ***самата ИППО, а не осигурителното дружество или която и да е друга страна поема задължението за покриване на*** биометрични рискове или ***гарантира*** доходността на вложенията или определено равнище на плащания, разполагат с технически резерви, достатъчни за целия набор такива схеми.“;

Or. en

Изменение 277
Анук ван Бруг, Енгин Ероглу

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 17
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 13 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Държавата членка по произход се уверява, че ИППО, управляващи схеми за пенсионно осигуряване, по които ***те***	2. Държавата членка по произход се уверява, че ИППО, управляващи схеми за пенсионно осигуряване, по които

покриват биометрични рискове или ***гарантират*** доходността на вложенията или определено равнище на плащания, разполагат с технически резерви, достатъчни за целия набор такива схеми.“;	***самата ИППО, а не осигурителното дружество или друга институция поема задължението за покриване на биометричен риск*** или ***гарантира*** доходността на вложенията или определено равнище на плащания, разполагат с технически резерви, достатъчни за целия набор такива схеми.“;

Or. en

Изменение 278
Хонас Фернандес, Сесар Луена

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 18 – буква а – подточка ii
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 14 – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Ограниченият период, посочен в ***уводната част*** на ***първа алинея***, ***се определя от националното право*** и ***при всички случаи не надвишава десет*** години.***;***	***Недостатъчното финансиране се коригира*** в ***рамките на срок от максимум десет години. От доставчиците се изисква да представят годишни доклади и планове за корекции под надзора на компетентния орган, с механизми за ранно предупреждение и автоматично обезщетение за засегнатите членове. Компетентните органи оценяват оптималния брой*** години***, като правят разграничение между временни и структурни фактори, и съответно оценяват плана за корекции***.

Or. en

Изменение 279
Анук ван Бруг, Енгин Ероглу

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 18 – буква а – подточка ii
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 14 – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Ограниченият период, посочен в уводната част на първа алинея, се определя от националното право и при всички случаи не надвишава ***десет*** години.	Ограниченият период, посочен в уводната част на първа алинея, се определя от националното право и при всички случаи не надвишава ***две*** години.

Or. en

Обосновка

Считаме, че период от десет години, през който техническите резерви могат да останат недостатъчно покрити, е прекалено дълъг и не е в интерес на членовете и бенефициерите. Според нас период от една до две години би бил по-подходящ.

Изменение 280
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 18 – буква а – подточка ii
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 14 – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Ограниченият период, посочен в уводната част на първа алинея, се определя от националното право и при всички случаи не надвишава ***десет*** години.	Ограниченият период, посочен в уводната част на първа алинея, се определя от националното право и при всички случаи не надвишава ***две*** години.

Or. en

Изменение 281
Ауке Зейлстра

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 18 – буква а – подточка ii
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 14 – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Ограниченият период, посочен в уводната част на първа алинея, се определя от националното право и при всички случаи не надвишава ***десет години***.	Ограниченият период, посочен в уводната част на първа алинея, се определя от националното право и при всички случаи не надвишава ***една година***.

Or. en

Обосновка

Период от 10 години с недостатъчно покритие за техническите резерви е твърде дълъг и не е в интерес на участниците и пенсионерите. По-краткият срок е по-подходящ.

Изменение 282
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 18 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 14 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) параграф 3 се заличава;	***заличава се***

Or. en

Обосновка

В параграф 3 се предвижда допълнителна защита за членовете и бенефициерите в случай на трансгранична дейност. Това следва да се запази.

Изменение 283
Анук ван Бруг, Енгин Ероглу, Стефани Йон-Куртен

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 18 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 14 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

б) параграф 3 се ***заличава;***	б) параграф 3 се ***заменя със следното:***
	„В случай на трансгранична дейност техническите резерви следва да бъдат изцяло покрити във всеки един момент за всички управлявани пенсионни схеми. В случай че ИППО, която извършва трансгранична дейност, не разполага с достатъчно активи за покриване на техническите резерви, компетентните органи на държавата членка по произход своевременно се намесват и изискват ИППО незабавно да изготви подходящи мерки и незабавно да ги приложи по такъв начин, че членовете и бенефициерите да са защитени по подходящ начин. В случай че ИППО подаде уведомление с искане за разрешение за извършване на трансгранична дейност, компетентните органи на държавата членка по произход не предоставят това разрешение, ако в този момент ИППО не разполага с достатъчно активи за покриване на техническите резерви.“;

Or. en

Обосновка

Противопоставяме се на заличаването на параграф 3, тъй като това би могло да доведе до намалена защита на членовете и бенефициерите при липсата на допълнителни гаранции.

Изменение 284
Ауке Зейлстра

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 18 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 14 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

б) параграф 3 се ***заличава;***	б) ***параграф 3 се заменя със следното:***
	„В случай на трансгранична дейност техническите резерви следва да бъдат изцяло покрити във всеки един момент за всички управлявани пенсионни схеми. Ако това условие не бъде спазено, компетентният орган на държавата членка по произход своевременно се намесва и изисква ИППО незабавно да изготви подходящи мерки и незабавно да ги приложи по такъв начин, че членовете и бенефициерите да са защитени по подходящ начин.“

Or. en

Обосновка

Предложението на Комисията за заличаване на този параграф е нежелателно, тъй като това би могло да доведе до по-малка защита за участниците без допълнителни гаранции.

Изменение 285
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 18 а (нова)
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 15 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(18а) в член 15 се добавя следният параграф 2а:
	„
	2а. Държавите членки гарантират, че ИППО, които държат значително повече активи от минималния размер на допълнителните активи, изискван от тяхната държава членка, продължават да изпълняват задълженията си към членовете и бенефициерите, включително по отношение на въздействието на

основания на риска избор на политика върху целите им за пенсионния доход и върху адекватните пенсионни плащания.

“

Or. en

Обосновка

Въпреки че е от съществено значение ИППО да разполагат с достатъчно активи, за да изпълняват винаги задълженията си и да останат платежоспособни, прекомерното избягване на риска би могло да засегне и интересите на членовете и бенефициерите, например чрез направен от ИППО избор, който оказва въздействие върху покупателната способност на (бъдещите) бенефициери. Това може да включва избор, свързан с липсата на индексация на пенсионните обезщетения. Тъй като осигуряването на адекватен пенсионен доход също е основно задължение на ИППО, последиците от прекомерното избягване на риска са важни и следва да бъдат включени в директивата, без да се залагат строги изисквания.

Изменение 286
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 18 б (нова)
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 15 – параграф 3

Текст в сила	*Изменение*
	(18б) член 15, параграф 3 се изменя, както следва:
Независимо от това, параграф 1 не забранява на държавите членки да налагат на ИППО, установени на тяхна територия, да държат нормативно определени собствени средства или да установят по-подробни правила, ***доколкото това е оправдано*** от гледна точка на предпазливостта.	***„***Независимо от това, параграф 1 не забранява на държавите членки да налагат на ИППО, установени на тяхна територия, да държат нормативно определени собствени средства или да установят по-подробни правила ***само когато могат да докажат***, ***че тези мерки са строго необходими, пропорционални и оправдани*** от гледна точка на предпазливостта.
	ЕОЗППО може по собствена инициатива или по искане на компетентен орган да издава необвързващи становища относно

това дали допълнителните нормативно определени собствени средства, прилагани от държавите членки, отговарят на посочените в първа алинея условия.“

Or. en

(32016L2341)

Изменение 287
Аднан Дибрани, Нилс Фулсанг, Томас Баяда, Лара Волтерс, Рене Репаси

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 20
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 17 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(20) в член 17 се добавя следният параграф 7:	***заличава се***
„7. Комисията се оправомощава да приема делегирани актове по силата на член 64а за изменение на числата и процентните стойности, посочени в настоящия член и в член 18.“;	

Or. en

Обосновка

Числовите параметри, посочени в членове 17 и 18, са основни пруденциални изисквания и за тях следва да продължи да се прилага обикновената законодателна процедура. Измененията на тези стойности могат да имат значителни последици за ИППО, членовете и бенефициерите и поради това не следва да се извършват чрез делегирани актове.

Изменение 288
Арба Кокалари

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 20
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 17 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(20) в член 17 се добавя следният параграф 7:	***заличава се***
„7. Комисията се оправомощава да приема делегирани актове по силата на член 64а за изменение на числата и процентните стойности, посочени в настоящия член и в член 18.“;	

Or. en

Изменение 289
Маркус Фербер, Андреа Векслер

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 20
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 17 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(20) в член 17 се добавя следният параграф 7:	***заличава се***
„7. Комисията се оправомощава да приема делегирани актове по силата на член 64а за изменение на числата и процентните стойности, посочени в настоящия член и в член 18.“;	

Or. en

Обосновка

Праговете на границата на платежоспособност са основни законодателни параметри, които определят основните финансови задължения на ИППО и степента на отговорност, на която са изложени осигурителните дружества. Промяната на тези прагове следва да се извърши с изменение от ниво 1, а не чрез делегиран акт.

Изменение 290
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 20

Директива (ЕС) 2016/2341
Член 17 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
7. Комисията се оправомощава да приема делегирани актове по силата на член 64а за изменение на числата и процентните стойности, посочени в настоящия член и в член 18.	***заличава се***

Or. en

Обосновка

Заличава се във връзка с естеството на директивата за ИППО за минимална хармонизация.

Изменение 291
Анук ван Бруг, Енгин Ероглу, Стефани Йон-Куртен

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 20
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 17 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
7. ***Комисията се оправомощава да приема делегирани актове по силата на*** член ***64а за изменение на числата*** и ***процентните стойности***, ***посочени*** в ***настоящия член и*** в ***член 18***.	7. ***Числата и процентите, посочени в настоящия член и в*** член ***18, се изменят след като Комисията извърши подходящо*** и ***всеобхватно проучване въз основа на публични източници***, ***придружено от законодателно предложение,*** в ***срок от 18 месеца от... [датата на влизане*** в ***сила на настоящата директива за изменение]***.

Or. en

Обосновка

Алтернативна възможност е този параграф да бъде заличен.

Изменение 292

Енгин Ероглу

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 21
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 18 а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
[...]	***заличава се***

Or. en

Обосновка

Изменението е необходимо, за да се запази настоящото положение.

Изменение 293
Хонас Фернандес, Сесар Луена

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 20
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 17 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
7. Комисията се оправомощава да приема делегирани актове по силата на член 64а за изменение на числата и процентните стойности, посочени в настоящия член и в член 18.	7. Комисията се оправомощава да приема делегирани актове по силата на член 64а за изменение на числата и процентните стойности, посочени в настоящия член и в член 18. ***Границите на платежоспособност се определят в рамките на минималните и максималните диапазони, предвидени в настоящата директива. За всяко изменение чрез делегирани актове се изисква предварителна консултация с ЕОЗППО, придружена от анализ на въздействието. Прегледите се извършват на редовни интервали от пет години.;***

Or. en

Изменение 294
Маркус Фербер, Андреа Векслер

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 21
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 18 а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
21) [...]	***заличава се***

Or. en

Обосновка

В член 18а се прилагат краткосрочни кризисни сценарии по отношение на платежоспособността за институции с дългосрочни инвестиционни хоризонти и съществуващи национални защитни мрежи, които вече са насочени към рисковете, които разпоредбата има за цел да обхване. Предвидените сценарии активно възпират капиталовите и неликвидните инвестиции, което противоречи на целта на ССИ. Този член е непропорционален и следва да се заличи.

Изменение 295
Исабел Бенхумеа Бенхумеа

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 21
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 18 а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
[...]	***заличава се***

Or. es

Изменение 296
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 21
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 18 а – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

Компетентните органи на държавите членки по произход изискват от ИППО, управляващи пенсионни схеми, при които самата ИППО, а не осигурителното дружество, поема задължението да покрие биометричния риск или гарантира определени инвестиционни резултати или равнище на плащания, да провеждат тест за устойчивост ***най-малко на всеки три години***, за да оценят капацитета си да изпълняват задълженията си към членовете и бенефициерите, включително при сценарии на неблагоприятно пазарно и демографско развитие.	Компетентните органи на държавите членки по произход изискват от ИППО, управляващи пенсионни схеми, при които самата ИППО, а не осигурителното дружество, поема задължението да покрие биометричния риск или гарантира определени инвестиционни резултати или равнище на плащания, да провеждат ***редовно*** тест за устойчивост, за да оценят капацитета си да изпълняват задълженията си към членовете и бенефициерите, включително при сценарии на неблагоприятно пазарно и демографско развитие. ***При определянето на обхвата, степента на подробност и честотата на тестовете за устойчивост компетентните органи вземат предвид естеството, риска, мащаба и сложността на дейностите на ИППО.***
	Or. en

Изменение 297
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 21
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 18 а – параграф 1 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Държавите членки ***могат*** също така ***да изискат*** от ИППО да оцени дали нейната прогнозна налична граница на платежоспособност надвишава изискуемата граница на платежоспособност или, когато е приложимо, предвиденото в националното право по силата на член 15 по-високо равнище на изискуеми собствени средства.	Държавите членки също така ***изискват*** от ИППО да оцени дали нейната прогнозна налична граница на платежоспособност надвишава изискуемата граница на платежоспособност или, когато е приложимо, предвиденото в националното право по силата на член 15 по-високо равнище на изискуеми собствени средства.
	Or. en

Изменение 298
Ауке Зейлстра

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 21
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 18 а – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. За целите на параграф 1 ИППО изготвят прогнози за активите и пасивите през следващите десет финансови години, считано от датата на последните финансови отчети, при всеки от следните сценарии:	***заличава се***
а) базов сценарий, разширяващ икономическите условия, преобладаващи към датата на последните финансови отчети;	
б) неблагоприятен сценарий на постоянно относително намаление на лихвените проценти с 40% или абсолютно намаление с 0,75 процентни пункта, в зависимост от това кое от двете е по-тежко, без лихвените проценти да падат под 0% или над 3,5%;	
в) неблагоприятен сценарий за спад с 30% на възвръщаемостта на инвестициите в неамортизируеми активи;	
г) намаляване на смъртността сред членовете и бенефициерите на всички възрасти с 10%.	
Чрез дерогация от първа алинея държавите членки могат да изискат от ИППО:	
а) изготвяне на прогнози за повече от десет финансови години;	
б) изготвяне на прогнози при неблагоприятни сценарии, които са	

по-сериозни от сценариите, посочени в първа алинея, букви б), в) или г);

в) изготвяне на прогнози при допълнителни кризисни сценарии.

Or. en

Обосновка

С хармонизирания десетгодишен прогнозен период вече се предвижда трудоемка дългосрочна оценка. Ако се позволи на националните органи да налагат по-дълги хоризонти, по-тежки сценарии или допълнителни сценарии, се създават отворени надзорни изисквания, намалява се правната сигурност и се подкопава съпоставимостта.

Изменение 299
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 21
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 18 а – параграф 2 – алинея 2 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Чрез дерогация от първа алинея държавите членки могат да изискат от ИППО:	Чрез дерогация от първа ***и втора*** алинея държавите членки могат да изискат от ИППО:

Or. en

Изменение 300
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 21
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 18 а – параграф 2 – алинея 2 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) изготвяне на прогнози за повече от десет финансови години;	***заличава се***

Or. en

Изменение 301
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 21
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 18 а – параграф 2 – алинея 2 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) изготвяне на прогнози при допълнителни кризисни сценарии.	***заличава се***

Or. en

Изменение 302
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 21
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 18 а – параграф 2 – алинея 2 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	В случай на повишена нестабилност на пазара или друго извънредно развитие на пазара след консултация с ЕОЗППО Комисията може да приеме делегиран акт за изготвяне на прогнозата при тежки сценарии, които са по-сериозни от сценариите, посочени в първа алинея, букви б), в) или г).

Or. en

Изменение 303
Ауке Зейлстра, Мирея Борас Пабон

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 21
Директива (ЕС) 2016/2341

Член 18 а – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2а. Изискваните съгласно настоящата директива тестове за устойчивост се ограничават до съществени от финансова гледна точка пазарни рискове, свързани с лихвените проценти, инвестициите, дълголетие, смъртност и демографски рискове. Държавите членки и компетентните органи не изискват от ИППО да извършват тестове за устойчивост във връзка със сценарии за изменението на климата, околната среда, политиката на преход или други свързани с околната среда сценарии.

Or. en

Обосновка

Извършваните от ИППО тестове за устойчивост следва да бъдат насочени към рисковете, които са пряко свързани със способността на институцията да посреща пенсион нните задължения. Сценариите за политиката в областта на климата са спекулативни, политически зависими и неподходящи като задължителни пруденциални параметри за дългосрочните пенсионни схеми.

Изменение 304
Аднан Дибрани, Нилс Фулсанг, Томас Баяда, Лара Волтерс, Рене Репаси

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 21
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 18 а – параграф 3 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Ако тестът за устойчивост по параграф 1 покаже, че при който и да е от сценариите, посочени в параграф 2, ***ИППО няма*** да разполага с достатъчно активи, за да покрие техническите резерви, или, когато е приложимо, ***няма*** достатъчно налични граници на	Ако тестът за устойчивост по параграф 1 покаже, че при който и да е от сценариите, посочени в параграф 2, ***букви а), б) или в), има съществен риск ИППО*** да ***не*** разполага с достатъчно активи, за да покрие техническите резерви, или, когато е приложимо, ***да не***

платежоспособност, за да покрие изискуемата граница на платежоспособност или предвиденото в националното право по силата на член 15 по-високо равнище на изискуеми собствени средства за всяка планирана година, държавите членки задължават компетентния орган да изиска от ИППО да представи конвергентен план.	***разполага с*** достатъчно налични граници на платежоспособност, за да покрие изискуемата граница на платежоспособност или предвиденото в националното право по силата на член 15 по-високо равнище на изискуеми собствени средства за всяка планирана година, държавите членки задължават компетентния орган ***може*** да изиска от ИППО да представи ***пропорционален*** конвергентен план. ***Когато резултатите от сценария, посочен в параграф 2, буква г), показват съществен риск, компетентният орган може да изиска от ИППО да оцени и да предприеме мерки за справяне с този риск чрез своите съществуващи механизми за управление на риска или за възстановяване. Тези резултати сами по себе си не изискват представянето на конвергентен план или незабавно повишаване на наличната граница на платежоспособност.***
	Or. en

Изменение 305
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 21
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 18 а – параграф 3 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Държавите членки задължават ИППО да представи конвергентния си план на компетентния орган в ***срок от три месеца*** от датата на провеждане на теста за устойчивост.	Държавите членки задължават ИППО да представи конвергентния си план на компетентния орган в ***рамките на определен срок*** от датата на провеждане на теста за устойчивост.
	Or. en

Изменение 306
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 21
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 18 а – параграф 3 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Ако конвергентният план не бъде представен в ***срок от три месеца*** или ако той не съдържа надеждни действия за преодоляване на установения недостиг на финансиране или, когато е приложимо, на недостатъчната налична граница на платежоспособност при теста за устойчивост, държавите членки оправомощават компетентните си органи да изискат от ИППО да поддържа по-висока налична граница на платежоспособност.	Ако конвергентният план не бъде представен в ***рамките на определен срок*** или ако той не съдържа надеждни действия за преодоляване на установения недостиг на финансиране или, когато е приложимо, на недостатъчната налична граница на платежоспособност при теста за устойчивост, държавите членки оправомощават компетентните си органи да изискат от ИППО да поддържа по-висока налична граница на платежоспособност.

Or. en

Изменение 307
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 21
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 18 а – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	3а. Ако резултатите от посочения в параграф 1 тест за устойчивост показват, че при посочените в параграф 2 сценарии дадена ИППО за всяка планирана година ще притежава активи, които значително надхвърлят необходимото за покриване на техническите ѝ резерви, или, когато е приложимо, ще има налична граница на платежоспособност, която

значително надхвърля необходимото за покриване на изискуемата граница на платежоспособност или на всяко по-високо равнище на изискуеми собствени средства съгласно националното право по член 15, държавите членки изискват от ИППО да предостави подробно обяснение за начина, по който ще продължи да изпълнява задълженията си към членовете и бенефициерите, както и за въздействието на избора на политика върху целите ѝ по отношение на пенсионните доходи и осигуряването на адекватен пенсионен доход.

Or. en

Обосновка

While it is essential that IORPs hold enough assets to always meet their obligations and stay solvent, being overly risk-averse could also affect the interest of members and beneficiaries, for example through choices made by an IORP that impact the purchasing power of (future) beneficiaries. This can include choices related to non-indexation of pension benefits. Since providing adequate retirement income also is a key obligation of IORPs, the effects of being overly risk-averse are relevant and should be included in the Directive. The stress tests under this new Article could be a useful way to also measure whether an IORP is overly risk-averse.

Изменение 308
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 21
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 18 а – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Държавите членки могат да решат да не прилагат параграфи 1—3, когато задължават ИППО на тяхна територия да разполагат с изискуеми собствени средства над изискуемата граница на платежоспособност, посочена в член 17, стига тези капиталови	***заличава се***

изисквания да отчитат поне пазарния риск и риска от дълголетие.“;

Or. en

Изменение 309
Аднан Дибрани, Нилс Фулсанг, Томас Баяда, Лара Волтерс, Рене Репаси

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 21
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 18 а – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Държавите членки могат да решат да не прилагат параграфи 1—3, когато задължават ИППО на тяхна територия да разполагат с изискуеми собствени средства над изискуемата граница на платежоспособност, посочена в член 17, стига тези капиталови изисквания да отчитат поне пазарния риск и риска от дълголетие.	5. Държавите членки могат да решат да не прилагат параграфи 1 – 3, когато задължават ИППО на тяхна територия да разполагат с изискуеми собствени средства над изискуемата граница на платежоспособност, посочена в член 17, стига тези капиталови изисквания да отчитат поне пазарния риск и риска от дълголетие***, или когато съгласно равностойните национални правила от ИППО вече се изисква да оценят и да управляват съответните рискове чрез основани на риска изисквания за платежоспособност, управление и собствена оценка на риска, включително собствена оценка на риска и платежоспособността, за да се избегнат дублиращи се и непропорционални изисквания***.

Or. en

Обосновка

Изискванията в член 18а следва да се прилагат по пропорционален начин и не следва автоматично да водят до допълнителни капиталови изисквания или конвергентни планове, когато рисковете могат да се преодолеят по подходящ начин чрез съществуващите механизми за управление на риска, ръководство или възстановяване. С настоящото изменение се избягва дублирането на изисквания, като същевременно

се запазва способността на компетентните органи да предприемат действия при установяване на съществени рискове.

Изменение 310
Мартин Ширдеван

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 22 – букви а—г
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 19 – параграф 1, параграфи 1а—1г, параграфи 6—8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
[...]	***заличава се***

Or. en

Изменение 311
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 22 – буква а – подточка а
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 19 – параграф 1 – алинея 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Държавите членки изискват от ИППО, лицензирани на тяхна територия, да инвестират в съответствие с принципа на консервативния инвеститор, по-специално в съответствие със следните правила:	1. Държавите членки изискват от ИППО, лицензирани ***или регистрирани*** на тяхна територия, да инвестират в съответствие с принципа на консервативния инвеститор, по-специално в съответствие със следните правила:

Or. en

Изменение 312
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 22 – буква а – подточка а а (нова)
Директива (ЕС) 2016/2341

Член 19 – параграф 1 – алинея 1 – буква а

Текст в сила	*Изменение*
	аа) буква а) се заменя със следното:
а) активите се инвестират най-добре от гледна точка на дългосрочните интереси на членовете и бенефициерите като цяло. В случай на потенциален конфликт на интереси ИППО или структурата, която управлява нейния портфейл, следи инвестициите да бъдат направени единствено в интерес на членовете и бенефициерите;	**„**а) активите се инвестират най-добре от гледна точка на дългосрочните интереси на членовете и бенефициерите като цяло***, включително като се осигурява адекватна и икономически ефективна дългосрочна възвръщаемост и се обезпечават дългосрочните задължения на ИППО***. В случай на потенциален конфликт на интереси ИППО или структурата, която управлява нейния портфейл, следи инвестициите да бъдат направени единствено в интерес на членовете и бенефициерите;**“**

Or. en

(32016L2341)

Изменение 313
Мартин Ширдеван

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – буква а – подточка а а (нова)
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 19 – параграф 1 – алинея 1 – буква а

Текст в сила	*Изменение*
	аа) буква а) се заменя със следното:
а) активите се инвестират най-добре от гледна точка на дългосрочните интереси на членовете и бенефициерите като цяло. В случай на потенциален конфликт на интереси ИППО или структурата, която управлява нейния портфейл, следи инвестициите да бъдат направени единствено в интерес на членовете и бенефициерите;	**„**а) активите се инвестират най-добре от гледна точка на дългосрочните интереси на членовете и бенефициерите като цяло. В случай на потенциален конфликт на интереси ИППО или структурата, която управлява нейния портфейл, следи инвестициите да бъдат направени единствено в интерес на членовете и бенефициерите; ***най-малко на всеки три години ИППО извършват оценка на пенсионните***

потребности на своите членове и бенефициери, включително, наред с другото, целевите коефициенти на заместване, очакваните норми на възвръщаемост и нуждите от ликвидност. Въз основа на тази оценка ИППО потвърждават или, когато е целесъобразно, преразглеждат разпределението на активите си, за да гарантират постоянната му съгласуваност с характеристиките и нуждите на своите членове и бенефициери;“

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX%3A02016L2341-20250117&qid=1782305062370)

Изменение 314
Мартин Ширдеван

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 22 – буква а – подточка а б (нова)
Директива 2016/2341/ЕО
Член 19 – параграф 1 – алинея 1 – букви а а—а г (нови)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	аб) в член 19, параграф 1 се добавят следните букви:
	„аа) промените в многогодишните инвестиционни стратегии се одобряват от съвета или от други управителни органи, в които са представени (пряко или чрез представители, избрани или назначени от социалните партньори) членовете и бенефициерите на институциите за задължително професионално пенсионно осигуряване, включително ИППО за самостоятелно заети лица;
	аб) ИППО определят инвестиционните предпочитания на членовете и бенефициерите,

включително предпочитанията във връзка с устойчивостта, и информират членовете и бенефициерите за основните инвестиционни линии, включително тези, които включват екологични, социални и управленски (ЕСУ) критерии;

ав) ИППО гарантират, че при подбора на лицата, управляващи инвестициите, и на инвестиционните мандати се вземат предвид правилото за консервативния инвеститор, интересите на членовете и бенефициерите и потенциалните рискове за устойчивостта;

аг) ИППО избягват рисковата експозиция към алтернативни активи, включително, но не само, частни дялови инвестиции, рисков капитал и инфраструктурни пазари.“;

Or. en

Изменение 315
Ауке Зейлстра, Мирея Борас Пабон

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 22 – буква а – подточка б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 19 – параграф 1 – алинея 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) ***в рамките на принципа на консервативния инвеститор ИППО отчитат рисковете за устойчивостта по смисъла на член 2, точка 22 от Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и*** на ***Съвета* в своите инвестиционни решения и за тази цел ИППО отчитат потенциалното дългосрочно въздействие*** на ***своята***	б) ***активите се инвестират единствено с оглед*** на ***дългосрочния интерес*** на ***членовете*** и ***бенефициерите***, ***като*** се ***вземат предвид сигурността***, ***качеството, ликвидността, рентабилността***, ***диверсификацията*** и ***естеството и продължителността*** на ***задълженията***.

инвестиционна стратегия и ***решения върху факторите на устойчивост по смисъла на член 2***, ***точка 24 от Регламент (ЕС) 2019/2088. Това*** се ***извършва по целесъобразен начин***, ***като се вземат предвид естеството***, ***мащабът*** и ***сложността на дейностите*** на ***ИППО.;***

Or. en

Обосновка

Предложеното задължително отчитане на факторите на устойчивост следва да бъде заменено с ясно фидуциарно задължение. Основният критерий трябва да бъде дали инвестицията служи на дългосрочните финансови интереси на пенсионно осигурените лица.

Изменение 316
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 22 – буква а – подточка б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 19 – параграф 1 – алинея 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) в рамките на принципа на консервативния инвеститор ИППО ***отчитат рисковете за устойчивостта по смисъла*** на ***член 2, точка 22 от Регламент (ЕС) 2019/2088*** на ***Европейския парламент*** и на ***Съвета* в своите инвестиционни решения и*** за ***тази цел ИППО отчитат потенциалното дългосрочно въздействие на своята инвестиционна стратегия и решения върху факторите*** на ***устойчивост по смисъла на член 2***, ***точка 24 от Регламент (ЕС) 2019/2088. Това се извършва*** по ***целесъобразен начин, като се вземат предвид естеството, мащабът*** и ***сложността на дейностите на ИППО.***;	б) в рамките на принципа на консервативния инвеститор ИППО ***основават инвестиционните си решения единствено*** на ***оценката*** на ***финансовите рискове*** и на ***целта*** за ***максимално увеличаване*** на ***дългосрочната отчитаща риска възвръщаемост***, ***като вземат предвид жизнения цикъл и диференцирания*** по ***възраст рисков профил на членовете*** и ***бенефициерите***;

Or. en

Изменение 317
Мартин Ширдеван

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 22 – буква а – подточка б
Директива 2016/2341/ЕО
Член 19 – параграф 1 – алинея 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) в рамките на принципа на консервативния инвеститор ИППО отчитат ***рисковете за устойчивостта по смисъла на член 2, точка 22 от Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета**** в своите инвестиционни решения ***и за тази цел ИППО отчитат потенциалното дългосрочно въздействие на своята инвестиционна стратегия*** и ***решения върху факторите на устойчивост по смисъла на член 2, точка 24 от Регламент (ЕС) 2019/2088***. Това се извършва по целесъобразен начин, като се вземат предвид естеството, мащабът и сложността на дейностите на ИППО.;	б) в рамките на принципа на консервативния инвеститор ИППО отчитат в своите инвестиционни решения ***потенциалното дългосрочно въздействие на инвестиционните решения върху факторите, свързани с околната среда, социалните въпроси*** и ***управлението, по-специално неблагоприятното въздействие върху устойчивостта, както и рисковете за устойчивостта***. Това се извършва по целесъобразен начин, като се вземат предвид естеството, мащабът и сложността на дейностите на ИППО.;

Or. en

Изменение 318
Исабел Бенхумеа Бенхумеа

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 22 – буква а – подточка б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 19 – параграф 1 – алинея 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) в рамките на принципа на консервативния инвеститор ИППО отчитат рисковете за устойчивостта по	б) в рамките на принципа на консервативния инвеститор ИППО отчитат рисковете за устойчивостта по

смисъла на член 2, точка 22 от Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета* в своите инвестиционни решения ***и*** за ***тази цел ИППО отчитат потенциалното дългосрочно въздействие*** на ***своята инвестиционна стратегия*** и ***решения върху факторите*** на ***устойчивост по смисъла*** на ***член 2, точка 24 от Регламент (ЕС) 2019/2088***. Това се извършва по целесъобразен начин, като се вземат предвид естеството, мащабът и сложността на дейностите на ИППО.;	смисъла на член 2, точка 22 от Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета* в своите инвестиционни решения***, когато тези рискове са съществени от финансова гледна точка*** за ***стойността на техните активи, естеството и срока*** на ***техните задължения и дългосрочните интереси на членовете*** и ***бенефициерите. Тези рискове могат да включват, когато е целесъобразно, риска от амортизация*** на ***активите в резултат*** на ***регулаторни или други пазарни промени, свързани с устойчивостта***. Това се извършва по целесъобразен начин, като се вземат предвид естеството, мащабът и сложността на дейностите на ИППО.;
	Or. es

Изменение 319
Сирпа Пиетикяйнен

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 22 – буква а – подточка б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 19 – параграф 1 – алинея 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) в рамките на принципа на консервативния инвеститор ИППО отчитат ***рисковете за устойчивостта по смисъла на член 2***, ***точка 22 от Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент*** и ***на Съвета**** в своите инвестиционни решения и за тази цел ИППО отчитат потенциалното дългосрочно въздействие на своята инвестиционна стратегия и решения върху ***факторите на устойчивост по смисъла*** на ***член 2, точка 24 от Регламент (ЕС) 2019/2088***. Това се извършва по целесъобразен начин, като	б) в рамките на принципа на консервативния инвеститор ИППО отчитат ***системните, комплексните и дългосрочните рискове за устойчивостта***, ***както*** и ***тяхното съвкупно въздействие*** в своите инвестиционни решения и за тази цел ИППО отчитат потенциалното дългосрочно въздействие на своята инвестиционна стратегия и решения върху ***научнообоснованите фактори*** на ***устойчивост***. Това се извършва по целесъобразен начин, като се вземат

се вземат предвид естеството, мащабът и сложността на дейностите на ИППО.;	предвид естеството, мащабът и сложността на дейностите на ИППО.**“**;

Or. en

Изменение 320
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 22 – буква а – подточка б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 19 – параграф 1 – алинея 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) в рамките на принципа на консервативния инвеститор ИППО отчитат ***рисковете за*** устойчивостта ***по смисъла на член 2, точка 22 от Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета**** в своите инвестиционни решения и за тази цел ИППО отчитат потенциалното дългосрочно въздействие на своята инвестиционна стратегия и решения върху факторите ***на устойчивост по смисъла на член 2***, ***точка 24 от Регламент (ЕС) 2019/2088***. Това се извършва по целесъобразен начин, като се вземат предвид естеството, мащабът и сложността на дейностите на ИППО.;	б) ***а)*** в рамките на принципа на консервативния инвеститор ИППО отчитат ***въздействието върху*** устойчивостта в своите инвестиционни решения и за тази цел ИППО отчитат потенциалното дългосрочно въздействие на своята инвестиционна стратегия и решения върху факторите***, свързани с околната среда***, ***социалните въпроси и управлението***. Това се извършва по целесъобразен начин, като се вземат предвид естеството, ***рискът,*** мащабът и сложността на дейностите на ИППО.; ***Рисковете за устойчивостта и факторите на устойчивост могат да се прилагат съгласно определеното в Регламент (ЕС) 2019/2088.***

Or. en

Обосновка

As the SFDR is currently being reviewed, it would be risky to completely link the concepts of sustainability risk and sustainability factors to this regulation without knowing the final outcome. In addition, IORPs are not ordinary financial market participants as intended under the SFDR, offering financial products to investors. The members of an IORP in many cases do not have a choice, for example in the case of auto-enrollment, and IORPs work on the basis of social dialogue and collective bargaining. Applying the SFDR definitions should therefore be a choice for IORPs and not an obligation.

Изменение 321
Маркус Фербер, Андреа Векслер

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 22 – буква а – подточка б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 19 – параграф 1 – алинея 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) в рамките на принципа на консервативния инвеститор ИППО отчитат рисковете за устойчивостта по смисъла на член 2, точка 22 от Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета* в своите инвестиционни решения ***и за тази цел ИППО отчитат потенциалното дългосрочно въздействие на своята инвестиционна стратегия*** и ***решения върху факторите*** на ***устойчивост по смисъла*** на ***член 2***, ***точка 24 от Регламент (ЕС) 2019/2088. Това се извършва по целесъобразен начин***, ***като се вземат предвид естеството, мащабът и сложността*** на ***дейностите на ИППО***.;	б) в рамките на принципа на консервативния инвеститор ИППО отчитат рисковете за устойчивостта по смисъла на член 2, точка 22 от Регламент (ЕС) 2019/2088 на Европейския парламент и на Съвета* в своите инвестиционни решения***. Това се извършва по целесъобразен начин, като се вземат предвид естеството, мащабът*** и ***сложността на дейностите*** на ***ИППО. Държавите членки не налагат*** на ***ИППО изисквания***, ***свързани с устойчивостта, във връзка с инвестиционни решения, които надхвърлят изискванията***, ***приложими съгласно правото на Съюза за други участници*** на ***финансовите пазари със сравним размер и рисков профил***.;

Or. en

Обосновка

Пруденциалните правила за инвестициите следва да са насочени към рисковете за устойчивостта, които са съществени за схемата от финансова гледна точка. Общото задължение за оценка на въздействието на инвестиционните решения върху факторите на устойчивост е непропорционално за малките ИППО. Клаузата за еднакви условия на конкуренция предотвратява свръхрегулирането, което би нарушило функционирането на вътрешния пазар.

Изменение 322
Дануше Нерудова

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 22 – буква а – подточка б а (нова)

Директива (ЕС) 2016/2341
Член 19 – параграф 1 – алинея 1 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) ИППО, чиито управлявани активи надхвърлят 1 милиард евро, разпределят най-малко 2% от своите активи в рисков капитал в съответствие с принципа на консервативния инвеститор и в интерес на техните членове и бенефициери.

Or. en

Изменение 323
Арба Кокалари

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 22 – буква а – подточка в
Директива 2016/2341/ЕО
Член 19 – параграф 1 – алинея 1 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) активите се инвестират ***основно*** на ***регулирани пазари, МСТ или ОСТ;***	г) активите се инвестират ***по диверсифициран начин, като профилът*** на ***ликвидност на разглежданите активи е свързан с общия портфейл на ИППО.***

Or. en

Изменение 324
Сирпа Пиетикяйнен

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 22 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 19 – параграф 1 б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

1б. Държавите членки изискват активите, държани за покриване на техническите резерви, също да бъдат инвестирани по начин, съответстващ на естеството и продължителността на задълженията, поети от ИППО.	1б. Държавите членки изискват активите, държани за покриване на техническите резерви, също да бъдат инвестирани по ***диверсифициран*** начин, съответстващ на естеството и продължителността на задълженията, поети от ИППО.

Or. en

Изменение 325
Исабел Бенхумеа Бенхумеа

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 22 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 19 – параграф 1 в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1в. Държавите членки изискват инвестиционните решения на ИППО да отразяват предпочитанията на членовете и бенефициерите във връзка с устойчивостта, когато ИППО са в състояние да оценят тези предпочитания на членовете и доколкото тези предпочитания са в съответствие с инвестиционните принципи, посочени в параграф 1.	***заличава се***

Or. es

Изменение 326
Марлена Малонг
от името на групата ECR

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 22 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 19 – параграф 1 в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

1в. Държавите членки изискват инвестиционните решения на ИППО да отразяват предпочитанията на членовете и бенефициерите във връзка с устойчивостта, когато ИППО са в състояние да оценят тези предпочитания на членовете и доколкото тези предпочитания са в съответствие с инвестиционните принципи, посочени в параграф 1.	***заличава се***

Or. en

Обосновка

Изискването държавите членки да гарантират, че инвестиционните решения на ИППО отразяват предпочитанията на членовете и бенефициерите във връзка с устойчивостта е нереалистично.

Изменение 327
Маркус Фербер, Андреа Векслер

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 22 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 19 – параграф 1 в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1в. Държавите членки изискват инвестиционните решения на ИППО да отразяват предпочитанията на членовете и бенефициерите във връзка с устойчивостта, когато ИППО са в състояние да оценят тези предпочитания на членовете и доколкото тези предпочитания са в съответствие с инвестиционните принципи, посочени в параграф 1.	***заличава се***

Or. en

Обосновка

Параграфи 1в и 1г преобразуват рамката за индивидуална пригодност на ДПФИ II в контекст на колективно професионално пенсионно осигуряване, при който индивидуалните предпочитания са практически неприложими. Отразяването на

предпочитанията на отделните членове в рамките на колективните схеми с предварително определен размер на пенсията противоречи на тяхната основна структура. Определенията препращат към разпоредбите на РОИФУР, които понастоящем са в процес на преразглеждане, което поражда правна несигурност.

Изменение 328
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 22 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 19 – параграф 1 в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1в. Държавите членки изискват инвестиционните решения на ИППО да отразяват предпочитанията на членовете и бенефициерите във връзка с устойчивостта, когато ИППО са в състояние да оценят тези предпочитания на членовете и доколкото тези предпочитания са в съответствие с инвестиционните принципи, посочени в параграф 1.	***заличава се***

Or. en

Изменение 329
Ауке Зейлстра, Мирея Борас Пабон

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 22 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 19 – параграф 1 в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1в. ***Държавите членки изискват инвестиционните решения на ИППО да отразяват предпочитанията на членовете и бенефициерите във връзка с устойчивостта, когато*** ИППО ***са в състояние да оценят тези предпочитания*** на ***членовете*** и	1в. ***Когато ИППО инвестира или предлага да инвестира в предлагани, обозначени или класифицирани като преследващи екологични цели активи, държавите членки изискват от*** ИППО ***да проучва всеки от своите отделни членове и бенефициери най-***

доколкото тези предпочитания са в ***съответствие с инвестиционните принципи, посочени в параграф 1.***	***малко*** на ***всеки три години*** и ***преди всяка съществена промяна*** в ***съответната инвестиционна политика. В проучването се отправя питане към членовете и бенефициерите:***
	а) дали предпочитат ИППО да направи повече, по-малко или същия размер на тези инвестиции; и
	б) какъв минимален и максимален процент от съответния портфейл могат да бъдат разпределени за такива инвестиции.

Or. en

Обосновка

Участниците, а не регулаторните органи или управителите на ИППО, следва да определят дали техните пенсионни спестявания могат да се използват за екологосъобразни инвестиции и максимално допустимото разпределение. С подхода се зачита изборът на участниците, без да се създава задължителна квота за екологосъобразни инвестиции.

Изменение 330
Хонас Фернандес, Сесар Луена

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 22 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 19 – параграф 1 в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1в. ***Държавите членки изискват инвестиционните решения на ИППО*** да отразяват предпочитанията на членовете и бенефициерите във връзка с устойчивостта***, когато ИППО са*** в ***състояние да оценят тези предпочитания на членовете*** и ***доколкото тези предпочитания са*** в съответствие с инвестиционните принципи, посочени в параграф 1.	1в. ***Доставчиците следва*** да отразяват предпочитанията на членовете и бенефициерите във връзка с устойчивостта ***в своите инвестиционни стратегии*** в ***съответствие със стандартите, установени от Европейския съюз,*** и в съответствие с инвестиционните принципи, посочени в параграф 1***, за да се избегнат заблуждаващи твърдения за екосъобразност и практики и да се гарантира прозрачност на***

информацията, предоставяна на членовете и бенефициерите.

Or. en

Изменение 331
Сирпа Пиетикяйнен

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 22 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 19 – параграф 1 в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1в. Държавите членки изискват инвестиционните решения на ИППО да отразяват ***предпочитанията на членовете и бенефициерите във връзка с устойчивостта***, ***когато ИППО са в състояние да оценят тези предпочитания на членовете*** и ***доколкото тези предпочитания са в съответствие с инвестиционните принципи, посочени в параграф 1***.	1в. Държавите членки изискват инвестиционните решения на ИППО да отразяват ***принципа за ненанасяне на значителни вреди***, ***както и множество различни видове рискове, включително системните, комплексните*** и ***дългосрочните рискове за устойчивостта, както и тяхното съвкупно въздействие***.

Or. en

Изменение 332
Дирк Готинк

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 22 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 19 – параграф 1 в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1в. Държавите членки изискват инвестиционните решения на ИППО да отразяват предпочитанията на членовете и бенефициерите във връзка с устойчивостта, когато ИППО са в състояние да оценят тези предпочитания на членовете и доколкото тези	1в. Държавите членки изискват инвестиционните решения на ИППО да отразяват предпочитанията на членовете и бенефициерите във връзка с устойчивостта, когато ИППО са в състояние да оценят тези предпочитания на членовете и доколкото тези

предпочитания са в съответствие с инвестиционните принципи, посочени в параграф 1.	предпочитания са в съответствие с инвестиционните принципи, посочени в параграф 1. ***ИППО са свободни да определят как най-добре могат да бъдат оценени тези предпочитания, включително чрез проучвания или участието на членовете и бенефициерите в специални управленски структури.***

Or. en

Обосновка

ИППО следва да останат свободни да решават как да определят предпочитанията си във връзка с устойчивостта, тъй като това невинаги е въпрос на индивидуален инвестиционен избор (може да бъде и колективен).

Изменение 333
Исабел Бенхумеа Бенхумеа

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 22 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 19 – параграф 1 г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1г. За целите на параграф 1в предпочитания във връзка с устойчивостта означава изборът на даден член, бенефициер или потенциален член дали и до каква степен един или повече от следните финансови инструменти да бъдат интегрирани в неговата инвестиция:	***заличава се***
а) финансов инструмент, за който клиентът или потенциалният клиент е определил, че негов минимален дял трябва да бъде инвестиран в екологично устойчиви инвестиции, както са определени в член 2, точка 1 от Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета**;	

б) финансов инструмент, за който клиентът или потенциалният клиент е определил, че негов минимален дял трябва да бъде инвестиран в устойчиви инвестиции, както са определени в член 2, точка 17 от Регламент (ЕС) 2019/2088;

в) финансов инструмент, при който се отчитат основните неблагоприятни въздействия върху факторите на устойчивост съгласно определението в член 2, точка 24 от Регламент (ЕС) 2019/2088, когато качествените или количествените елементи, доказващи това отчитане, са определени от клиента или потенциалния клиент.“;

Or. es

Изменение 334
Сирпа Пиетикяйнен

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 22 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 19 – параграф 1 г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1г. За целите на параграф 1в предпочитания във връзка с устойчивостта означава изборът на даден член, бенефициер или потенциален член дали и до каква степен един или повече от следните финансови инструменти да бъдат интегрирани в неговата инвестиция:	***заличава се***
а) финансов инструмент, за който клиентът или потенциалният клиент е определил, че минимален дял трябва да бъде инвестиран в екологично устойчиви инвестиции съгласно определението в член 2, точка 1 от Регламент (ЕС) 2020/852	

на Европейския парламент и на Съвета[**];

б) финансов инструмент, за който клиентът или потенциалният клиент е определил, че негов минимален дял трябва да бъде инвестиран в устойчиви инвестиции, както са определени в член 2, точка 17 от Регламент (ЕС) 2019/2088;

в) финансов инструмент, при който се отчитат основните неблагоприятни въздействия върху факторите на устойчивост съгласно определението в член 2, точка 24 от Регламент (ЕС) 2019/2088, когато качествените или количествените елементи, доказващи това отчитане, са определени от клиента или потенциалния клиент.“;

Or. en

Изменение 335
Фернандо Наварете Рохас

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 22 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 19 – параграф 1 г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1г. За целите на параграф 1в предпочитания във връзка с устойчивостта означава изборът на даден член, бенефициер или потенциален член дали и до каква степен един или повече от следните финансови инструменти да бъдат интегрирани в неговата инвестиция:	***заличава се***
а) финансов инструмент, за който клиентът или потенциалният клиент е определил, че минимален дял трябва да бъде инвестиран в екологично устойчиви инвестиции съгласно определението в член 2,	

точка 1 от Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета[*]*;

б) финансов инструмент, за който клиентът или потенциалният клиент е определил, че негов минимален дял трябва да бъде инвестиран в устойчиви инвестиции, както са определени в член 2, точка 17 от Регламент (ЕС) 2019/2088;

в) финансов инструмент, при който се отчитат основните неблагоприятни въздействия върху факторите на устойчивост съгласно определението в член 2, точка 24 от Регламент (ЕС) 2019/2088, когато качествените или количествените елементи, доказващи това отчитане, са определени от клиента или потенциалния клиент.“;

Or. en

Изменение 336
Марлена Малонг
от името на групата ECR

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 22 – буква б
Директива (ЕС) 2016/2341
Член 19 – параграф 1 г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1г. За целите на параграф 1в предпочитания във връзка с устойчивостта означава изборът на даден член, бенефициер или потенциален член дали и до каква степен един или повече от следните финансови инструменти да бъдат интегрирани в неговата инвестиция:	***заличава се***
а) финансов инструмент, за който клиентът или потенциалният клиент е определил, че минимален дял трябва да бъде инвестиран в	

екологично устойчиви инвестиции съгласно определението в член 2, точка 1 от Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета[1]*;

б) финансов инструмент, за който клиентът или потенциалният клиент е определил, че негов минимален дял трябва да бъде инвестиран в устойчиви инвестиции, както са определени в член 2, точка 17 от Регламент (ЕС) 2019/2088;

в) финансов инструмент, при който се отчитат основните неблагоприятни въздействия върху факторите на устойчивост съгласно определението в член 2, точка 24 от Регламент (ЕС) 2019/2088, когато качествените или количествените елементи, доказващи това отчитане, са определени от клиента или потенциалния клиент.“;

Or. en

Обосновка

Не е реалистично да се изисква инвестиционните решения на ИППО да отразяват и анализират предпочитанията на техните членове във връзка с устойчивостта.